SONY

4-228-404-**41**(1)

Compact Disc MiniDisc Deck

Bedienungsanleitung — DE

Gebruiksaanwijzing — NL





MXD-D3

WARNUNG

Zur Vermeidung von Brandgefahr und elektrischem Schlag darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

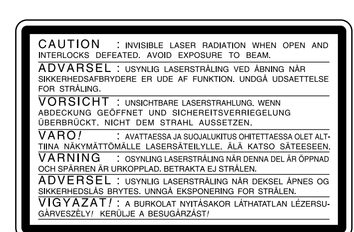
Zur Vermeidung von elektrischem Schlag niemals das Gehäuse öffnen. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

Die Strahlung der Laserkomponente dieses Produkts kann die der Klasse 1 überschreiten.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Dieses Gerät wird als ein KLASSE 1-Laserprodukt eingestuft. Ein entsprechender Aufkleber ist an der Rückseite des Geräts angebracht.

Der folgende Sicherheitsaufkleber befindet sich Innen im Gerät.



DER HERSTELLER WEIST DARAUF HIN, DASS ER FÜR KEINERLEI R„HÄDEN HAFTBAR GEMACHT WERDEN KANN, DIE DIREKT ODER INDIREKT MIT DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS IN ZUSAMMENHANG STEHEN.

Zur besonderen Beachtung

Betriebssicherheit

- Falls Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie das Deck vom Stromnetz und lassen es vor weiterem Gebrauch von einem Fachmann überprüfen.
- Der Gebrauch optischer Instrumente mit diesem Produkt erhöht die Gefahr von Augenschäden.

Stromversorgung

- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Decks, daß die Betriebsspannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt. Die Betriebsspannung ist auf dem Typenschild an der Rückseite des Decks angegeben.
- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker noch in der Steckdose steckt.
- Vor einem längeren Nichtgebrauch sollten Sie das Netzkabel des Decks unbedingt vom Stromnetz trennen. Fassen Sie zu diesem Zweck stets den Stecker und zerren Sie keinesfalls am Kabel.
- Das Netzkabel darf nur vom Kundendienst ausgetauscht werden.

Feuchtigkeitsniederschlag (Kondensation) im Deck

Bei einem plötzlichen Wechsel des Decks von einem kalten zu einem warmen Aufstellort oder bei der Aufstellung in einem Feuchtraum kann sich Feuchtigkeit auf den Linsen im Deck niederschlagen. Bei solcher Kondensation arbeitet das Deck u.U. nicht einwandfrei. Nehmen Sie in diesem Fall die CD oder MD heraus, und lassen Sie das Deck ungefähr eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit vollständig verdunstet ist.

Umgang mit CDs

- Damit die CD nicht verschmutzt, fassen Sie sie stets am Rand und berühren Sie nicht ihre Oberfläche.
- Halten Sie die Oberfläche der CD frei von Aufklebern oder Klebeband.
- Schützen Sie die CD vor direkter Sonneneinstrahlung oder der Einwirkung von Wärmequellen wie Heißluftschächten. Lassen Sie CDs keinesfalls wegen des möglichen erheblichen Temperaturanstiegs im geparkten Pkw bei direkter Sonneneinstrahlung zurück.
- Aufkleber oder Farben vom CD-Etikett, sofern vorhanden) können sich lösen und an den internen Bauteilen anhaften, so daß die CD-Rotation blockiert wird und Gerätestörungen auftreten. Überprüfen Sie stets das CD-Etikett auf klebende Elemente, bevor Sie die Disc einlegen. Verwenden Sie niemals die folgenden Arten von CDs:
  — Miet-CDs oder alte CDs, bei denen Aufkleber über den Rand hinsuaragen. Prüfen Sie am Rand des Etiketts auf Klebrigkeit.
  — CDs mit Etiketts, die mit Spezialfarben bedruckt sind, die sich klebrig anfassen.

Umgang mit der MiniDisc-Hülle

- Öffnen Sie keinesfalls den Verschluß, damit die MD nicht freiliegt.
- Legen Sie die Hülle keinesfalls an einem Ort ab, der direkter Sonneneinstrahlung oder extrem hoher Temperatur-, Feuchtigkeits- oder Staubbelastung ausgesetzt ist.

Reinigung

Reinigen Sie Gehäuse, Frontplatte und Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das leicht mit einer milden Spülmittellösung angefeuchtet ist. Scheuermittel oder organische Lösungsmittel wie Alkohol oder Waschbenzin sind zur Reinigung des Decks völlig ungeeignet.

Bei Fragen über oder Problemen mit Ihrem Deck wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Herzlichen Glückwunsch!

Vielen Dank für das Vertrauen in unsere Produkte, das Sie uns mit dem Kauf dieses Decks erwiesen haben. Lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme des Geräts die vorliegende Bedienungsanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

Zur vorliegenden Anleitung

Systematik

- Stellen Sie vor Inbetriebnahme des Decks alle unter „Vorbereitungen" beschriebene Kabelanschlüsse her.
- Die grundlegenden Bedienvorgänge finden Sie unter „Wiedergabe von CDs", „Wiedergabe von MDs" und „Überspielen von CD auf MD" beschrieben.
- Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf die Bedienelemente am Gerät. Wahlweise können auch die gleichnamigen bzw. bei abweichender Benennung die in Klammern angegebenen Tasten genutzt werden.
- Die folgenden Symbole sind in dieser Anleitung üblich:


Nur über die Fernbedienung auslösbare Funktionen


Nützliche Tips und Zusatzinformationen

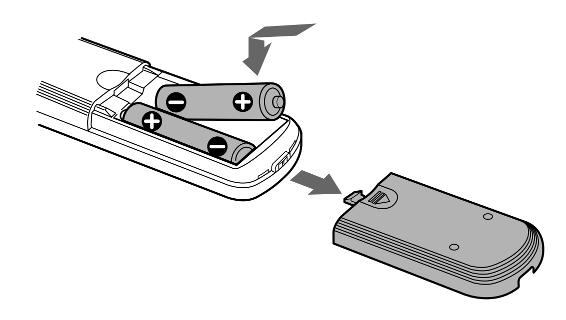
INHALTSVERZEICHNIS

Nach dem Auspacken

Vergewissern Sie sich, daß die folgenden Teile geliefert worden sind:
- Audiokabel (2)
- Optisches Kabel (1)
- Fernbedienung RM-D37M (1)
- Sony-Batterien (2) (Typ R6, Format AA)
- Netzkabeladapter (1) (nur bei Modell für Singapur)

Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

Das MD-Deck kann über die mitgelieferte Fernbedienung angesteuert werden. Setzen Sie zwei Mignonzellen (Typ R6, Format AA) richtig gepolt (+ und –) in das Batteriefach ein. Richten Sie die Fernbedienung beim Gebrauch auf den Fernbedienungssensor ⊡ am Deck.



Batterieaustausch

Bei normalem Gebrauch der Fernbedienung kann mit einer Batterielebensdauer von ca. sechs Monaten gerechnet werden. Sobald das Deck nicht mehr auf die Fernbedienung reagiert, tauschen Sie die Batterien aus.

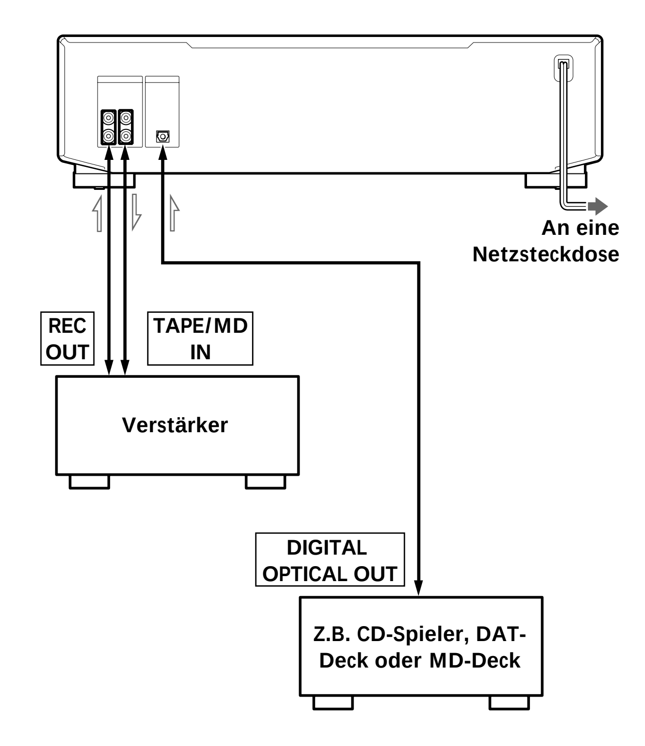
Hinweise

- Lassen Sie die Fernbedienung keinesfalls an extrem heißen oder feuchten Orten zurück.
- Achten Sie insbesondere beim Austausch der Batterien darauf, daß keine Fremdkörper in das Gehäuse der Fernbedienung gelangen.
- Sorgen Sie dafür, daß die Fernbedienung keinesfalls der direkten Einstrahlung von Sonnenlicht oder künstlichem Licht ausgesetzt ist. Andernfalls drohen Funktionsstörungen.
- Vor einem längeren Nichtgebrauch der Fernbedienung nehmen Sie die Batterien heraus, um einer möglichen Beschädigung durch Auslaufen des Elektrolyts und Korrosion vorzubeugen.

Anschluß von Audiokomponenten

Überblick

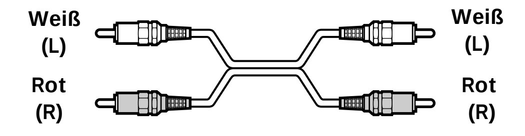
In diesem Abschnitt wird der Anschluß des Decks an einen Verstärker oder andere Komponenten wie CD-Spieler oder DAT-Deck beschrieben. Vor dem Anschluß schalten Sie die Stromversorgung der einzelnen Komponenten aus.



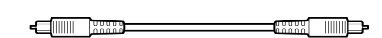
⟶: Signalfluß

Benötigte Kabel

- Audiokabel (mitgeliefert) (2)



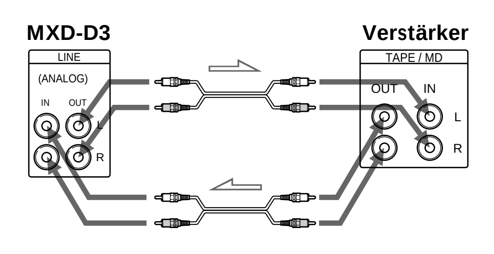
- Optische Kabel (mitgeliefert) (1)



Anschluß der Kabel

Anschluß des Decks an einen Verstärker

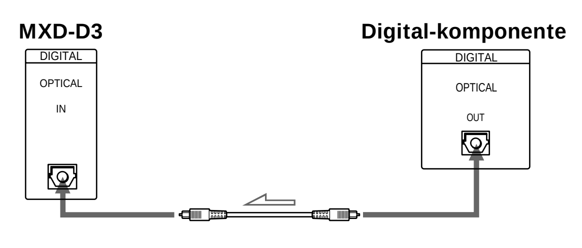
Verbinden Sie den Verstärker über die (mitgelieferten) Audiokabel mit den Buchsen LINE (ANALOG) IN / OUT und beachten Sie dabei unbedingt die Farbkennzeichnung der Stecker und Buchsen: Rot (rechter Kanal) an Rot und Weiß (linker Kanal) an Weiß. Führen Sie die Stecker bis zum Anschlag in die Buchsen ein, um das Auftreten von Netzbrumm und Rauschen zu vermeiden.



: Signalfluß

Anschluß des Decks an eine Digitalkomponente (z.B. CD-Spieler, DAT-Deck oder MD-Deck)

Verbinden Sie die Digitalkomponente über das mitgelieferte optische Kabel mit dem Eingang DIGITAL OPTICAL IN am Deck.
Nehmen Sie die Schutzkappen von den Steckverbindern ab und führen Sie die Kabelstecker unverkantet ein, bis sie hörbar einrasten.
Die optischen Kabel dürfen keinesfalls gebogen oder zusammengebunden werden.



: Signalfluß



Falls „Din Unlock“ und „C71“ abwechselnd auf dem Display erscheinen

Das optisches Kabel ist nicht richtig angeschlossen.



Automatische Abtastraten-Umwandlung während der Aufnahme

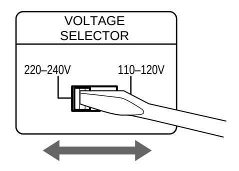
Ein eingebauter Abtastraten-Konverter setzt automatisch die Abtastfrequenz unterschiedlicher Digitalsignalquellen auf den Wert von 44,1 kHz des Decks um. Auf diese Weise stehen Ihnen neben CDs und MDs auch Medien wie 32- und 48-kHz-DAT-Band oder Satellitenrundfunk für Zugriff und Aufzeichnung zur Verfügung.

Hinweis

Falls „Din Unlock“ und „C71“ abwechselnd erscheinen oder „Cannot Copy“ auf dem Display blinkt, ist eine Aufnahme über den Eingang DIGITAL OPTICAL IN nicht möglich. Nehmen Sie in diesem Fall die Signalquelle über die Buchsen LINE (ANALOG) IN auf, wobei INPUT auf „ANALOG“ gestellt sein muß.

Wahl der Netzspannung (nur bei Modell für Singapur)

Prüfen Sie, ob mit dem Spannungswähler an der Rückseite des Decks die richtige Netzspannung eingestellt ist. Ist dies nicht der Fall, bringen Sie den Spannungswähler vor dem Anschluß des Geräts ans Netz mit einem Schraubendreher in die richtige Position.



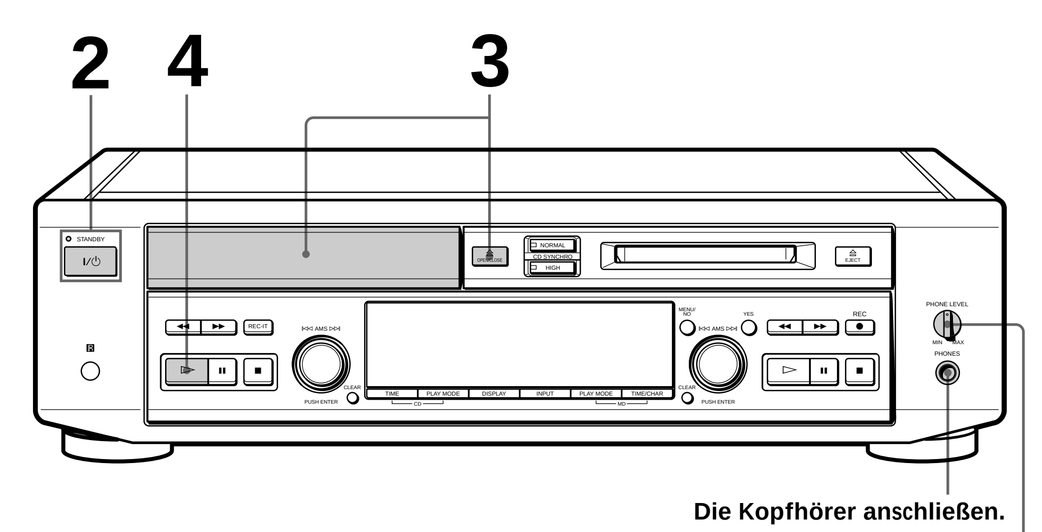
Anschluß des Netzkabels

Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Netzsteckdose.

Hinweis

Verbinden Sie das Netzkabel keinesfalls mit einer geschalteten Kaltgerätsteckdose an einer Komponente.

Wiedergabe von CDs



Bei Nutzung der Bedienteile am Deck
Die Bedienteile des CD-Spielers an der linken Seite der Frontplatte nutzen.

Bei Nutzung der Fernbedienung 
SELECT auf CD stellen.

Audioausgang
Automatische Umschaltung auf Ausgabe des CD-Audiosignals.

Sie können die Wiedergabe mit dem in Schritt 4 gewählten Titel beginnen

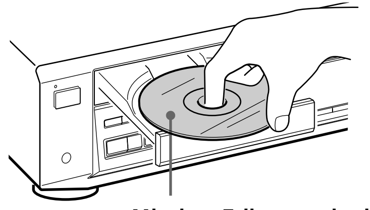
1 Drehen Sie AMS (oder drücken Sie ⏮ oder ⏭), um anhand des Displays* den abzuspielenden Titel zu wählen.
2 Drücken Sie AMS oder ▷.

* Siehe „Anzeigen auf dem Display“ auf Seite 10 und 11.

1 Schalten Sie den Verstärker ein und stellen Sie den Eingangssignalwähler auf diese Deck.

2 Drücken Sie I/⏻.
Daraufhin erlischt die Anzeige STANDBY.

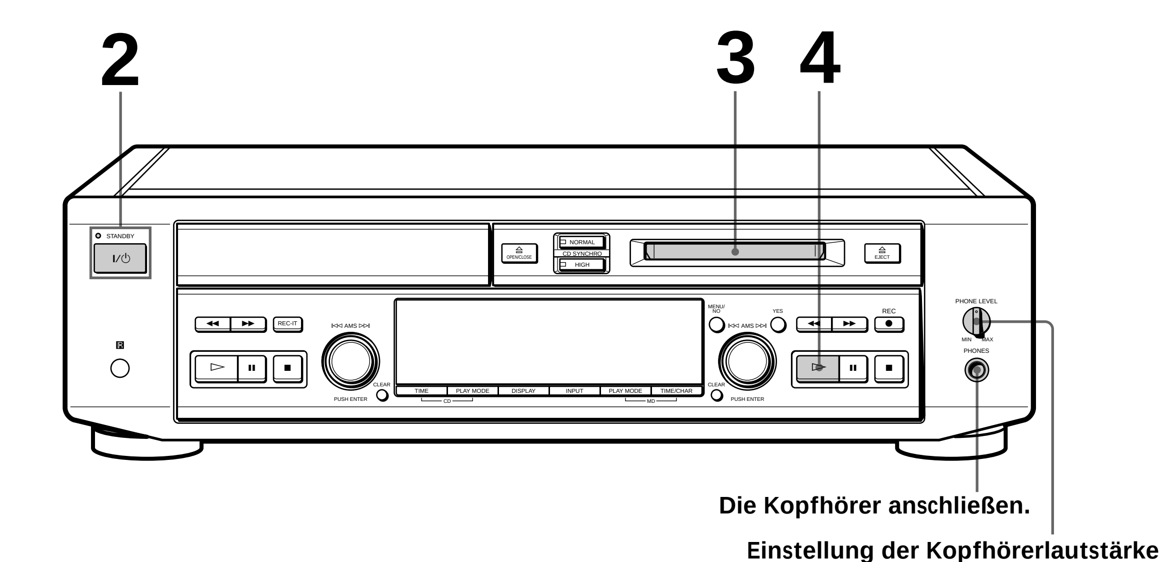
3 Drücken Sie ⏏ OPEN / CLOSE, um eine CD einzulegen.
Schließen Sie die CD-Lade durch erneutes Drücken der Taste.
Zum Abspielen einer CD-Single (8 cm) legen Sie diese in den inneren Kreis in der Lade.


Mit dem Etikett nach oben

4 Drücken Sie ▷.
Daraufhin setzt die Wiedergabe des Decks ein. Stellen Sie die Lautstärke am Verstärker ein.

Zum	Führen Sie folgenden Bedienschritt aus:
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■.
Unterbrechen der Wiedergabe	Drücken Sie ❚❚. Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie erneut die Taste oder ▷.
Sprung zum nächsten Titel	Drehen Sie AMS im Uhrzeigersinn (oder drücken ⏭ an der Fernbedienung).
Sprung zum Anfang des aktuellen oder vorhergehenden Titels	Drehen Sie AMS entgegen dem Uhrzeigersinn (oder drücken ⏮ an der Fernbedienung).
Herausnehmen der CD	Drücken Sie ⏏ OPEN / CLOSE nach der Wiedergabe.

Wiedergabe von MDs



Bei Nutzung der Bedienteile am Deck
Die Bedienteile des MD-Decks an der rechten Seite der Frontplatte nutzen.

Bei Nutzung der Fernbedienung

SELECT auf MD stellen.

Audioausgang
Automatische Umschaltung auf Ausgabe des MD-Audiosignals.

Sie können die Wiedergabe mit dem in Schritt 4 gewählten Titel beginnen

1. Drehen Sie AMS (oder drücken Sie ⏮ oder ⏭), um anhand des Displays* den abzuspielenden Titel zu wählen.
2. Drücken Sie AMS oder ▷.

* Siehe „Anzeigen auf dem Display“ auf Seite 10 und 11.

Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit der MD ändern
Siehe hierzu „Änderung der Tonhöhe der MD“ auf Seite 16.

1 Schalten Sie den Verstärker ein und stellen Sie den Eingangssignalwähler auf dieses Deck.

2 Drücken Sie I/⏻.
Daraufhin erlischt die Anzeige STANDBY.

3 Legen Sie eine MD ein.

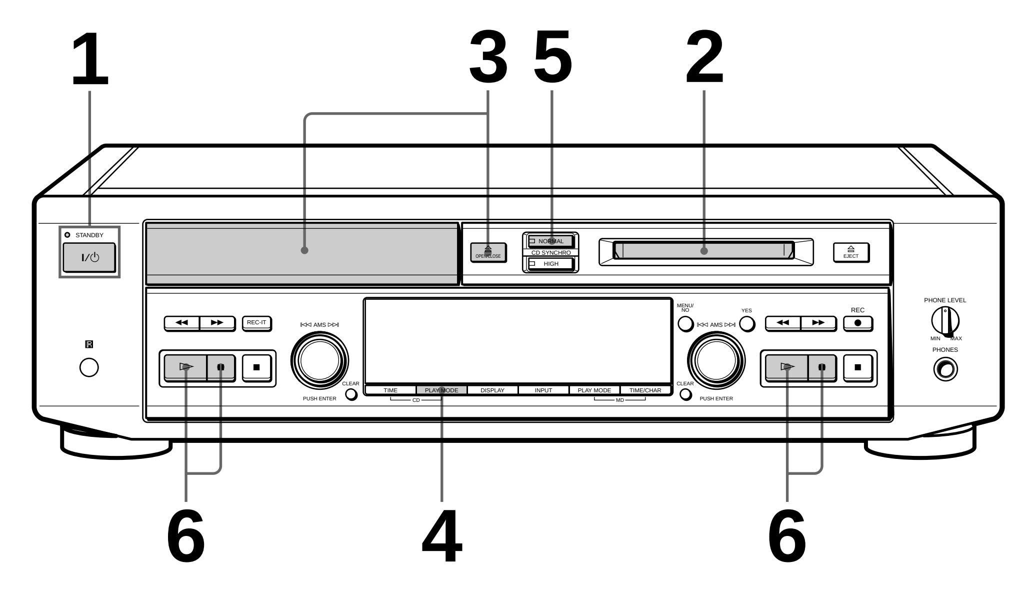
Mit dem Etikett nach oben

Mit zum Gerät weisenden Pfeil

4 Drücken Sie ▷.
Daraufhin setzt die Wiedergabe des Decks ein. Stellen Sie die Lautstärke am Verstärker ein.

Zum	Führen Sie folgenden Bedienschritt aus:
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■.
Unterbrechen der Wiedergabe	Drücken Sie ❚❚. Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie erneut die Taste oder ▷.
Sprung zum nächsten Titel	Drehen Sie AMS im Uhrzeigersinn (oder drücken ⏭ an der Fernbedienung).
Sprung zum Anfang des aktuellen oder vorhergehenden Titels	Drehen Sie AMS entgegen dem Uhrzeigersinn (oder drücken ⏮ an der Fernbedienung).
Herausnehmen der MD	Drücken Sie ⏏ EJECT nach der Wiedergabe.

Überspielen von CD auf MD
(CD Synchro-Recording)



Das Überspielen von CD auf MD mit der ursprünglichen Titelnumerierung der CD ist problemlos möglich.
Vor der Aufnahme siehe „Hinweise zur Aufnahme" auf Seite 17.


Automatisches Kopieren von CD-Text auf MD
Enthält die mit CD Synchro-Recording zu überspielende CD einen Namen und Titelnamen, so werden diese Informationen automatisch auf die MD kopiert. Ist die MD bereits benannt, so werden lediglich die Titelnamen übernommen.
Beachten Sie, daß sich der CD-Text von manchen CDs kopiergeschützt ist und sich nicht kopieren läßt.


Zur sofortigen Wiedergabe der soeben aufgenommenen Titel
Wenn nach der Aufnahme „TRACK" im Display aufleuchtet, drücken Sie sofort ⊳, um das soeben aufgenommene Tonmaterial ab dem ersten Titel abzuspielen.

1 Drücken Sie I/⏻.
Daraufhin erlischt die Anzeige STANDBY.

2 Legen Sie eine bespielbare MD ein.

3 Drücken Sie ⏏ OPEN / CLOSE, um eine CD einzulegen.
Schließen Sie die CD-Lade durch erneutes Drücken der Taste.

4 Wählen Sie die Wiedergabebetriebsart der CD (normale Wiedergabe, Programmwiedergabe oder Abspielwiederholung).
Siehe „Abspielen von CDs und MDs".

5 Drücken Sie CD SYNCHRO NORMAL.
„CD SYNCHRO" erscheint und „–Normal–" blinkt im Display.
Das Deck ist nun auf Aufnahmebereitschaft und der CD-Spieler auf Wiedergabebereitschaft geschaltet.

6 Nachdem „CD SYNCHRO" und „–Normal–" erloschen sind, drücken Sie ⊳ oder ❚❚ an der linken oder rechten Seite der Frontplatte.
Daraufhin setzt die Aufnahme ein. Nach erfolgter Aufnahme schalten MD-Recorder und CD-Spieler automatisch auf Stoppbetrieb.

Zum Stoppen der Aufnahme
Drücken Sie ■ rechts an der Frontplatte.

Hinweise

- CD Synchro-Recording erfolgt nicht auf bereits bespielte Abschnitte auf der MD. Das Deck startet den Überspielvorgang automatisch am Ende des auf der MD vorhandenen Tonmaterials.
- Sorgen Sie unbedingt dafür, daß die verbleibende Aufnahmezeit der MD länger ist als die Abspielzeit der CD, und zwar insbesondere dann, wenn alle CD-Titel überspielt werden sollen.
- Während CD Synchro-Recording ist kein Pausebetrieb möglich.
- Der im Setup-Menü definierte Aufnahmepegel (Seite 20) ist bei CD Synchro-Recording wirkungslos. Stattdessen wird der Referenzpegel (0,0 dB) herangezogen.

Wenn „TOC Writing“ auf dem Display blinkt

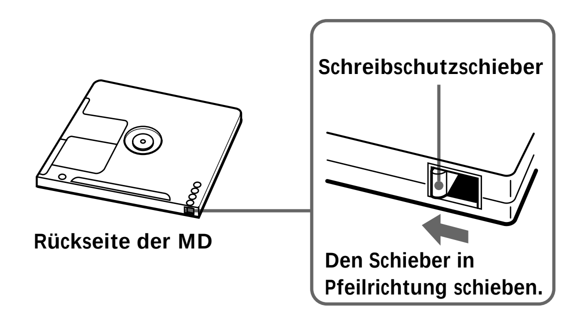
Das Deck aktualisiert gerade die TOC-Daten (Inhaltsverzeichnis). Solange diese Anzeige sichtbar ist, darf das Deck weder von der Stelle bewegt noch vom Stromnetz getrennt werden. Die neue Aufzeichnung wird erst dann durch Aktualisieren der TOC-Daten auf der MD gesichert, wenn die MD ausgeworfen oder das Deck durch Drücken von I/⏻ auf Betriebsbreitschaft geschaltet wird.

Das Deck nicht unmittelbar nach der Aufnahme vom Stromnetz trennen!

Andernfalls wird die Aufzeichnung nicht auf der MD gesichert. Damit das Material abgespeichert wird, lassen Sie nach der Aufnahme durch Drücken von ⏏ EJECT die MD auswerfen oder schalten das Deck durch Drücken von I/⏻. auf Betriebsbereitschaft um. Daraufhin erscheint die Meldung „TOC Writing“ blinkend auf dem Display. Sobald diese Meldung verschwunden ist, können Sie das Netzkabel aus der Steckdose herausziehen.

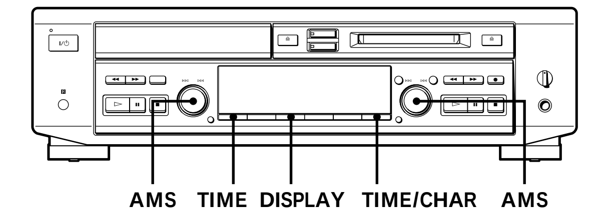
Schützen von MDs gegen versehentliches Löschen

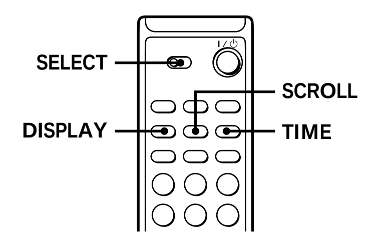
Um MDs vor unerwünschten Aufzeichnungen zu schützen, schieben Sie den Schreibschutzschieber so in Pfeilrichtung, daß die Öffnung freigegeben wird. Um wieder aufnehmen zu können, schieben Sie den Schieber zurück.



Anzeigen auf dem Display

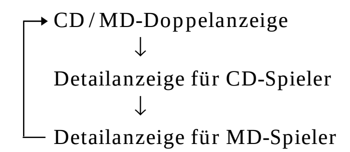
Mit Hilfe des Displays können Sie Disc- und Titelinformationen wie Gesamtzahl der Titel, Gesamtabspielzeit, Titelnummer, restliche Abspielzeit des aktuellen Titels, restliche Aufnahmezeit der MD und Disc-Name überprüfen.



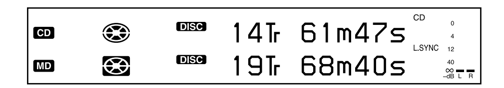


Umschalten der Anzeige

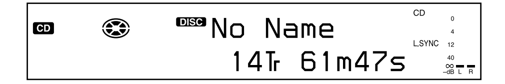
Mit jedem Drücken von DISPLAY bei Wiedergabestopp oder Wiedergabe wechselt die Displayanzeige wie folgt:



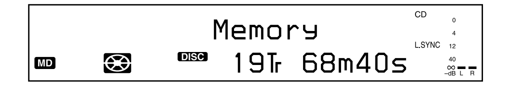
CD/MD-Doppelanzeige



Detailanzeige für CD-Spieler



Detailanzeige für MD-Spieler



 **Das Display wechselt automatisch**

Bei jedem Ändern des Betriebsstatus des Decks wird der neue Status automatisch auf dem Display angezeigt. Wenn Sie z.B. auf CD-Wiedergabe umschalten, werden Einzelheiten über die CD-Wiedergabe wie Titelnummer und Spielzeit des aktuellen Titels automatisch angezeigt.

 **Disc-Name und Titelnamen werden wie folgt angezeigt**

Bei Wahl einer Detailanzeige erscheint der Disc-Name bei jedem Stoppen des Decks. Der Name des aktuellen Titels erscheint während seiner Wiedergabe.
Enthält die CD keine CD TEXT-Daten, erscheint stattdessen die Meldung „No Name“.
Zur Benennung von bespielbaren MDs und ihrer Titel siehe „Benennen von Aufnahmen“ auf Seite 31.

 **Abrollen von Titelnamen mit 12 oder mehr Stellen**

Drücken Sie SCROLL.
Da das Display jeweils nur 11 Zeichen anzeigt, so drücken Sie SCROLL, um den Rest des Namens zu sehen, wenn dieser 12 oder mehr Zeichen enthält.
Mit jedem weiteren Drücken von SCROLL wird Durchlauf abwechselnd fortgesetzt und angehalten.

 **Ablesen der Spielzeit eines Titels**

Drehen Sie zur Auswahl eines Titels AMS bei gestopptem Deck. Bei Anzeige der Titelnummer wird gleichzeitig die Spieldauer des betreffenden Titels angezeigt.

 **Wenn ○ oder □ im Display blinkt**

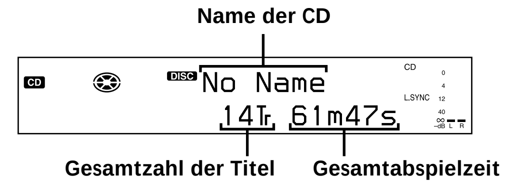
Das Deck liest Informationen zur Anzeige aus. Die Anzeige kehrt kurz darauf wieder zur Normalanzeige zurück.

Detailanzeige für CD-Spieler

Bei Nutzung der Fernbedienung stellen Sie SELECT auf CD.

Überprüfung der Gesamtzahl der Titel und der Gesamtabspielzeit der CD

Im Stoppzustand des Decks erscheinen die folgenden Informationen auf dem Display.

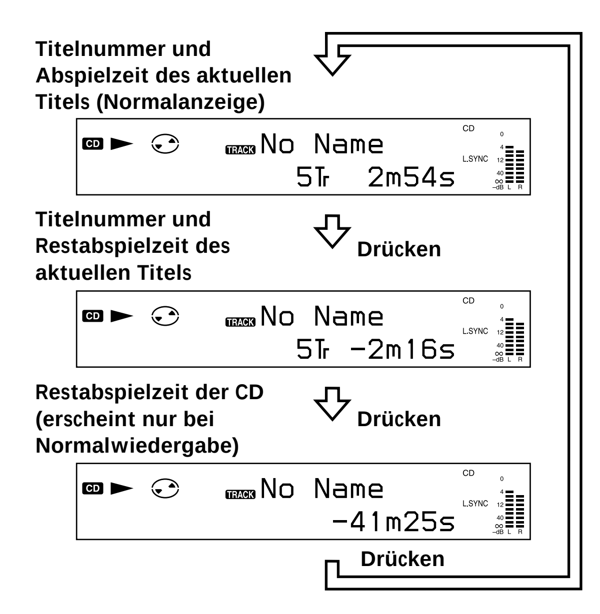


 **Bei Einlegen einer CD mit CD TEXT-Daten**

Die Meldung „CD TEXT“ erscheint auf dem Display.

Überprüfen der Titelnummer und Restabspielzeit des aktuellen Titels

Drücken Sie beim Abspielen der CD mehrmals die Taste TIME.
Bei jedem Tastendruck wechselt die Displayanzeige wie folgt:

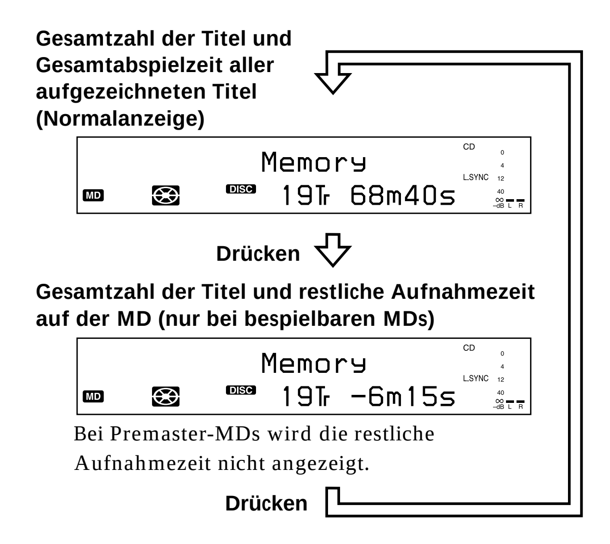


Detailanzeige für MD-Recorder

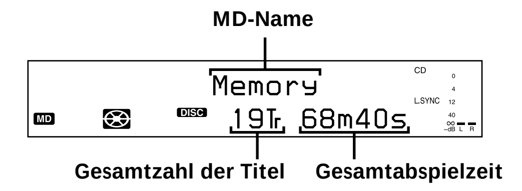
Bei Nutzung der Fernbedienung stellen Sie SELECT auf MD.

Überprüfung der Gesamtzahl der Titel, der Gesamtabspielzeit der MD und der restlichen Aufnahmezeit der MD

Im Stoppzustand des Decks erscheinen bei jedem Drücken der Taste TIME/CHAR nacheinander die folgenden Informationen auf dem Display.

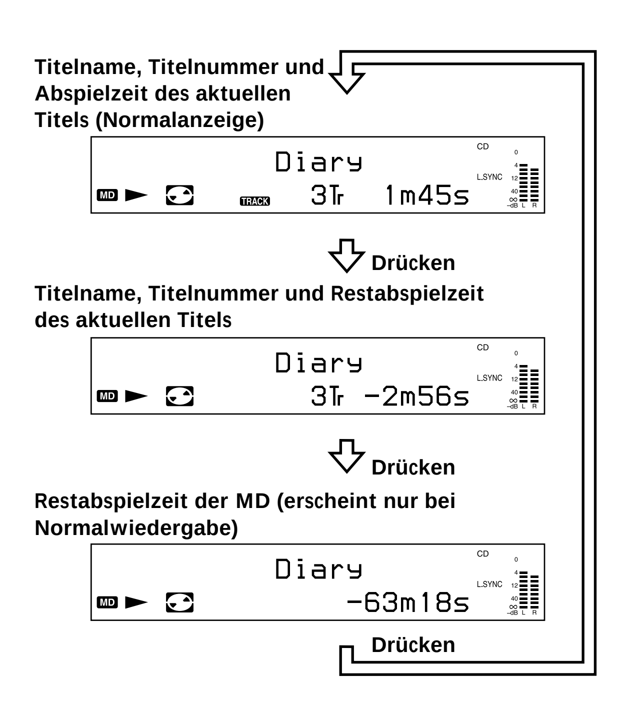


Bei Einlegen einer MD erscheinen MD-Name, Gesamtzahl der Titel und Gesamtabspielzeit wie folgt auf dem Display:



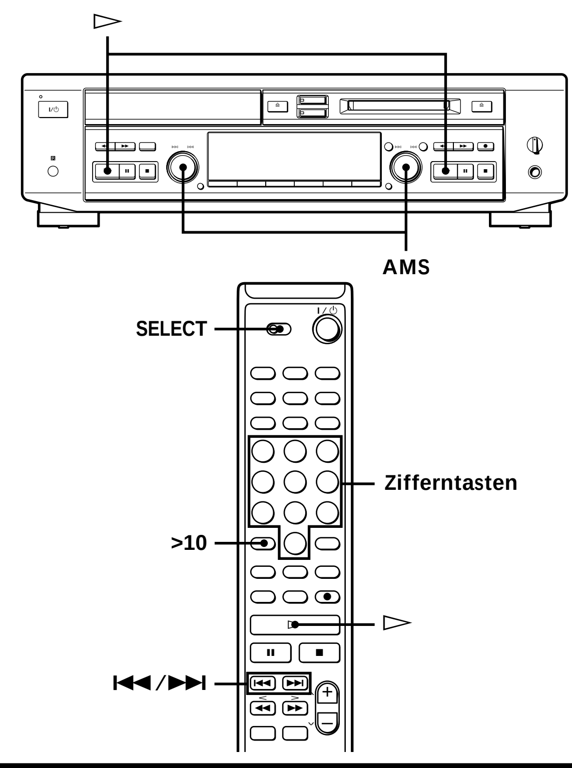
Überprüfen von Abspielzeit, restlicher Zeit und Titelnummer

Bei jedem Drücken der Taste TIME/CHAR während des Abspielens einer MD wechselt die Displayanzeige wie folgt:



Aufsuchen eines bestimmten Titels

Der AMS-Regler (Automatic Music Sensor) am Deck und die Tasten ⏮ und ⏭ oder die Zifferntasten an der Fernbedienung ermöglichen das schnelle Aufsuchen jedes gewünschten Titels während der Wiedergabe.
Bei Gebrauch der Fernbedienung stellen Sie SELECT auf CD oder MD.



Operation	Bedienvorgang:
Sprung zum Anfang des nächsten Titels oder nachfolgender Titel	Während der Wiedergabe AMS im Uhrzeigersinn drehen (oder ⏭ so oft drücken), bis der Titel gefunden ist.
Sprung zum Anfang des aktuellen Titels oder vorhergehenden Titels	Während der Wiedergabe AMS entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (oder ⏮ so oft drücken), bis der Titel gefunden ist.
Direktzugriff auf einen bestimmten Titel 	Die Titelnummer mit den Zifferntasten eingeben.
Aufsuchen eines bestimmten Titels mittels AMS	**1** AMS im Stoppzustand so lange drehen, bis die gewünschte Titelnummer erscheint. **2** AMS oder ▷ drücken.

Zum Eingeben von Titelnummern über 10 für Direktzugriff

Drücken Sie zunächst >10, und geben Sie dann die entsprechenden Ziffern ein. Bei einer zweistelligen Titelnummer drücken Sie >10 einmal und bei einer dreistelligen zweimal (nur bei MD).
Zur Eingabe von „0“ drücken Sie die Taste 10/0.

Beispiele: • Eingabe der Titelnummer 30
Drücken Sie einmal >10 und dann die Tasten 3 und 10/0.
• Eingabe der Titelnummer 100
Drücken Sie zweimal >10 und dann die Tasten 1, 10/0 und 10/0.



Zum automatischen Umschalten auf Wiedergabepause am Anfang eines Titels

Drehen Sie AMS (oder drücken Sie ⏮ oder ⏭) nach dem Umschalten auf Wiedergabepause.

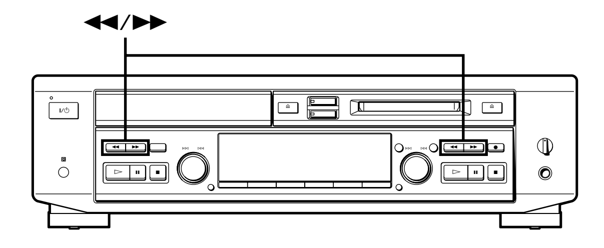


Zum schnellen Sprung zum Anfang des letzten Titels

Drehen Sie AMS entgegen dem Uhrzeigersinn (oder drücken Sie ⏮), während das Display die Gesamtzahl der Titel, die Gesamtabspielzeit, die restliche Aufnahmezeit der Disc (nur bei bespielbaren MDs) oder den Disc-Namen anzeigt (siehe Seite 11).

Aufsuchen einer bestimmten Stelle in einem Titel

Mit Hilfe der Tasten ⏪ und ⏩ können Sie während der Wiedergabe oder Wiedergabepause eine bestimmte Stelle in einem Titel lokalisieren.
Bei Gebrauch der Fernbedienung stellen Sie SELECT auf CD oder MD.



Operation	Bedienvorgang:
Suchlauf mit Mithörkontrolle	⏩ (vorwärts) oder ⏪ (rückwärts) bis zum Erreichen der gewünschten Stelle gedrückthalten.
Schneller Suchlauf mit Displaykontrolle während der Wiedergabepause	⏩ (vorwärts) oder ⏪ (rückwärts) bis zum Erreichen der gewünschten Stelle gedrückthalten. Bei diesem Bedienvorgang erfolgt keine Klangwiedergabe.



Falls bei Drücken von ⏩ während der Wiedergabepause „– Over –“ erscheint

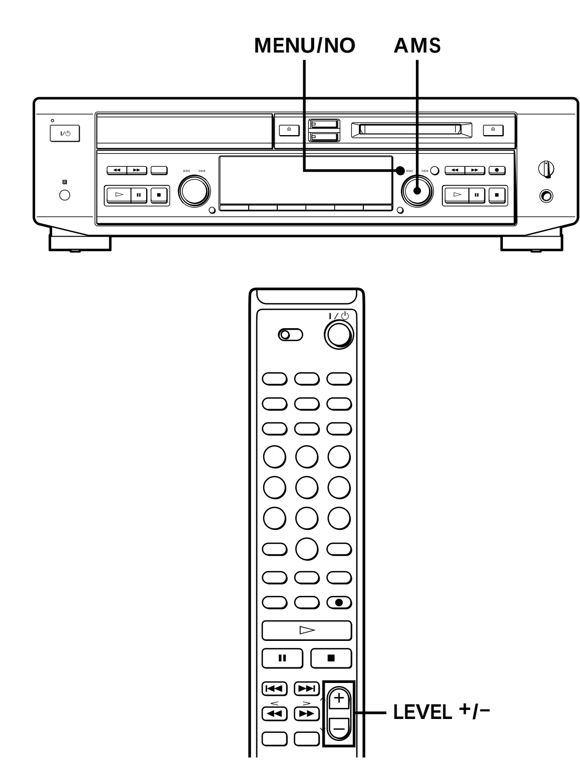
Das Ende der Disc ist erreicht. Drehen Sie während der Wiedergabe AMS entgegen dem Uhrzeigersinn oder drücken Sie ⏪ (bzw. ⏮), um in Gegenrichtung zu suchen.

Hinweise

- Falls während des Suchlaufs mit Mithörkontrolle bei gedrücktgehaltener Taste ⏩ das Ende der Disc erreicht wird, schaltet das Deck auf Stopp.
- Titel von nur wenigen Sekunden Länge sind ggf. zu kurz für den Einsatz der Suchlauffunktion. Suchen Sie in solchen Fällen die gewünschte Stelle während des normalen Wiedergabebetriebs.

Aussteuern des Ausgangspegels

Sie können den Pegel des über die Buchsen LINE (ANALOG) OUT und PHONES ausgegebenen Wiedergabesignals einstellen.



1 Drücken Sie bei Stopp-, Wiedergabe- oder Pausebetrieb des Decks zweimal die Taste MENU / NO, um das „Setup Menu“ auf das Display zu bringen.

2 Wählen Sie zunächst durch Drehen von AMS „Aout“ und drücken Sie dann AMS.

3 Ändern Sie mit AMS den Ausgangspegel in einem Bereich von 0,0 bis –20,2 dB, und drücken Sie dann AMS.

4 Drücken Sie MENU / NO.

Sie können den Ausgangspegel auch mit der Fernbedienung ändern

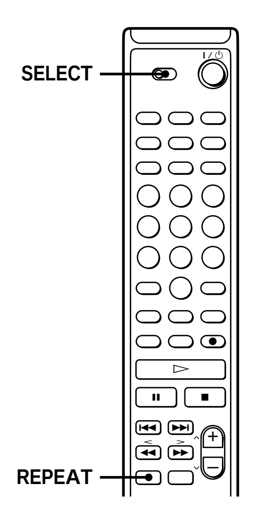
Drücken Sie bei Wiedergabe die Taste LEVEL + / – so oft wie nötig. Beachten Sie, daß der Pegel nicht über 0 dB ansteigen oder unter –20,2 dB absinken kann.

Hinweis

Die Einstellung des Ausgangspegels kehrt zum Anfangswert (0,0 dB) zurück, wenn Sie das Deck ausschalten oder das Netzkabel von der Steckdose trennen.

Wiederholtes Abspielen von Titeln (Wiederholfunktion)

Die Wiederholfunktion ist in jeder Wiedergabebetriebsart möglich.



1 Stellen Sie SELECT auf CD oder MD.

2 Drücken Sie REPEAT so oft, bis „REPEAT“ auf dem Display erscheint.
Das Deck wiederholt daraufhin die Titel wie folgt:

Wiedergabebetriebsart	Wiederholung
Normalwiedergabe (Seite 6 und 7)	aller Titel
Zufallswiedergabe (Seite 14)	aller Titel in zufälliger Reihenfolge
Programmwiedergabe (Seite 14)	der programmierten Titelfolge

Zum Stoppen der Wiederholfunktion

Drücken Sie ■.

Zum Ausschalten der Wiederholfunktion

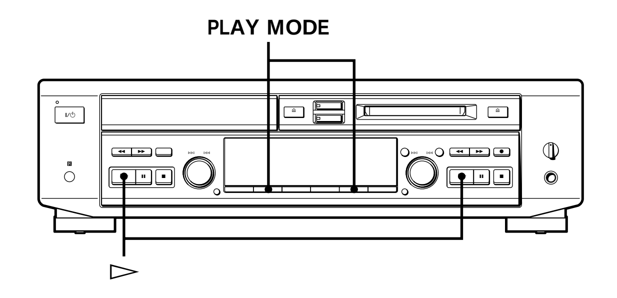
Drücken Sie REPEAT so oft, bis „REPEAT“ erlischt.

Wiederholung des aktuellen Titels

Während der zu wiederholende Titel in Normal-, Zufalls- oder Programmwiedergabe abgespielt wird, drücken Sie REPEAT so oft, bis die Anzeige „REPEAT 1“ auf dem Display erscheint. Wird bei gestopptem Deck „REPEAT 1“ gewählt, so erfolgt die Wiederholung des nächsten lokalisierten Titels.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Zufallswiedergabe)

Sie können das Deck so einstellen, daß die Titel „gemischt“ und dann in zufälliger Reihenfolge abgespielt werden.
Bei Gebrauch der Fernbedienung stellen Sie SELECT auf CD oder MD.



1 Drücken Sie bei gestopptem Deck PLAY MODE so oft, bis „SHUFFLE“ auf dem Display erscheint.

2 Drücken Sie ▷ zum Starten der Zufallswiedergabe.
Die Meldung „– Shuffle –“ oder „⇄“ erscheint auf dem Display, während das Deck die Titel „mischt“.

Zum Stoppen der Zufallswiedergabe

Drücken Sie ■.

Zum Ausschalten der Zufallswiedergabe

Drücken Sie bei gestopptem Deck PLAY MODE so oft, bis „SHUFFLE“ erlischt.



Zur Wahl eines anderen Titels während der Zufallswiedergabe

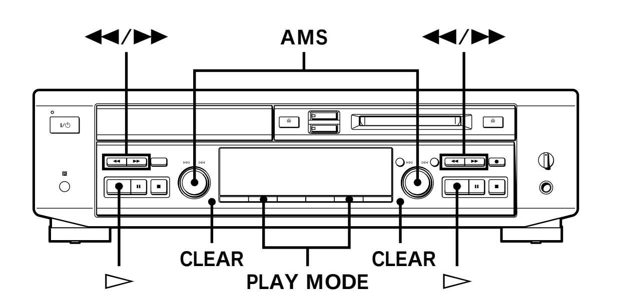
- Durch Drehen von AMS im Uhrzeigersinn (oder Drücken von ▶▶I) wird der nächste Titel abgespielt.
- Durch Drehen von AMS entgegen dem Uhrzeigersinn (oder Drücken von I◀◀) wird der laufende Titel erneut von Anfang an abgespielt. Es ist jedoch nicht möglich, einen bereits abgespielten Titel mit AMS (oder I◀◀) erneut aufzurufen.

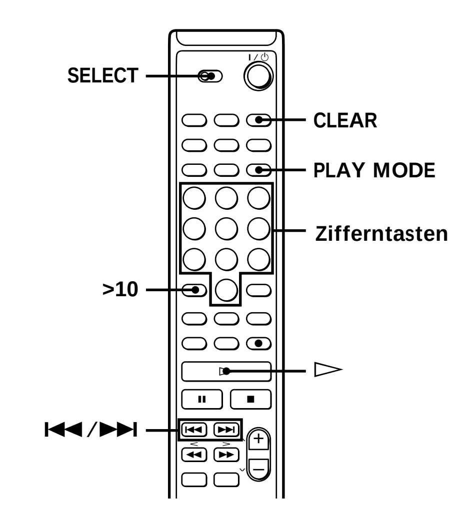
Erstellen eigener Programme (Program Play)

Sie können die Wiedergabereihenfolge der Titel einer MD selbst bestimmen und eigene Programme von bis zu 25 Titeln zusammenstellen.
Bei Gebrauch der Fernbedienung stellen Sie SELECT auf CD oder MD.

Hinweis

Die Zusammenstellung eines Programms, das gleichzeitig Titel von CD und MD enthält, ist nicht möglich.





1 Drücken Sie im Stoppzustand die Taste PLAY MODE so oft, bis die Meldung „PROGRAM“ auf dem Display erscheint.

2 Programmieren Sie die Titel entweder nach dem Verfahren **a)** oder **b)**:
„Program In“ erscheint einige Sekunden lang zu Anfang des jeweiligen Verfahrens.

a) Bei Nutzung der Bedienteile am Deck
Drehen Sie AMS, bis die gewünschte Titelnummer auf dem Display angezeigt wird. Sie können solange durch Drehen von AMS die Titelnummer ändern, bis Sie AMS drücken, um danach die nächste Titelnummer einzugeben. Sie können jeden Titel innerhalb des Programms ändern (siehe „Ändern der Titelreihenfolge“ auf dieser Seite), bis Sie ▷ zum Starten der Programmwiedergabe drücken.

Bei Eingabe einer falschen Titelnummer
Drücken Sie zunächst ◀◀ oder ▶▶, bis die unerwünschte Titelnummer blinkt. Anschließend stellen Sie durch Drehen von AMS die richtige Titelnummer ein.

b) Bei Nutzung der Fernbedienung
Geben Sie die Nummern der gewünschten Titel durch Drücken der Zifferntasten in der gewünschten Reihenfolge ein. Um eine Titelnummer über 10 einzugeben, drücken Sie die Taste >10 (Seite 12).

Bei Eingabe einer falschen Titelnummer
Drücken Sie zunächst ◀◀ oder ▶▶, bis die unerwünschte Titelnummer blinkt. Anschließend geben Sie mit den Zifferntasten die richtige Titelnummer ein.

3 Drücken Sie AMS, und wiederholen Sie dann Schritt 2 zur Eingabe weiterer Titel.
Nach jeder Titeleingabe wird die jeweilige Gesamtabspielzeit des Programms ermittelt und auf dem Display angezeigt.

4 Drücken Sie ▷ zum Starten der Programmwiedergabe.

Zum Stoppen der Programmwiedergabe
Drücken Sie ■.

Zum Ausschalten der Programmwiedergabe
Drücken Sie bei gestopptem Deck PLAY MODE so oft, bis „PROGRAM“ erlischt.

Das Programm bleibt auch nach dem Ende der Programmwiedergabe erhalten
Durch Drücken von ▷ kann dasselbe Programm erneut wiedergegeben werden.

Hinweise
- Wenn die Gesamtabspielzeit des Programms 199 Minuten überschreitet, zeigt das Display „- -m - -s“ anstelle der Gesamtabspielzeit an.
- Die Anzeige „ProgramFull“ erscheint, wenn mehr als 25 Titel programmiert werden. Löschen Sie in diesem Fall nicht benötigte Titel, um weitere Titel einzugeben.
- Beim Ausschalten oder Abtrennen des Decks vom Stromnetz wird das Programm gelöscht.

Ändern der Titelreihenfolge

Die Reihenfolge der Titel im Programm kann vor dem Wiedergabestart geändert werden.

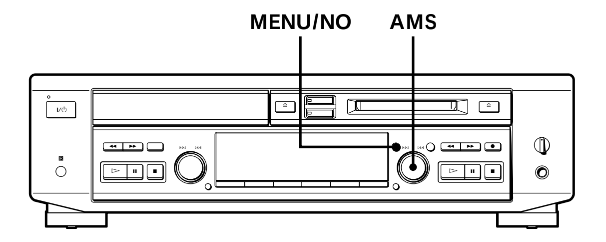
Operation	Bedienvorgang
Löschen von Titeln	Taste ◀◀/▶▶ so oft drücken, bis die Nummer des unerwünschten Titels blinkt und dann CLEAR drücken.
Löschen aller Titel	Taste CLEAR so oft drücken, bis alle Titelnummern verschwunden sind.
Hinzufügen eines Titels am Programmanfang	Taste ◀◀ so oft drücken, bis der Cursor vor der ersten Titelnummer blinkt und dann den obigen Schritt 2 ausführen.
Einfügen eines Titels in das Programm	Taste ◀◀/▶▶ so oft drücken, bis die Nummer vor dem neuen Titel blinkt. Nun durch Drücken von AMS den blinkenden Cursor anzeigen und den obigen Schritt 2 ausführen.
Hinzufügen eines Titels am Programmende	Taste ▶▶ so oft drücken, bis der Cursor nach der letzten Titelnummer blinkt und dann den obigen Schritt 2 ausführen.
Ändern eines Titels im Programm	Taste ◀◀/▶▶ so oft drücken, bis die Nummer des zu ändernden Titels blinkt, und dann den obigen Schritt 2 ausführen.



Vor dem Hinzufügen oder Löschen eines Titels können Sie dessen Spielzeit und Namen überprüfen
Drücken Sie TIME oder TIME/CHAR während die Nummer des Titels im Display blinkt. Spielzeit und Titelname (sofern eine Titelbenennung vorliegt) werden angezeigt.

Einschlafen mit Musik (Schlaftimer)

Sie können den Timer so stellen, daß sich daß Deck nach einer bestimmten Zeit automatisch ausschaltet. Sie können die Ausschaltzeit in 30-Minuten-Intervallen einstellen.



1 Drücken Sie zweimal MENU / NO, um „Setup Menu“ anzuzeigen.

2 Drehen Sie AMS zur Wahl von „Sleep“, und drücken Sie dann AMS.

3 Drehen Sie AMS zur Einstellung der Zeitdauer. Die Minutenanzeige wechselt wie folgt:
Off ←→ 30 ←→ 60 ←→ 90 ←→ 120

4 Drücken Sie AMS.

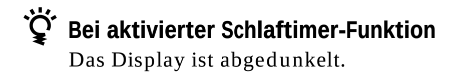
5 Drücken Sie MENU / NO.

Zum Ändern der Ausschaltzeit

Verfahren Sie erneut ab Schritt 1 oben.

Zum Annullieren der Schlaftimer-Funktion

Beginnen Sie ab Schritt 1 oben und wählen Sie in Schritt 3 „Off“.

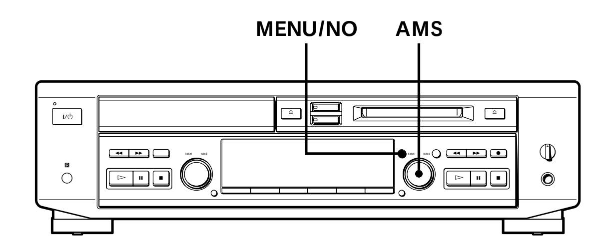


Bei aktivierter Schlaftimer-Funktion
Das Display ist abgedunkelt.

Ablesen der Zeit, die bis zum Abschalten des Decks verstreicht
Bei aktivierter Schlaftimer-Funktion gehen Sie auf Schritt 1 oben und wählen „Sleep“ durch Drehen von AMS. Daraufhin wird die Restzeit rechts von der Sleep-Anzeige angezeigt.

Änderung der Tonhöhe der MD (Pitch Control-Funktion)

Die MD-Wiedergabegeschwindigkeit (Tonhöhe) kann verändert werden. Je höher der eingestellte Wert ist, desto höher wird die Tonhöhe, und umgekehrt.



1 Drücken Sie MENU / NO zweimal zum Aufruf des „Setup Menu“.

2 Wählen Sie „Pitch“ durch Drehen und Drücken von AMS.

3 Zum Ändern der Tonhöhe im Bereich von –98,5% bis +12,5% (in Schritten von 0,1%) drehen und drücken Sie AMS entsprechend. Durch Drücken von CLEAR wird die Einstellung auf den Anfangswert (0%) zurückgestellt.

4 Drücken Sie MENU / NO.

Hinweise

- Bei einer Änderung der Tonhöhe kommt es zu einem kurzzeitigen Tonausfall.
- Die Tonhöheneinstellung wird auf die Vorgabe (0%) zurückgestellt, wenn Sie das Deck ausschalten oder die MD auswerfen.

Hinweise zur Aufnahme

Falls „Protected“ und „C11“ abwechselnd auf dem Display erscheinen

Die MD ist schreibgeschützt. Schließen Sie den Schreibschutzschieber zur Aufzeichnung auf die Disc (siehe „Schützen von MDs gegen versehentliches Löschen“ auf Seite 9).

Falls „Din Unlock“ und „C71“ abwechselnd auf dem Display erscheinen

- Die mit der INPUT-Taste in Schritt 3 auf Seite 21 gewählte digitale Signalquelle ist nicht angeschlossen. Schließen Sie die Signalquelle einwandfrei an.
- Die Signalquelle ist nicht eingeschaltet. Schalten Sie die Signalquelle ein.

Die Aufzeichnung der Titelnummern hängt wie folgt von den Setup-Menüeinstellungen und der gewählten Signalquelle ab:

- Überspielen von CD oder MD über den Eingang DIGITAL OPTICAL IN und Wahl von „OPT“ mit der INPUT-Taste:
  Das Deck übernimmt automatisch die Titelnummern in der ursprünglichen Reihenfolge des Originals. Falls jedoch ein einzelner Titel mehrmals wiederholt wird (z.B. mit Einzeltitelwiederholung) oder mehrere Titel mit der gleichen Nummer (z.B. von verschiedenen MDs oder CDs) wiedergegeben werden, wird dieses Material durchgehend unter einer einzigen Titelnummer aufgezeichnet. Beachten Sie auch, daß beim Überspielen eines sehr kurzen MD-Titels (unter 4 Sekunden) u.U. keine Titelnummer aufgezeichnet wird.
- Überspielen von einem an den Eingang DIGITAL OPTICAL IN angeschlossenen CD-Spieler und Wahl von „OPT“ mit der INPUT-Taste:
  Die Titelnummern werden u.U. nicht automatisch vom Deck gesetzt. Setzen Sie in solch einem Fall die Titelnummern nach der Aufnahme mit Hilfe der Divide-Funktion (siehe „Unterteilen von Titeln“ auf Seite 28 und 29).
- Überspielen von einer an Eingang LINE (ANALOG) IN angeschlossenen Signalquelle und Wahl von „ANALOG“ mit der INPUT-Taste oder Überspielen von DAT-Band oder einer Satellitenrundfunksendung über den Eingang DIGITAL OPTICAL IN mit Wahl von „OPT“ mit der INPUT-Taste und Parameter „T.Mark Off“ im Setup-Menü:
  Das Material der Signalquelle wird als einzelner Titel aufgezeichnet.
- Auch bei der Aufnahme einer analogen Signalquelle oder eines DAT-Bands oder einer Satellitenrundfunksendung können Titelnummern gesetzt werden, „T.Mark LSyn“ im Setup-Menü gewählt ist (siehe „Setzen von Titelnummern während der Aufnahme“ auf Seite 21 und 22).
- Wird ein DAT- oder Satellitensignal bei Wahl von „OPT“ mit der INPUT-Taste aufgezeichnet, so setzt das Deck unabhängig von der Einstellung der Titelmarkierung („T.Mark LSyn“ oder „T.Mark Off“) jedesmal automatisch eine Titelnummer, wenn die Abtastfrequenz des Eingangssignals wechselt.



Titelnummern können während und nach der Aufnahme gesetzt werden

Näheres hierzu finden Sie unter „Setzen von Titelnummern während der Aufnahme“ (Seite 21 und 22) und „Unterteilen von Titeln“ (Seite 28 und 29).

Wenn „TOC Writing“ blinkend auf dem Display erscheint

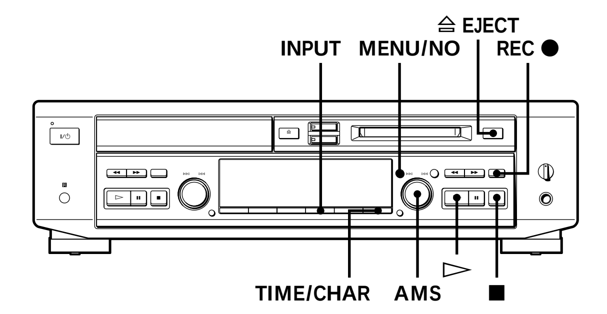
Das Deck aktualisiert gerade die TOC-Daten (Inhaltsverzeichnis). Solange diese Anzeige sichtbar ist, darf das Deck weder von der Stelle bewegt noch vom Stromnetz getrennt werden. Die neue Aufzeichnung wird erst dann durch Aktualisieren der TOC-Daten auf der MD gesichert, wenn die MD ausgeworfen oder das Deck durch Drücken von I/⏻ auf Betriebsbreitschaft geschaltet wird.

Das Deck arbeitet mit SCMS (Serial Copy Management System). Siehe Beschreibung auf Seite 39 und 40.

Eine über Digitaleingang bespielte MD kann nicht über den Eingang DIGITAL OPTICAL IN mit dem Deck kopiert werden.

Nützliche Tips zur Aufnahme

Stellen Sie bei Gebrauch der Fernbedienung SELECT auf MD.



Ermittlung der restlichen Aufnahmezeit der MD

Drücken Sie TIME/CHAR.

- Bei mehrmaligem Drücken dieser Taste im Stoppzustand des Decks erscheint abwechselnd die Gesamtabspielzeit und die restliche Aufnahmezeit der MD auf dem Display (siehe Seite 11).
- Wird die Taste während der Aufnahme mehrmals gedrückt, so erscheint abwechselnd die Aufnahmezeit des aktuellen Titels und die restliche Aufnahmezeit der MD auf dem Display.

Mithörkontrolle des Eingangssignals (Input Monitor-Funktion)

Vor dem Aufnahmestart kann das gewählte Eingangssignal über die Ausgänge kontrolliert werden.

1 Drücken Sie ≜ EJECT zum Herausnehmen der MD.

2 Drücken Sie INPUT zur Wahl des zu kontrollierenden Eingangssignals.

3 Drücken Sie REC ●.

Bei Wahl von „ANALOG"

Das zugeführte Analogsignal wird nach A/D- und D/A-Umwandlung über die Buchsen LINE (ANALOG) OUT und PHONES ausgegeben.
Dabei erscheint auf dem Display die Anzeige „AD – DA"

Bei Wahl von „OPT"

Nach Durchlaufen des Abtastraten-Konverters (SRC) wird das über DIGITAL OPTICAL IN zugeführte digitale Eingangssignal nach D/A-Umwandlung über die Buchsen LINE (ANALOG) OUT und PHONES ausgegeben.
Dabei erscheint auf dem Display die Anzeige „–DA"

Zum Stoppen der Mithörkontrolle

Drücken Sie ■.

Wenn „Auto Cut" auf dem Display erscheint (Auto Cut-Funktion)

Nach ca. 30 Sekunden ohne Signaleingabe während der Aufnahme ersetzt das Deck diese Stummpassage durch eine Leerstelle von ca. 3 Sekunden und schaltet dann auf Aufnahmepause.
Bleibt das Deck nach Aktivierung der Auto Cut-Funktion ungefähr 10 Minuten lang auf Pause geschaltet, so wird die Aufnahme automatisch abgebrochen.
Beachten Sie, daß diese Funktion bei Aufnahmebeginn ab einem Leerabschnitt nicht aktiviert wird, selbst wenn ca. 30 Sekunden lang kein Tonsignal eingegeben worden ist. Außerdem arbeitet diese Funktion nicht während der Aufnahme vom CD-Spieler dieses Decks.

Zum Ausschalten der Auto Cut-Funktion

Näheres hierzu finden Sie im folgenden unter „Zum Ausschalten der Smart Space- und Auto Cut-Funktion". Beachten Sie, daß durch Ausschalten der Auto Cut-Funktion auch die Smart Space-Funktion automatisch deaktiviert wird.

Anzeige von „Smart Space" auf dem Display (Smart Space-Funktion)

Nach einer 4 bis 30 Sekunden langen Zeit ohne Signaleingabe während der Aufnahme ersetzt das Deck diese Stummpassage durch eine Leerstelle von ca. 3 Sekunden und setzt dann die Aufnahme fort.
Beachten Sie, daß die unter Aktivierung dieser Funktion aufgezeichneten Passagen u.U. nicht mit neuen Titeln versehen werden. Außerdem wird die Smart Space-Funktion bei Aufnahmebeginn ab einem Leerabschnitt nicht aktiviert, selbst wenn eine längere Stummstelle von 4 bis 30 Sekunden vorhanden ist. Außerdem arbeitet diese Funktion nicht während der Aufnahme vom CD-Spieler dieses Decks.

Zum Ausschalten der Smart Space- und Auto Cut-Funktion

1 Drücken Sie MENU/NO zweimal im Stoppzustand des Decks, damit das „Setup Menu" angezeigt wird.
2 Drehen und drücken Sie AMS zur Wahl von „S.Space On".
3 Wählen Sie mit AMS „S.Space Off" und drücken Sie dann AMS.
4 Drücken Sie MENU/NO.

Zum erneuten Einschalten der Smart Space- und Auto Cut-Funktion

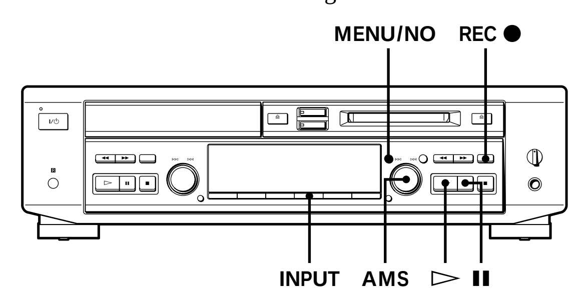
1 Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 im obigen Abschnitt „Zum Ausschalten der Smart Space- und Auto Cut-Funktion".
2 Wählen Sie mit AMS „S.Space On" und drücken Sie dann AMS.
3 Drücken Sie MENU / NO.

Hinweise

- Durch Ausschalten der Smart Space-Funktion wird die Auto Cut-Funktion ebenfalls automatisch ausgeschaltet.
- Die werkseitige Einstellung der Funktionen „Smart Space" und „Auto Cut" ist „ON" (EIN).
- Wird das Deck ausgeschaltet oder der Stecker aus der Steckdose gezogen, so ruft das Deck beim nächsten Einschalten der Stromversorgung die zuletzt gültige Einstellung (EIN oder AUS) der Funktion „Smart Space" und „Auto Cut" auf.

Manuelles Bespielen von MDs

Sie können die Aufnahme ab dem Ende des vorhandenen Materials starten oder bereits vorhandene Titel wie bei einer analogen Audiocassette überschreiben.
Bei Gebrauch der Fernbedienung stellen Sie SELECT auf CD oder MD. Zum synchrongesteuerten Überspielen von CD siehe unter „Überspielen von CD auf MD" auf Seite 8 und 9 bzw. „Überspielen von CD auf MD mit hoher Geschwindigkeit" auf Seite 23.



1 Schalten Sie den Verstärker ein und stellen Sie den Eingangswähler auf die aufzuzeichnende Signalquelle ein.

2 Legen Sie eine bespielbare MD ein.

3 Drücken Sie INPUT so oft, bis der gewünschte Eingang erscheint.

Überspielen über	Wahl von
DIGITAL OPTICAL IN	OPT
LINE (ANALOG) IN	ANALOG

Zum manuellen Überspielen vom integrierten CD-Spieler

Drücken Sie INPUT so oft, bis CD gewählt ist.

4 Drücken Sie MENU / NO zweimal, damit das „Setup Menu" angezeigt wird.

5 Wählen Sie mit AMS „Stereo Rec", und drücken Sie dann AMS.

6 Wählen Sie mit AMS die Aufnahmebetriebsart, und drücken Sie dann AMS.

Zur Aufnahme in	Wählen Sie
Stereo	Stereo Rec
Mono	Mono Rec*

* Im Monobetrieb ist die Aufnahmezeit ungefähr doppelt so lang wie im Stereobetrieb.

7 Drücken Sie MENU / NO.

8 Legen Sie auf der MD die Stelle fest, an der die Aufnahme einsetzen soll.

Zum Bespielen einer neuen MD oder Starten der Aufnahme ab dem Ende des vorhandenen Materials

Überspringen Sie diesen Schritt.

Zur Aufnahme ab einer bestimmten Stelle eines bereits aufgezeichneten Titels

Starten Sie die Wiedergabe mit ▷, und drücken Sie dann ❚❚ an der Stelle, an der die Aufnahme einsetzen soll.

Zum Überschreiben bereits aufgezeichneter Titel

Drehen Sie AMS (oder drücken Sie ⏮ oder ⏭ so oft wie nötig), bis die Nummer des zu überschreibenden Titels auf dem Display erscheint.

9 Drücken Sie REC ●.
Das Deck ist nun aufnahmebereit.

10 Stellen Sie ggf. den Aufnahmepegel ein.
Näheres hierzu finden Sie unter „Einstellung des Aufnahmepegels" auf Seite 20.

11 Drücken Sie ▷ oder ❚❚.
Daraufhin setzt die Aufnahme ein.

12 Starten Sie die Wiedergabe der zu überspielenden Signalquelle.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

Um die Aufnahme vorübergehend anzuhalten

Drücken Sie ❚❚. Um die Aufnahme fortzusetzen, drücken Sie die Taste erneut oder ▷.

Hinweis

Bei jeder Aufnahmepause wird die Titelnummer um Eins vorwärtsgezählt. Wird beispielsweise während der Aufzeichnung von Titel 4 auf Aufnahmepause umgeschaltet, so erhält man bei der Fortsetzung der Aufnahme die neue Titelnummer 5.

Zum Stoppen der Aufnahme

Drücken Sie ■.



Wenn bei Schritt 9 „Overwrite" auf dem Display blinkt

Anzeige dafür, daß das Deck die Aufnahme startet und das vorhandene Material überschreibt.



Zur sofortigen Wiedergabe der soeben aufgenommenen Titel

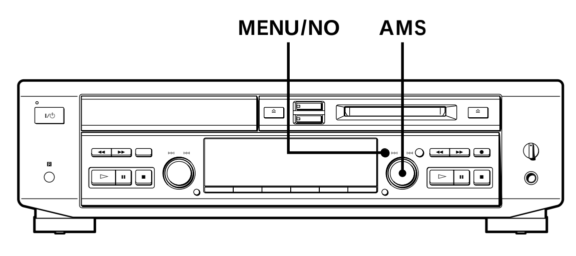
Wenn nach der Aufnahme „TRACK" im Display aufleuchtet, drücken Sie sofort ▷, um das soeben aufgenommene Tonmaterial ab dem ersten Titel abzuspielen.

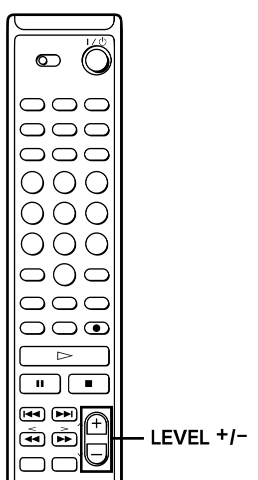
Hinweise

- Bei der Displayanzeige „PROGRAM" oder „SHUFFLE" können Sie das vorhandene Material nicht überschreiben.
- Bei Aufnahme oder Aufnahmepause läßt sich die Einstellung der Aufnahmebetriebsart nicht ändern.
- Während der Aufnahme oder Aufnahmebereitschaft des Decks mit der Eingangswahl „OPT" oder „ANALOG" können Sie den integrierten CD-Spieler nicht ansteuern.

Einstellung des Aufnahmepegels

Vor dem Aufnahmestart können Sie den Aufnahmepegel einstellen.





1 Führen Sie Schritt 1 bis 9 unter „Manuelles Bespielen von MDs" auf Seite 19.

2 Geben Sie den Teil des aufzunehmenden Materials mit dem höchsten Signalpegel wieder.

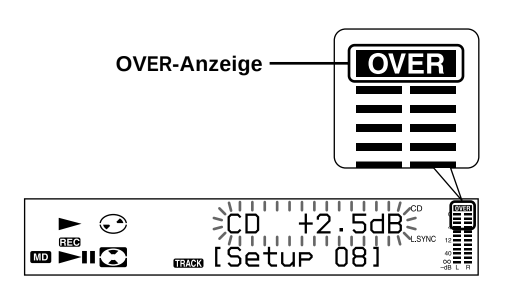
3 Drücken Sie MENU / NO zweimal, damit das „Setup Menu" erscheint.

4 Wählen Sie mit AMS die Signalquelle.

Zur Wahl	Drehen von AMS zur Anzeige von
des integrierten CD-Spielers	CD
einer Komponente an Eingang DIGITAL OPTICAL IN	Opt
einer Komponente an Eingang LINE (ANALOG) IN	Ain

5 Drücken Sie AMS.

6 Stellen Sie während der Mithörkontrolle mit AMS den Aufnahmepegel so ein, daß die OVER-Anzeige (rot) der Spitzenpegelanzeige nicht anspricht, und drücken Sie dann AMS.



Der Aufnahmepegel läßt sich innerhalb eines Bereichs von – ∞ bis +12 dB einstellen.

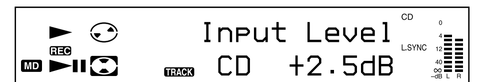
7 Drücken Sie MENU / NO.

8 Stoppen Sie die Wiedergabe der Signalquelle.

9 Zum Starten der Aufnahme befolgen Sie das Verfahren ab Schritt 11 unter „Manuelles Bespielen von MDs“ auf Seite 19.

Sie können den Aufnahmepegel auch mit der Fernbedienung ändern

Drücken Sie LEVEL +/– während der Aufnahmepause entsprechend häufig.



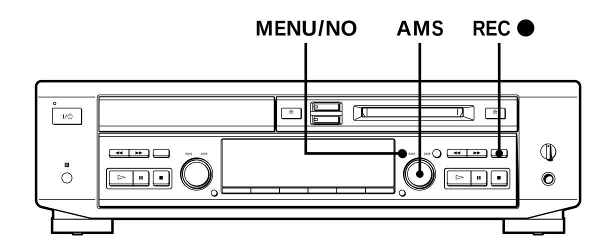
Beachten Sie dabei, daß der Pegel nicht über +12 dB angehoben werden kann.

Hinweis

Beim Abspielen einer MD ist die Einstellung des Aufnahmepegels nicht möglich.

Setzen von Titelnummern während der Aufnahme

Die Titelnummern lassen sich entweder manuell oder automatisch setzen. Durch das Setzen von Titelnummern an bestimmten Stellen lassen sich diese Stellen später mit Hilfe der AMS-Funktion oder der Editierfunktionen mühelos auffinden.



Manuelles Setzen von Titelnummern

Titelnummern können während der Aufnahme an jeder beliebigen Stelle der MD gesetzt werden.

Drücken Sie REC ● während der Aufnahme an der Stelle, an der Sie eine Titelnummer setzen wollen.

Automatisches Setzen von Titelnummern (Track Marking-Funktion)

Bei dieser Funktion ist zwischen den folgenden Fällen zu unterscheiden:

- Beim Überspielen von CD oder MD über den optischen Digitaleingang DIGITAL OPTICAL IN (Einstellung „OPT“ mit der INPUT-Taste):
  Das Deck setzt die Titelnummern automatisch gemäß der in der Aufnahmequelle enthaltenen Information. Bei manchen CD-Spielern und Disc-Wechslern erfolgt allerdings keine automatische Titelmarkierung.
- Bei CD Synchro-Recording mit normaler Geschwindigkeit (siehe Seite 8 und 9) oder mit hoher Geschwindigkeit (siehe Seite 23) erfolgt die Titelmarkierung automatisch vom CD-Spieler des Decks aus gestevert.
- In allen anderen Fällen:
  Bei Wahl von „T.Mark LSyn“ im „Setup Menu“ setzt das Deck eine neue Titelnummer, sobald das Signal für die Dauer von mindestens 1,5 Sekunden auf oder unter den vorgegebenen Pegel abfällt und dann auf einen bestimmten Pegel ansteigt.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

Zur Einstellung von „T.Mark“ im „Setup Menu“ auf „LSyn“ oder „Off“ gehen Sie folgendermaßen vor:

1 Drücken Sie zweimal MENU / NO im Stoppzustand des Decks, damit das „Setup Menu“ angezeigt wird.

2 Zur Wahl von „T.Mark LSyn“ drehen und drücken Sie AMS.

3 Drehen Sie AMS zur Wahl „T.Mark LSyn“ oder „T.Mark Off“ und drücken Sie ihn dann.
Bei Wahl von „T.Mark LSyn“ erscheint „L.SYNC“ auf dem Display.

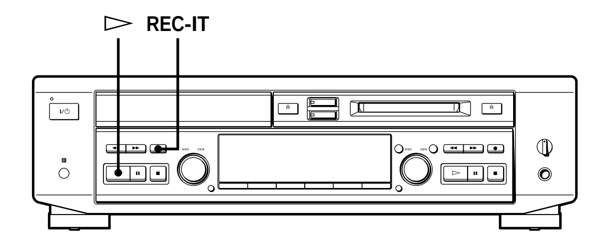
4 Drücken Sie MENU / NO.

Hinweis

Wenn Sie das Deck ausschalten oder den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, ruft das Deck beim nächsten Einschalten der Stromversorgung die zuletzt gültige Einstellung der Funktion Titelmarkierung („LSyn“ oder „Off“) auf.

Überspielen des aktuellen CD-Titels (REC-IT-Funktion)

Sie können bestimmte Titel auf einer CD überspielen und dabei den Klang kontrollieren. Diese Funktion ermöglicht Ihnen, daß ausschließlich die gewünschten Titel auf MD aufgezeichnet werden.
Stellen Sie bei Gebrauch der Fernbedienung SELECT auf CD.



1 Drücken Sie ▷ am integrierten CD-Spieler.
Sorgen Sie dafür, daß der MD-Recorder gestoppt ist.

2 Drücken Sie REC-IT, sobald Sie einen aufzuzeichnenden Titel hören.
Daraufhin wird auf die Wiedergabe des Titelanfangs zurückgeschaltet und die Aufnahme gestartet. Die Aufnahme stoppt mit dem Titelende, wobei die CD-Wiedergabe mit dem nächsten Titel fortgesetzt wird.

Zum Stoppen der Aufnahme

Drücken Sie ■ am integrierten CD-Spieler.

Hinweise

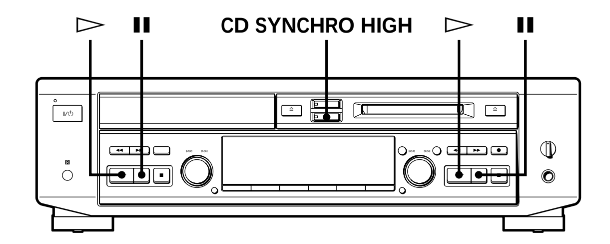
- REC-IT-Aufnahme erfolgt nicht auf bereits bespielte Abschnitte auf der MD. Das Deck startet den Überspielvorgang automatisch am Ende des auf der MD vorhandenen Tonmaterials.
- Vergewissern Sie sich davon, daß die auf der MD zur Verfügung stehende Aufnahmezeit länger ist als die Spieldauer des CD-Titels.
- Der im Setup-Menü definierte Aufnahmepegel (Seite 20) ist bei REC-IT-Aufnahme wirkungslos. Stattdessen wird der Referenzpegel (0,0 dB) herangezogen.

Wenn „TOC Writing“ blinkend erscheint

Solange diese Anzeige sichtbar ist, darf das Deck weder von der Stelle bewegt noch vom Stromnetz getrennt werden, damit die Aufnahme abgeschlossen werden kann. Das Deck aktualisiert die TOC-Daten (Inhaltsverzeichnis) auf der MD.

Überspielen von CD auf MD mit hoher Geschwindigkeit (Schnelle CD Synchro-Recording)

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Überspielen von CD auf MD mit der vierfachen Normalgeschwindigkeit der synchrongesteuerten CD-Aufnahme.



1 Legen Sie eine bespielbare MD ein.

2 Legen Sie die zu überspielende CD ein.

3 Wählen Sie eine Wiedergabebetriebsart für die CD normale Wiedergabe, Programm wiedergabe oder Abspie (wiederholung).

4 Drücken Sie CD SYNCHRO HIGH.
„CD SYNCHRO“ erscheint und „–High–“ blinkt im Display.
Der MD-Recorder ist nun aufnahmebereit und der integrierte CD-Spieler wiedergabebereit.

5 Nachdem „CD SYNCHRO“ und „–High–“ erloschen sind, drücken Sie ▷ oder ❚❚ entweder am CD-Spieler oder MD-Recorder.
Daraufhin setzt das Überspielen mit hoher Geschwindigkeit ein. Nach erfolgter Aufnahme stoppt das Deck automatisch.

Hinweise

- CD Synchro-Recording mit hoher Geschwindigkeit erfolgt nicht auf bereits bespielte Abschnitte auf der MD. Das Deck startet den Überspielvorgang automatisch am Ende des auf der MD vorhandenen Tonmaterials.
- Vergewissern Sie sich davon, daß die auf der MD zur Verfügung stehende Aufnahmezeit länger ist als die Spieldauer der CD, wenn Sie alle Titel der CD überspielen möchten.
- Während CD Synchro-Recording mit hoher Geschwindigkeit kann das Deck nicht auf Pause geschaltet werden.
- Die folgenden Parameter und Funktionen stehen während schnellem CD Synchro-Recording nicht zur Verfügung:
  — Die Smart Space-Funktion und die Auto Cut-Funktion.
  — Der im Setup-Menü definierte Aufnahmepegel.
  — Überwachen des Aufnahmesignals.
- Bei den folgenden Arten von CDs können beim Überspielen auf eine MD Lesefehler oder Rauschstörungen auftreten:
  — CDs, die mit Aufklebern beklebt sind
  — CDs mit irregulären Formen (z.B. herz- oder sternförmige CDs)
  — CDs, bei denen sich der Textaufdruck stark auf eine Seite konzentriert
  — Alte CDs
  — Zerkratzte CDs
  — Verschmutzte CDs
  — Gewölbte bzw. verzogene CDs
- Wenn eines der folgenden Ereignisse während CD-Wiedergabe oder Überspielen auftritt, kann es zu Lesefehlern kommen, die sich in der Aufnahme als Rauschstörungen bemerkbar machen:
  — Das CD-Fach oder das Deck wird Stößen ausgesetzt.
  — Das Deck steht auf einer unebenen oder weichen Unterlage.
  — Das Deck befindet sich in der Nähe von Lautsprechern, Türen oder anderen Erschütterungsquellen

Wenn nach Drücken von ▷ oder ❚❚ in Schritt 5 „–Retry–“ blinkt

In einem solchen Fall ist ein Lesefehler aufgetreten und das Deck versucht, die Daten neu auszulesen.

- War der Neuversuch erfolgreich, wird schnelle CD Synchro-Recording fortgesetzt.
- Befindet sich die CD oder das Deck in schlechtem Zustand und der Neuversuch war erfolglos, wird schnelle CD Synchro-Recording beendet. Die Anzeige der CD SYNCHRO NORMAL-Taste blinkt daraufhin und das Deck schaltet auf normale CD Synchro-Recording. In einem solchen Fall ist keine Überwachung des Aufnahmesignals möglich.

Zum Stoppen der Aufnahme

Drücken Sie ■ am MD-Recorder.



Sie können Titel bei laufender Aufnahme benennen

Nutzen Sie hierzu die Bedienteile am Deck oder der Fernbedienung (siehe Seite 31 bis 34).

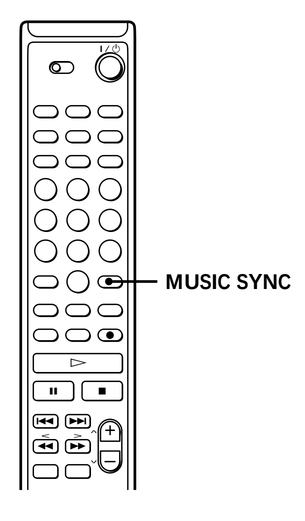


Zur sofortigen Wiedergabe der soeben aufgenommenen Titel

Wenn nach der Aufnahme „TRACK“ im Display aufleuchtet, drücken Sie sofort ▷, um das soeben aufgenommene Tonmaterial ab dem ersten Titel abzuspielen.

Synchronaufnahme mit einer externen Audiokomponente (Music Synchro-Recording)

Durch Drücken der Taste MUSIC SYNC an der Fernbedienung können Sie die Aufnahme automatisch synchron zu dem Eingangssignal von der Signalquelle, die an das Deck angesch lossen ist, starten.
Dabei richtet sich das Verfahren der Titelmarkierung nach der aufgezeichneten Signalquelle und der jeweiligen Einstellung (siehe „Hinweise zur Aufnahme“ auf Seite 17).



1 Führen Sie Schritt 1 bis 8 unter „Manuelles Bespielen von MDs“ auf Seite 19.
In Schritt 3 auf Seite 19 wählen Sie unbedingt OPT oder ANALOG, nicht jedoch CD. Denken Sie bitte daran, daß Synchronaufnahme nur mit einer externen Audiokomponente möglich ist.

2 Drücken Sie MUSIC SYNC.
Daraufhin schaltet das Deck auf Aufnahmepause um.

3 Starten Sie die Wiedergabe der aufzunehmenden Signalquelle.
Das Deck schaltet automatisch auf Aufnahme.

Zum Abschalten der Funktion Music Synchro-Recording

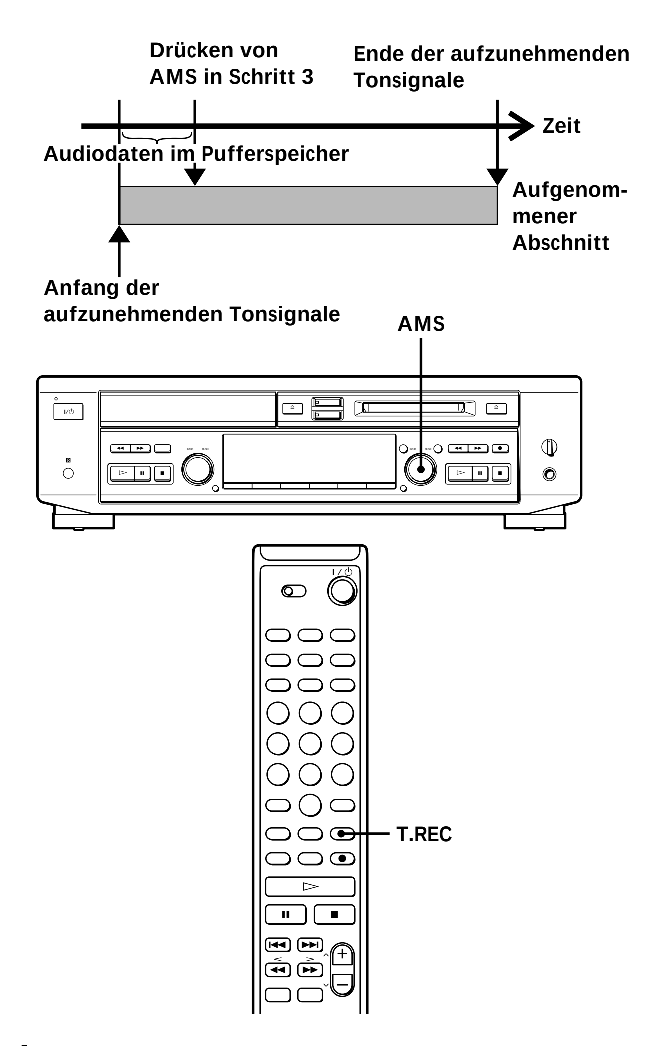
Drücken Sie ■.

Hinweis

Bei Aufnahme mit Music Synchro-Recording schalten sich die Funktionen „Smart Space“ und „Auto Cut“ unabhängig von ihrer Einstellung („On“ oder „Off“) automatisch ein.

Aufnahmebetrieb mit 6-Sekunden-Pufferspeicher (Time Machine Recording)

Bei der Aufnahme von UKW- oder Satellitenrundfunksendungen kommt es oft vor, daß die ersten Sekunden das Tonmaterials verlorengehen, weil wegen der Ermittlung des Programminhalts die Aufnahmetaste zu spät gedrückt wird. Um den Verlust dieses Materials zu verhindern, sorgt die Funktion Time Machine Recording dafür, daß jeweils die letzten 6 Sekunden (bei Monoaufnahme 12 Sekunden) der Audiodaten in einem Pufferspeicher abgelegt werden. Beim Starten der Aufnahme greift das MD-Deck zunächst auf diese Audiodaten von 6 Sekunden (12 Sekunden) Länge zu, so daß die Aufnahme tatsächlich mit dem Inhalt des Pufferspeichers beginnt, wie aus der folgenden Abbildung ersichtlich ist:



1 Führen Sie die Schritte 1 bis 9 unter „Manuelles Bespielen von MDs“ auf Seite 19.
Daraufhin schaltet das Deck auf Aufnahmepause.

2 Starten Sie die Wiedergabe der aufzunehmenden Signalquelle.
Die letzten 6 Sekunden (12 Sekunden bei Monobetrieb) der Audiodaten werden im Pufferspeicher abgelegt.

3 Drücken Sie AMS (oder T.REC) zum Starten der Aufnahme.
Die Aufnahme der Signalquelle beginnt mit den vorher im Pufferspeicher abgelegten Audiodaten.

Zum Abschalten der Time Machine Recording-Funktion

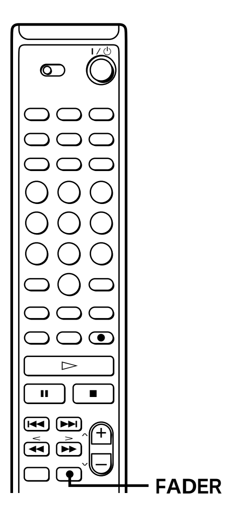
Drücken Sie ■.

Hinweis

Die Zwischenspeicherung der Audiodaten beginnt, wenn der MD-Recorder auf Aufnahmepause geschaltet ist und die Wiedergabe der Signalquelle ausgelöst wird. Bei einer Wiedergabedauer der Signalquelle von weniger als 6 Sekunden (12 Sekunden) werden entsprechend weniger Audiodaten im Pufferspeicher abgelegt, so daß die Aufnahme im Time Machine Recording-Betrieb mit weniger als 6 Sekunden (12 Sekunden) Vorgabe beginnt.

Aufblenden und Ausblenden (Fader)

Mit der einsetzenden Aufnahme können Sie den Aufnahmepegel allmählich steigern (Aufnahme mit Aufblenden) oder am Ende der Aufnahme allmählich reduzieren (Aufnahme mit Ausblenden).
Diese Funktion ist z.B. nützlich, wenn Sie bei Erreichen des Discendes einen abrupten Abbruch des Titels vermeiden wollen.



Aufnahme mit Aufblenden

Drücken Sie während der Aufnahmepause FADER an der Stelle, an der die Aufnahme mit Aufblenden einsetzen soll.
Daraufhin blinkt ◀, und das Deck bleibt bis zum Erreichen des Zählerstands „0.0s“ auf Aufnahme mit Aufblenden geschaltet.

Aufnahme mit Ausblenden

Drücken Sie während der Aufnahme FADER an der Stelle, an der die Aufnahme mit Ausblenden einsetzen soll.
Daraufhin blinkt ▶, und das Deck bleibt bis zum Erreichen des Zählerstands „0.0s“ auf Aufnahme mit Ausblenden geschaltet.
Das Deck schaltet auf Aufnahmepause um, sobald die Aufnahme mit Ausblenden abgeschlossen ist.



Die Dauer des Aufblend- und Ausblendvorgangs läßt sich separat einstellen

1 Drücken Sie im Stoppzustand des Decks zweimal MENU / NO, damit das „Setup Menu“ erscheint.
2 Zur Einstellung der Aufblendzeit:
Wählen Sie zunächst mit AMS „F.in“, und drücken Sie dann AMS.
Zur Einstellung der Ausblendzeit:
Wählen Sie zunächst mit AMS „F.out“, und drücken Sie dann AMS.
3 Stellen Sie mit AMS die Dauer ein.
Die Dauer der Aufnahme mit Auf- und Ausblendung läßt sich innerhalb eines Bereichs von 1,0 Sekunde bis 15,0 Sekunden (in Schritten von 0,1 Sekunde) einstellen.
4 Drücken Sie AMS.
5 Drücken Sie MENU / NO.

Hinweise zum Editieren

Die aufgezeichneten Titel können nach der Aufnahme mit Hilfe der folgenden Funktionen editiert werden:
• Die Track Erase-Funktion ermöglicht das Löschen aufgezeichneter Titel einfach durch Eingabe der entsprechenden Titelnummer.
• Die All Erase-Funktion ermöglicht Ihnen, den gesamten MD-Inhalt zu löschen.
• Mit Hilfe der A-B Erase-Funktion können Sie gezielt bestimmte Passagen innerhalb eines Titels löschen.
• Die Divide-Funktion ermöglicht das Unterteilen von Titeln an gewünschten Stellen, so daß diese später mit Hilfe der AMS-Funktion schnell aufgefunden werden können.
• Die Combine-Funktion ermöglicht die Zusammenfassung von zwei Titeln zu einem einzigen Titel.
• Die Move-Funktion ermöglicht das Ändern der Titelreihenfolge durch Verschieben von Titeln zu der gewünschten Position.
• Mit der Name-Funktion lassen sich für bespielte MDs und aufgezeichnete Titel Namen kreieren und editieren.
• Die Undo-Funktion ermöglicht das Annullieren des letzten Editiervorgangs.

Zum Aufrufen des Editier-Menüs

1 Drücken Sie MENU / NO im Stopp-, Wiedergabe- oder Pausebetrieb, damit „Edit Menu“ angezeigt wird.
2 Wählen Sie die gewünschte Editierfunktion durch entsprechendes Drehen und anschließendes Drücken von AMS.

Bei Anzeige von „Protected“ oder „Cannot Edit“ auf dem Display

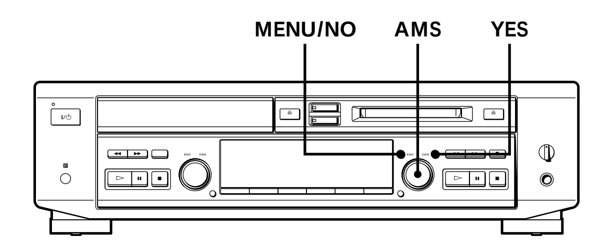
Der Editiervorgang kann nicht ausgeführt werden, weil der Schreibschutzschieber der MD offen ist. Wiederholen Sie den Editiervorgang nach dem Schließen des Schiebers.

Bei blinkender Anzeige von „TOC“ und „TOC Writing“ auf dem Display

Solange diese Anzeige zu sehen ist, darf das Deck weder von der Stelle bewegt noch vom Stromnetz getrennt werden. Nach dem Editieren leuchtet „TOC“ ständig, bis die MD ausgeworfen oder das Deck ausgeschaltet wird. „TOC“ und „TOC Writing“ erscheinen, während das Deck die TOC-Daten aktualisiert.
Sobald die Aktualisierung der TOC-Daten abgeschlossen ist, erlöschen „TOC“ und „TOC Writing“.

Löschen von Aufnahmen

Führen Sie zur Ausführung der folgenden Löschvorgänge die nachstehenden Schritte aus:
• Einzelner Titel (Track Erase)
• Alle Titel (All Erase)

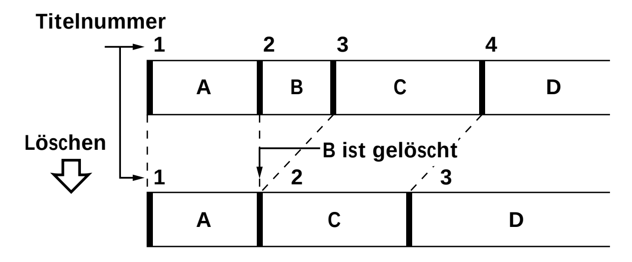


Löschen eines einzelnen Titels (Track Erase-Funktion)

Sie können einen einzelnen Titel einfach durch Eingabe der entsprechenden Titelnummer löschen. Durch Löschen eines Titels verringert sich die Gesamtzahl der Titel auf der MD um Eins, und die Titel nach dem gelöschten werden entsprechend umnumeriert. Da zum Löschen lediglich die TOC-Daten geändert werden, besteht keine Notwendigkeit, das aufgezeichnete Material durch Überschreiben zu löschen.

Um beim Löschen mehrerer Titel Fehlern vorzubeugen, sollte der Löschvorgang in absteigender numerischer Reihenfolge ausgeführt werden. Dadurch wird verhindert, daß noch nicht gelöschte Titel umnumeriert werden.

Beispiel: Löschen von B



1 Drücken Sie MENU / NO im Stopp-, Wiedergabe- oder Pausebetrieb des Decks, um das Editiermenü (Edit Menu) aufzurufen.

2 Drehen Sie AMS so lange, bis „Tr Erase ?“ auf dem Display erscheint.

3 Drücken Sie AMS oder YES.
Daraufhin erscheint die Anzeige zum Löschen von Titeln, und die Wiedergabe des angezeigten Titels setzt ein.

4 Wählen Sie mit AMS den zu löschenden Titel.

5 Drücken Sie AMS oder YES.
Sobald der in Schritt 4 gewählte Titel gelöscht worden ist, erscheint „Complete!!" einige Sekunden lang.
Der Titel nach dem gelöschten wird abgespielt. (Wenn Sie den letzten Titel löschen, wird der Titel vor dem gelöschten Titel wiedergegeben).

6 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5 zum Löschen weiterer Titel.

Zum Ausschalten der Tr Erase-Funktion

Drücken Sie MENU / NO oder ■.

Löschen aller Titel auf einer MD (All Erase-Funktion)

Durch Löschen einer bespielten MD werden der Disc-Name sowie alle aufgezeichneten Titel und Titelnamen gelöscht.

1 Drücken Sie MENU / NO im Stopp-, Wiedergabe- oder Pausebetrieb des Decks, um das Editiermenü (Edit Menu) aufzurufen.

2 Drehen Sie AMS so lange, bis „All Erase ?" auf dem Display erscheint.

3 Drücken Sie AMS oder YES.
Daraufhin erscheint die Anzeige „All Erase??" auf dem Display.

4 Drücken Sie AMS oder YES.
Sobald der Disc-Name sowie alle aufgezeichneten Titel und Titelnamen auf der MD gelöscht worden sind, erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „Complete!!".

Zum Ausschalten der All Erase-Funktion

Drücken Sie MENU / NO oder ■, damit die Anzeige „All Erase??" verschwindet.

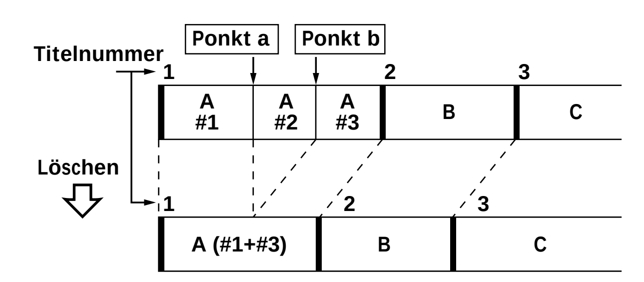
Zum Annullieren der Tr Erase- oder All Erase-Funktion

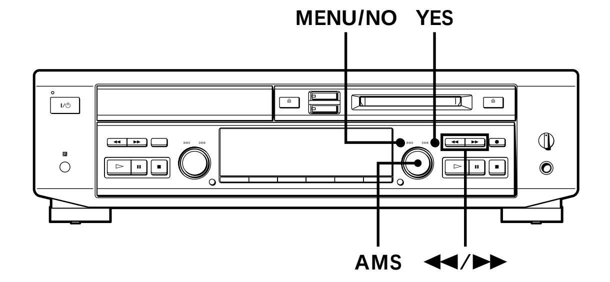
Nutzen Sie die Undo-Funktion unmittelbar nach dem Löschen des Titels (siehe Seite 35).

Löschen von Titelpassagen (A-B Erase-Funktion)

Diese Funktion ermöglicht das Löschen eines vorher definierten Abschnitts innerhalb eines Titels ohne großen Aufwand. Das ist praktisch, um beispielsweise unerwünschte Abschnitte von Mitschnitten von Satelliten- und UKW-Sendungen nachträglich zu löschen.

Beispiel: Löschen eines Abschnitts in Titel A

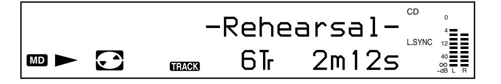




1 Drücken Sie MENU / NO im Stopp-, Wiedergabe- oder Pausebetrieb des Decks, um das Editiermenü (Edit Menu) aufzurufen.

2 Drehen Sie AMS so lange, bis „A-B Erase ?" auf dem Display erscheint, und drücken Sie dann AMS oder YES.

3 Wählen Sie mit AMS die Titelnummer, und drücken Sie dann AMS oder YES.
Auf dem Display erscheinen abwechselnd „–Rehearsal–" und „Point A ok?", während das Deck den gewählten Titel von Anfang an abspielt.



(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

4 Lokalisieren Sie nun durch Drehen von AMS und bei Mithörkontrolle des Tons den Startpunkt (Punkt A) des zu löschenden Abschnitts. Der Startpunkt kann in Einheiten von „f“, „s“ oder „m“ verschoben werden.
Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ zur Wahl von „f“ (Block*), „s“ (Sekunde) oder „m“ (Minute), und ändern Sie dann Punkt A durch Drehen von AMS.
* Ein Block hat eine Länge von ca. 12 ms.

5 Falls Punkt A noch nicht genau genug lokalisiert ist, wiederholen Sie Schritt 4 so lange, bis er exakt festliegt.

6 Drücken Sie bei korrekter Position AMS oder YES. Daraufhin erscheint „Point B set“ auf dem Display, und das Deck startet die Wiedergabe zur Eingabe des Endpunktes (Punkt B) des zu löschenden Abschnitts.

7 Setzen Sie die Wiedergabe fort (oder drücken Sie ◀◀ oder ▶▶), bis Punkt B erreicht ist, und drücken Sie dann AMS oder YES.
Auf dem Display erscheinen abwechselnd „–Rehearsal–“ und „Point B ok?“, während das Deck Abschnitte von wenigen Sekunden Länge vor Punkt A und nach Punkt B ständig nacheinander abspielt.

8 Wiederholen Sie Schritt 4, falls Punkt B nicht korrekt festliegt.

9 Drücken Sie AMS oder YES, sobald die Position stimmt.
Daraufhin erscheint „Complete!!“ einige Sekunden lang, und der Abschnitt zwischen den Punkten A und B wird gelöscht.

Zum Ausschalten der A-B Erase-Funktion

Drücken Sie MENU / NO oder ■.

Zum Annullieren eines A-B Erase-Löschvorgangs

Nutzen Sie die Undo-Funktion unmittelbar nach dem Löschen der Titelpassage (siehe Seite 35).

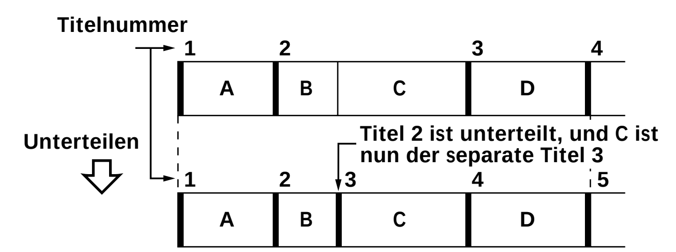
Hinweis

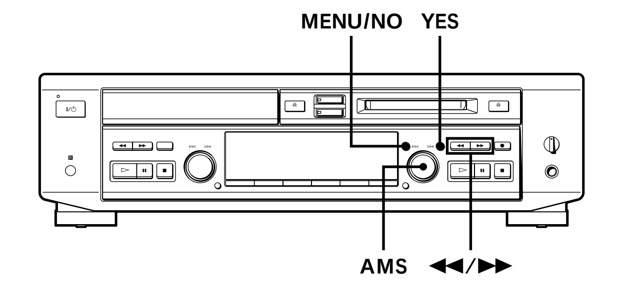
Falls „Impossible“ auf dem Display erscheint, kann der angegebene Abschnitt nicht gelöscht werden.
Das kommt manchmal vor, wenn derselbe Titel mehrmals editiert worden ist, und ist auf eine technisch bedingte Einschränkung des MD-Systems zurückzuführen, nicht jedoch auf einen mechanischen Fehler.

Unterteilen von Titeln (Divide-Funktion)

Die Divide-Funktion ermöglicht das Setzen neuer Titelnummern, um später Zugriff auf bestimmte Stellen zu haben. Nutzen Sie diese Funktion, um von analogen Signalquellen bespielte (und daher ohne Titelnummern) MDs nachträglich mit Titeln zu versehen, oder um einen vorhandenen Titel in mehrere Abschnitte zu unterteilen, deren Positionen dann problemlos lokalisiert werden können. Bei der Unterteilung eines Titels erhöht sich die Gesamtzahl der Titel auf der MD um Eins, und alle nachfolgenden Titel werden umnumeriert.

Beispiel: Unterteilen von Titel 2, um aus Passage C einen neuen Titel zu machen.



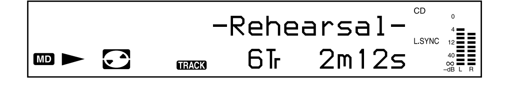


Unterteilen nach Wählen eines Titels

1 Drücken Sie MENU / NO im Stopp-, Wiedergabe- oder Pausebetrieb des Decks, um das Editiermenü (Edit Menu) aufzurufen.

2 Drehen Sie AMS so lange, bis „Divide ?“ auf dem Display erscheint, und drücken Sie dann AMS oder YES.

3 Wählen Sie mit AMS den zu unterteilenden Titel, und drücken Sie dann AMS oder YES.
Auf dem Display erscheint „–Rehearsal–“, und das Deck spielt den gewählten Titel von Anfang an ab.



4 Lokalisieren Sie nun durch Drehen von AMS und bei Mithörkontrolle den Punkt zur Unterteilung des Titels.
Der Unterteilungspunkt kann in Einheiten von „f“, „s“ oder „m“ verschoben werden.
Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ zur Wahl von „f“ (Block), „s“ (Sekunde) oder „m“ (Minute), und ändern Sie dann den Teilungspunkt durch Drehen von AMS.

5 Drücken Sie bei korrekter Position AMS oder YES.
Daraufhin erscheint einige Sekunden lang „Complete!!“ auf dem Display, und das Deck startet die Wiedergabe des neu kreierten Titels.
Der neue Titel ist ohne Namen, auch wenn der ursprüngliche Titel benannt war.

Zum Ausschalten der Divide-Funktion
Drücken Sie MENU / NO oder ■.

Zum Annullieren der Divide-Funktion
Nutzen Sie die Undo-Funktion unmittelbar nach dem Unterteilen des Titels (siehe Seite 35).

Sie können Titel während der Aufnahme unterteilen
Setzen Sie die Titelnummern manuell, oder rufen Sie die Titelmarkierungsfunktion auf (siehe Seite 21 und 22).

Unterteilen nach Wählen des Teilungspunktes

1 Drücken Sie AMS bei laufender Wiedergabe an dem Punkt, an dem ein neuer Titel erzeugt werden soll.
Daraufhin erscheinen „– Divide –“ und „–Rehearsal–“ abwechselnd auf dem Display, und das Deck setzt die Wiedergabe ab der gewählten Position fort.

2 Um eine Feineinstellung des Teilungspunktes vorzunehmen, führen Sie Schritt 4 unter „Unterteilen nach Wählen eines Titels“ auf dieser Seite aus.

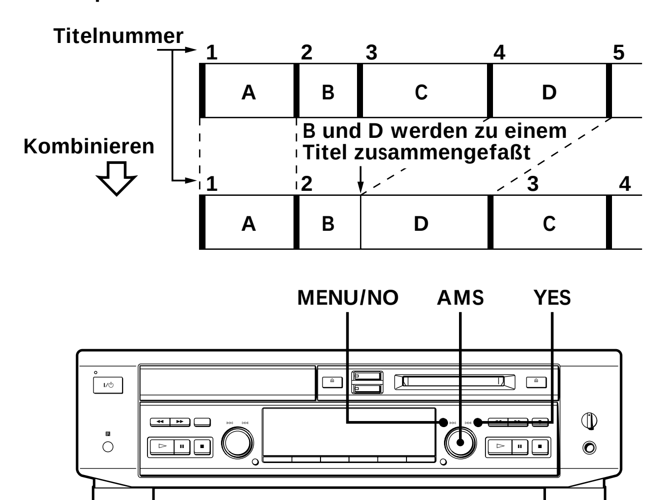
3 Drücken Sie YES.
Daraufhin erscheint einige Sekunden lang „Complete!!“, und der neu kreierte Titel wird wiedergegeben.

Zum Ausschalten der Divide-Funktion
Drücken Sie AMS, MENU / NO oder ■.

Kombinieren von Titeln (Combine-Funktion)

Die Combine-Funktion ermöglicht das Zusammenfassen von Titeln auf einer bespielten MD. Die beiden zu kombinierenden Titel brauchen nicht unbedingt direkt aufeinanderfolgen, und der zweite der zu kombinierenden Titel kann in der Titelnummernfolge sogar vor dem ersten liegen. Diese Funktion ist praktisch, um beispielsweise mehrere Vokalstücke zu einem Medley zu kombinieren oder mehrere getrennt aufgenommene Passagen zu einem einzigen Titel zusammenzufassen. Durch das Kombinieren von zwei Titeln verringert sich die Gesamtzahl der Titel um Eins, und alle Titel nach den Kombinationstiteln werden umnumeriert.

Beispiel: Kombinieren von B und D

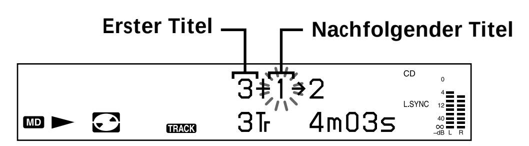


1 Drücken Sie MENU / NO im Stopp-, Wiedergabe- oder Pausebetrieb des Decks, um das Editiermenü (Edit Menu) aufzurufen.

2 Drehen Sie AMS so lange, bis „Combine ?“ auf dem Display erscheint, und drücken Sie dann AMS oder YES.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

3 Wählen Sie mit AMS den ersten der beiden zu kombinierenden Titeln, und drücken Sie dann AMS oder YES.
Auf dem Display erscheint die Anzeige zum Wählen des zweiten Titels, und das Deck wiederholt den Abschnitt an der Nahtstelle zwischen den beiden Titeln (also das Ende des ersten und den Anfang des nachfolgenden Titels).



4 Wählen Sie nun durch Drehen von AMS den zweiten der beiden zu kombinierenden Titel, und drücken Sie dann AMS oder YES.
Daraufhin erscheint einige Sekunden lang „Complete!!“ auf dem Display.
Wenn beide kombinierte Titel benannt sind, wird der Name des zweiten Titels gelöscht.

Zum Ausschalten der Combine-Funktion

Drücken Sie MENU / NO oder ■.



Zum Annullieren des Kombinationsvorgangs

Nutzen Sie die Undo-Funktion unmittelbar nach dem Kombinieren der Titel (siehe Seite 35).

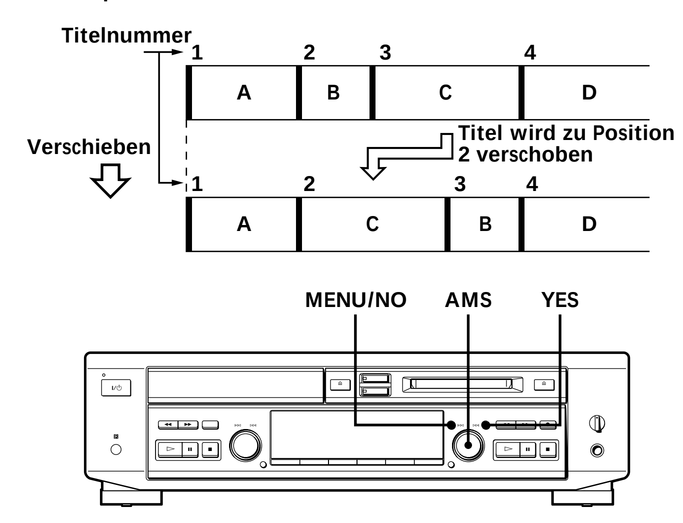
Hinweis

Falls „Impossible“ auf dem Display erscheint, können die Titel nicht kombiniert werden. Das kommt manchmal vor, wenn derselbe Titel mehrmals editiert worden ist, und ist auf eine technisch bedingte Einschränkung des MD-Systems zurückzuführen, nicht jedoch auf einen mechanischen Fehler.

Verschieben von Titeln (Move-Funktion)

Mit Hilfe der Move-Funktion können Titel innerhalb einer MD zu einer beliebigen Position in der Titelreihenfolge verschoben werden. Nach dem Verschieben des Titels erfolgt eine entsprechende Umnumerierung der Titel.

Beispiel: Verschieben von Titel C zur Position 2

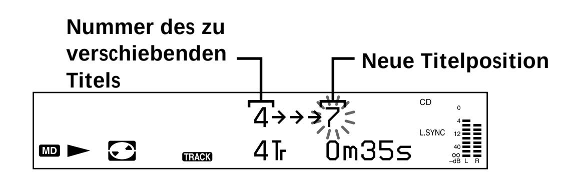


1 Drücken Sie MENU / NO im Stopp-, Wiedergabe- oder Pausebetrieb des Decks, um das Editiermenü (Edit Menu) aufzurufen.

2 Drehen Sie AMS so lange, bis „Move ?“ auf dem Display erscheint, und drücken Sie dann AMS oder YES.

3 Wählen Sie mit AMS den zu verschiebenden Titel, und drücken Sie dann AMS oder YES.

4 Wählen Sie mit AMS die neue Titelposition. Dabei wird der zu verschiebende Titel abgespielt.



5 Drücken Sie AMS oder YES.
Daraufhin erscheint einige Sekunden lang „Complete!!“ auf dem Display, und der verschobene Titel wird abgespielt.

Zum Ausschalten der Move-Funktion

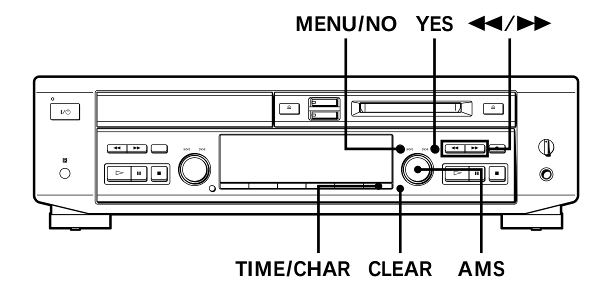
Drücken Sie MENU / NO oder ■.

Zum Annullieren des Verschiebungsvorgangs

Nutzen Sie die Undo-Funktion unmittelbar nach dem Verschieben des Titels (siehe Seite 35).

Benennen von Aufnahmen (Name-Funktion)

Mit dieser Funktion können Sie Ihre bespielten MDs und Titel jeweils mit einer passenden Bezeichnung versehen. Die eingegebenen Namen, die aus Groß- und Kleinbuchstaben, Ziffern und Sonderzeichen (maximal 1.700 Zeichen pro Disc) bestehen können, werden während des MD-Betriebs auf dem Display angezeigt. Sie können auch die Fernbedienung zur Benennung von Titeln und MDs verwenden (siehe „Benennung von Titeln und MDs mit der Fernbedienung“ auf Seite 33).



Gehen Sie zur Benennung eines Titels oder einer MD nach dem nachstehend beschriebenen Verfahren vor. **Titel können bei Wiedergabe, Pause, Aufnahme oder Stopp benannt werden. Bei laufender Aufnahme muß die Benennung vor dem Erreichen des Titelendes abgeschlossen sein, da andernfalls die eingegebenen Zeichen ignoriert werden und der Titel ohne Name bleibt.**

1 Drücken Sie MENU / NO, um das Editiermenü (Edit Menu) aufzurufen.

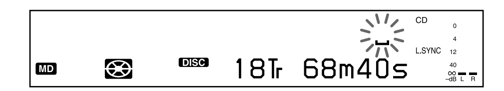
2 Drehen Sie AMS so lange, bis „Name ?“ auf dem Display erscheint, und drücken Sie dann AMS oder YES.
Dieser Schritt entfällt bei laufender Aufnahme.

3 Drehen Sie AMS so lange, bis „Nm In ?“ auf dem Display erscheint, und drücken Sie dann AMS oder YES.

4 Wählen Sie mit AMS „Disc“ zur Benennung einer MD oder den zu benennender Titel.
Fahren Sie während der Aufnahme mit Schritt 6 fort.

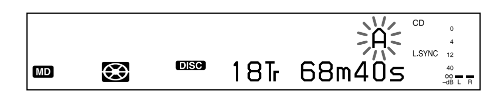
(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

5 Drücken Sie AMS oder YES.
Ein blinkender Cursor erscheint auf dem Display.



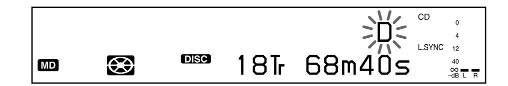
6 Wählen Sie mit TIME / CHAR die gewünschte Zeichenart:

Zeichenart	TIME/CHAR so oft drücken, bis
Großbuchstaben	„A“ auf dem Display erscheint
Kleinbuchstaben	„a“ auf dem Display erscheint
Ziffern	„0“ auf dem Display erscheint
Sonderzeichen	„!“ auf dem Display erscheint



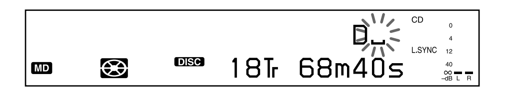
7 Wählen Sie mit AMS das gewünschte Zeichen.
Das gewählte Zeichen beginnt zu blinken.
Beim Drehen von AMS laufen die Buchstaben, Ziffern und Sonderzeichen der Reihe nach durch.
Die folgenden Zeichen stehen zur Benennung zur Verfügung:

! ” # $ % & ’ ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ _ `



Die Zeichenart kann durch Drücken von TIME / CHAR jederzeit während Schritt 7 umgeschaltet werden (siehe Schritt 6).

8 Drücken Sie AMS, um das gewählte Zeichen einzugeben.
Das gewählte Zeichen hört auf zu blinken, und der blinkende Cursor wartet auf die Eingabe des nächsten Zeichens.



9 Wiederholen Sie Schritt 7 und 8, bis der ganze Name eingegeben ist.

Bei Eingabe eines falschen Zeichens

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, bis das zu korrigierende Zeichen blinkt, und wiederholen Sie dann die Schritte 7 und 8 zur Eingabe des korrekten Zeichens.

Zum Löschen eines Zeichens

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, bis das zu löschende Zeichen blinkt, und drücken Sie dann CLEAR.

Zur Eingabe einer Leerstelle*

Drücken Sie AMS bei blinkendem Cursor.

* Die Wahl einer Leerstelle als erstes Zeichen eines Namens ist nicht zulässig.

10 Drücken Sie YES.
Damit ist die Benennung abgeschlossen, und der eingegebene Name erscheint auf dem Display.

Zum Ausschalten der Name-Funktion

Drücken Sie MENU / NO oder ■.

Hinweis

Sie können einen Titel oder eine MD nicht benennen, während Sie einen existierenden Titel überschreiben.

Kopieren eines Titel- oder Disc-Namens innerhalb einer MD (Name Copy-Funktion)

Mit dieser Funktion können Sie einen Titel- oder Disc-Namen einem anderen Titel zuweisen oder den Disc-Namen innerhalb einer Disc kopieren. Beachten Sie, daß diese Operation nur mit den Bedienelementen am Gerät möglich ist.

1 Drücken Sie MENU / NO, um das Editiermenü (Edit Menu) aufzurufen.

2 Drehen Sie AMS so lange, bis „Name ?“ auf dem Display erscheint, und drücken Sie dann AMS oder YES.

3 Drehen Sie AMS so lange, bis „Nm Copy ?“ auf dem Display erscheint, und drücken Sie dann AMS oder YES.

4 Wählen Sie mit AMS „Disc“ zum Kopieren des Disc-Namens oder die Nummer des Titels, der kopiert werden soll, und drücken Sie AMS oder YES.

Falls „No Name“ auf dem Display erscheint

Die Disc bzw. der Titel hat keinen Namen.

5 Wählen Sie mit AMS „Disc“ für den Disc-Namen oder die Titelnummer, zu der der Name kopiert werden soll, und drücken Sie dann AMS oder YES.
Daraufhin erscheint einige Sekunden lang „Complete!!“ zur Anzeige, daß der Kopiervorgang abgeschlossen ist.

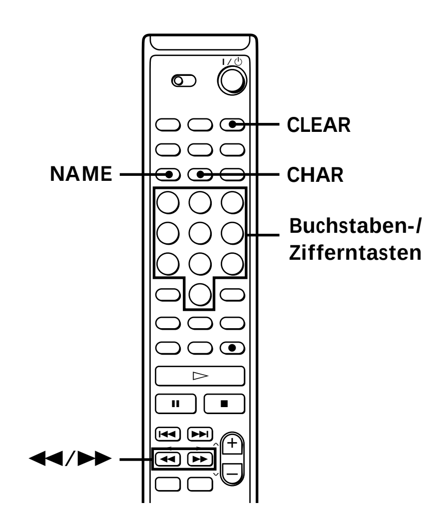
Falls „Overwrite ?“ auf dem Display erscheint

Die Disc oder der gewählte Titel hat bereits einen Namen. Wenn der Kopiervorgang fortgesetzt werden soll, drücken Sie AMS oder YES.

Zum Ausschalten der Name Copy-Funktion

Drücken Sie MENU / NO oder ■.

Benennung von Titeln und MDs mit der Fernbedienung



1 Drücken Sie NAME.
Ein blinkender Cursor erscheint auf dem Display. Führen Sie anschließend folgende Schritte aus:

Benennung	Geeignete Betriebsarten
eines Titels	Wiedergabe, Pause, Aufnahme des zu benennenden Titels oder Stoppzustand nach Einstellen des zu benennenden Titels
einer MD	Stoppzustand ohne Anzeige einer Titelnummer auf dem Display

2 Drücken Sie CHAR so oft wie nötig zur Wahl der gewünschten Zeichenart:

Benennung	CHAR so oft drücken, bis
Großbuchstaben	„Selected AB“ auf dem Display erscheint
Kleinbuchstaben	„Selected ab“ auf dem Display erscheint
Ziffern	„Selected 12“ auf dem Display erscheint

3 Drücken Sie eine Buchstaben- / Zifferntaste zum Eingeben des gewünschten Zeichens.

Bei Wahl von Groß- oder Kleinbuchstaben

1 Drücken Sie die zugehörige Buchstaben- / Zifferntaste so oft, bis das einzugebende Zeichen blinkt.
Oder drücken Sie die Taste einmal, und drücken Sie ⏮/⏭ entsprechend häufig.

2 Drücken Sie ▶▶.
Das blinkende Zeichen wird eingegeben und leuchtet nun beständig, und der Cursor springt nach rechts.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, bis der Name vollständig eingegeben ist.

Bei Eingabe eines falschen Zeichens
Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, bis das zu korrigierende Zeichen blinkt.
Löschen Sie dann mit CLEAR das falsche Zeichen und geben Sie das korrekte ein.

Zur Eingabe einer Leerstelle
Drücken Sie ▶▶ bei blinkendem Cursor.

5 Drücken Sie erneut NAME.
Damit ist der Benennungsvorgang abgeschlossen, und der Name erscheint auf dem Display.

Zum Ausschalten der Name-Funktion

Drücken Sie MENU / NO oder ■.

Ändern eines vorhandenen Namens

1 Drücken Sie zunächst NAME, und führen Sie dann folgende Schritte aus:

Zum Ändern	Geeignete Betriebsarten
eines Titelnamens	Wiedergabe, Pause, Aufnahme des zu benennenden Titels oder Stoppzustand nach Einstellen des zu ändernden Titels
eines Disc-Namens	Stoppzustand ohne Anzeige einer Titelnummer auf dem Display

2 Halten Sie CLEAR gedrückt, bis der aktuelle Name gelöscht ist.

3 Geben Sie den neuen Namen ein.
Führen Sie Schritt 6 bis 9 unter „Benennen von Aufnahmen“ auf Seite 32 aus oder Schritt 2 bis 4 unter „Benennung von Titeln und MDs mit der Fernbedienung“ auf Seite 33 und dieser Seite.

4 Drücken Sie NAME.

Löschen eines einzelnen Namens auf einer MD (Name Erase-Funktion)

Nutzen Sie diese Funktion zur gezielten Löschung einzelner Namen auf der MD.

1 Drücken Sie MENU / NO bei Stopp-, Wiedergabe- oder Aufnahmebetrieb, damit das Editiermenü (Edit Menu) auf dem Display erscheint.

2 Wählen Sie mit AMS „Name ?“, und drücken Sie dann AMS oder YES.

3 Wählen Sie mit AMS „Nm Erase ?“, und drücken Sie dann AMS oder YES.

4 Wählen Sie mit AMS „Disc“, um den Disc-Namen oder den Namen des zu löschenden Titels einzugeben, und drücken Sie dann AMS oder YES.
Daraufhin erscheint einige Sekunden lang „Complete!!“, und der Name ist gelöscht.

Zum Ausschalten der Name Erase-Funktion

Drücken Sie MENU / NO oder ■.

Löschen aller Namen auf einer MD (Name All Erase-Funktion)

Nutzen Sie diese Funktion zur gleichzeitigen Löschung aller Namen auf einer MD.

1 Drücken Sie MENU / NO bei Stopp-, Wiedergabe- oder Aufnahmebetrieb, damit das Editiermenü (Edit Menu) auf dem Display erscheint.

2 Wählen Sie mit AMS „Name ?“, und drücken Sie dann AMS oder YES.

3 Wählen Sie mit AMS „Nm AllErs?“, und drücken Sie dann AMS oder YES.
Daraufhin erscheint „Nm AllErs??“ auf dem Display.

4 Drücken Sie erneut AMS oder YES.
Daraufhin erscheint einige Sekunden lang „Complete!!“, und alle Namen sind gelöscht.

Zum Ausschalten der Name All Erase-Funktion

Drücken Sie MENU / NO oder ■.

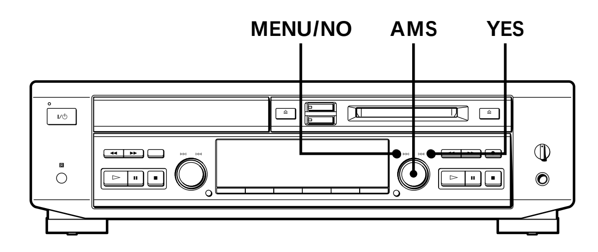
Zur Annullierung der Name Erase- und Name All Erase-Funktion
Siehe „Annullieren des letzten Editiervorgangs“ auf Seite 35.

Zum Löschen aller aufgezeichneten Titel und Namen
Siehe „Löschen aller Titel auf einer MD“ auf Seite 27.

Annullieren des letzten Editiervorgangs (Undo-Funktion)

Die Undo-Funktion ermöglicht das Annullieren des letzten Editiervorgangs, um den Zustand wiederherzustellen, in dem sich der Inhalt der MD vor dem letzten Editiervorgang befunden hat. Beachten Sie jedoch, daß eine Annullierung nicht mehr möglich ist, wenn nach dem Editiervorgang einer der folgenden Schritte ausgeführt worden ist:

- Drücken der Taste REC ● am Deck
- Drücken der Taste ● oder MUSIC SYNC an der Fernbedienung
- Aktualisierung der TOC-Daten durch Ausschalten des Decks oder Auswerfen der MD
- Abziehen des Netzkabels



1 Drücken Sie MENU / NO bei gestopptem Deck und ohne Anzeige einer Titelnummer im Display, damit das Editiermenü (Edit Menu) auf dem Display erscheint.

2 Drehen Sie AMS, bis „Undo ?“ auf dem Display erscheint.
„Undo ?“ erscheint nur dann, wenn ein Editiervorgang erfolgt ist.

3 Drücken Sie AMS oder YES.
Daraufhin erscheint je nach der Art des zu annullierenden Editiervorgangs eine der folgenden Meldungen auf dem Display:

Ausgeführter Editiervorgang	Meldung
Löschen eines einzelnen Titels	
Löschen aller Titel auf einer MD	„Erase Undo?“
Löschen einer Titelpassage	
Unterteilen eines Titels	„DivideUndo?“
Kombinieren von Titeln	„CombinUndo?“
Verschieben eines Titels	„Move Undo?“
Benennung eines Titels auf einer MD	
Kopieren eines Namens innerhalb einer MD	
Ändern eines vorhandenen Namens	„Name Undo?“
Löschen eines Titels	
Löschen aller Namen auf einer MD	

4 Drücken Sie erneut AMS oder YES.
Daraufhin erscheint einige Sekunden lang „Complete!!“, und der Inhalt der MD ist wieder wie vor dem letzten Editiervorgang.

Zum Ausschalten der Undo-Funktion

Drücken Sie MENU / NO oder ■.

Display-Meldungen

In der folgenden Tabelle sind die verschiedenen Display-Meldungen und ihre Bedeutung zusammengestellt. Das Deck besitzt außerdem auch eine Selbstdiagnose-Funktion (siehe Seite 43).

Meldung	Bedeutung
Blank Disc	Eine neue (leere) oder gelöschte MD ist eingelegt.
Cannot Copy	Versuch, von einer digital bespielten MD eine digitale Kopie zu ziehen (siehe Seite 39).
Cannot Edit	Versuch, die MD während der Programm- oder Zufallswiedergabe zu editieren, oder die MD ist kopiergeschützt.
CD Error !!	Im integrierten CD-Spieler ist eine Störung aufgetreten. Einige Sekunden warten und erneut versuchen.
Disc Full!!	Die MD ist voll (siehe „Systembedingte Beschränkungen" auf dieser Seite).
Impossible	Das Deck kann den gewünschten Editiervorgang nicht ausführen (siehe Seite 26 bis 34).
Name Full!!	Der für Namen reservierte Speicherplatz der MD ist voll (ca. 1.700 Zeichen).
No Disc	Keine MD eingelegt.
No Name	Die Disc oder der Titel hat keinen Namen.
Premastered	Versuch, Aufzeichnungen auf einer vorbespielten MD zu machen.
ProgramFull	Das Programm enthält bereits die maximale Titelzahl. Es können keine weiteren Titel hinzugefügt werden.
–Retry–	Das Deck versucht, die Daten der CD neu auszulesen (siehe Seite 23).
Initialize (blinkt beim Einschalten des Decks)	Tritt auf, nachdem das Deck längere Zeit vom Stromnetz getrennt ist.

Systembedingte Beschränkungen

Das Aufnahmesystem Ihres Decks unterscheidet sich grundlegend von dem eines Cassettendecks oder DAT-Decks und unterliegt den nachstehend beschriebenen Beschränkungen.
Diese sind auf die besondere Beschaffenheit des MD-Aufnahmesystems zurückzuführen und stellen keine Defekte dar.

„Disc Full!!" erscheint vor Erreichen der maximalen Aufnahmezeit

Nach der Aufzeichnung von 255 Titel auf der MD erscheint unabhängig von der Gesamtaufnahme auf jeden Fall die Anzeige „Disc Full!!". Mehr als 255 Titel lassen sich nicht aufzeichnen. Wird die Aufnahme zusätzlicher Titel gewünscht, so müssen Sie entweder nicht mehr benötigte Titel löschen oder eine andere bespielbare MD verwenden.

„Disc Full!!" erscheint vor Erreichen der maximalen Zahl aufnehmbarer Titel

Starke Signalpegelschwankungen innerhalb von Titeln werden u.U. als Intervalle zwischen Titeln interpretiert, wodurch eine zu hohe Titelzahl registriert und das Aufleuchten der Anzeige „Disc Full!!" ausgelöst wird.

Keine Erhöhung der restlichen Aufnahmezeit trotz Löschen mehrerer kurzer Titel

Titel mit einer Dauer von weniger als 12 Sekunden werden nicht gezählt, so daß durch Löschen dieser Titel keine zusätzliche Speicherkapazität frei wird.

Bestimmte Titel sind nicht mit anderen kombinierbar

Es kann vorkommen, daß ein Titel nach dem Editieren nicht mehr mit anderen kombinierbar ist.

Die Summe aus bisheriger und restlicher Aufnahmezeit entspricht nicht der Gesamtaufnahmezeit

Dies wird dadurch verursacht, daß MD-Aufnahmen stets in Blöcken von zwei Sekunden Länge erfolgen. Selbst wenn ein Aufnahmesegment kürzer als zwei Sekunden ist, wird dennoch eine Speicherkapazität von zwei Sekunden beansprucht. Außerdem kann sich die Speicherkapazität durch Kratzer noch weiter verringern.

Durch Editierung kreierte Titel können bei Suchoperationen Tonaussetzer verursachen.

Falsche Aufzeichnung der Titelnummern

Wenn CD-Titel bei digitaler Aufnahme in mehrere kleine Titel unterteilt werden, kann es vorkommen, daß Titelnummern falsch zugeordnet oder aufgezeichnet werden. Bei Aktivierung der Titelmarkierung während der Aufnahme unterbleibt außerdem u.U. bei bestimmten Signalquellen die Numerierung in der ursprünglichen Reihenfolge.

Relativ lange Anzeige von „TOC Reading“

Ist die eingelegte bespielbare MD brandneu, so erscheint „TOC Reading“ länger auf dem Display als bei einer bereits gebrauchten MD.

Beschränkungen beim Überschreiben existierender Titel

- Die restliche Aufnahmezeit wird möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
- Ist ein Titel bereits mehrmals überschrieben worden, so ist u.U. kein neues Überschreiben mehr möglich. Löschen Sie in solchen Fällen den Titel vorher mit der Tr Erase-Funktion (siehe Seite 26 und 27).
- Die restliche Aufnahmezeit kann gegenüber der Gesamtaufnahmezeit der MD unverhältnismäßig verkürzt sein.
- Das Überschreiben eines Titels zum Eliminieren von Rauschen ist nicht zu empfehlen, weil dadurch die Teillänge verkürzt werden kann.
- Titel lassen sich u.U. während des Überschreibens nicht benennen.

Bei Wiedergabe einer Mono-MD wird möglicherweise die Aufnahme-/Wiedergabezeit nicht korrekt angezeigt.

Störungssuche

Sollte beim Betrieb des Geräts eine der nachstehend aufgeführten Störungen auftreten, so versuchen Sie zunächst, das Problem anhand dieser Anleitung zu lösen.

CD-Spieler

Keine CD-Wiedergabe möglich

➡Eine CD einlegen.
➡Die CD richtig ausrichten.
➡Die CD reinigen.
➡Feuchtigkeit hat sich im Deck gebildet. Die CD herausnehmen und das Deck ca. eine Stunde lang eingeschaltet lassen, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

MD-Deck

Das Deck arbeitet überhaupt nicht oder nicht einwandfrei

➡Die MD ist möglicherweise beschädigt („Disc Error!!“ erscheint).
Die MD herausnehmen und wieder einlegen.
Falls dann „Disc Error!!“ immer noch erscheint, die MD austauschen.

Keine MD-Wiedergabe möglich

➡Feuchtigkeit hat sich im Deck gebildet. Die MD herausnehmen und das Deck mehrere Stunden an einem warmen Ort stehen lassen, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
➡Durch Drücken von I/⏻ das Deck einschalten.
➡Die MD mit dem Etikett nach oben und zum Schlitz weisenden Pfeil einlegen.
➡Die MD gegen eine bespielte austauschen.

Keine MD-Aufnahme möglich

➡Die MD ist schreibgeschützt („Protected“ erscheint und „C11“ blinkt).
Den Schreibschutzschieber schließen (siehe Seite 9).
➡Das Gerät richtig an die Signalquelle anschließen.
➡Die Signalquelle ist nicht mit dem gewählten Eingang verbunden. Mit INPUT den richtigen Eingang wählen.
➡Der Aufnahmepegel ist nicht richtig eingestellt. Den Aufnahmepegel korrekt einstellen (siehe Seite 20 und 21).
➡Eine vorbespielte MD ist eingelegt. Gegen eine bespielbare MD austauschen.
➡Die restliche Aufnahmezeit der MD reicht nicht aus. Eine bespielbare MD mit zusätzlicher Aufnahmezeit einlegen oder nicht benötigte Titel löschen.
➡Stromausfall oder Abtrennen des Geräts vom Stromnetz während der Aufnahme. Die bisher ausgezeichneten Daten sind u.U. verloren. Die Aufnahme wiederholen.

Erheblicher verrauschter Klang

➡Der Betrieb wird durch starke elektromagnetische Einstreuungen von elektronischen Geräten wie z.B. Fernsehempfänger gestört. Vergrößern Sie den Abstand des Geräts von der Störquelle.

Anzeige eines dreistelligen Codes

➡Die Selbstdiagnose-Funktion ist aktiviert. In der Tabelle auf Seite 43 nachschlagen.

Sonstiges

Keine Klangwiedergabe

➡Für einwandfreie Anschlüsse sorgen.
➡Den Verstärker richtig einstellen.
➡Bei Nutzung von Kopfhörern die Lautstärke mit Regler PHONE LEVEL entsprechend einstellen.

Bedienung des Decks über die Fernbedienung nicht möglich

➡Sicherstellen, daß die Sichtlinie zwischen Deck und Fernbedienung frei von Hindernissen ist.
➡Die Fernbedienung auf den Fernbediensensor am Deck richten.
➡Die Batterien in der Fernbedienung austauschen.

Wenn sich das Problem nicht lösen ließ

Wenn die oben beschriebenen Maßnahmen keine Lösung bringen oder wenn Probleme auftauchen, die oben nicht beschrieben sind, schalten Sie das Deck aus, trennen das Netzkabel von der Netzsteckdose, und schalten das Deck wieder ein.
Bringt auch dies keine Abhilfe, setzen Sie das System wie folgt zurück:

1. Schalten Sie das Deck aus und trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.
2. Schließen Sie das Kabel wieder an, während Sie I/⏻ gedrückt halten.

Sollte auch dies keinen Erfolg zeigen, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Fachhändler.

Technische Daten

CD-Spieler

System	digitales Audiosystem für Compactdisc
Laserabtaster	Halbleiterlaser (λ = 780 nm) Emissionsdauer: kontinuierlich
Laser-Ausgangsleistung	weniger als 44,6 µW* * Dieser Wert wurde in einem Abstand von 200 mm von der Linsenoberfläche auf dem optischen Abtastblock bei einer Blendenöffnung von 7 mm gemessen.
Frequenzgang	5 bis 20.000 Hz, ±0,5 dB
Rauschabstand	über 98 dB
Gleichlaufschwankungen	unterhalb der Meßgrenze

MD-Deck

System	digitales Audiosystem für MiniDisc
Disc	MD (MiniDisc)
Laserabtaster	Halbleiterlaser (λ = 780 nm) Emissionsdauer: kontinuierlich
Laser-Ausgangsleistung	weniger als 44,6 µW* * Dieser Wert wurde in einem Abstand von 200 mm von der Linsenoberfläche auf dem optischen Abtastblock bei einer Blendenöffnung von 7 mm gemessen.
Laserdiode	Material: GaAlAs
Drehzahl (CLV)	800 bis 1.800 min-1
Fehlerkorrektur	Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code (ACIRC)
Abtastfrequenz	44,1 kHz
Codierung	Adaptive Transform Acoustic Coding (ATRAC)
Modulationssystem	EFM (Acht-auf-vierzehn-Modulation)
Zahl der Kanäle	2 (Stereo)
Frequenzgang	5 bis 20.000 Hz, ±0,5 dB
Rauschabstand	über 98 dB (bei Wiedergabe)
Gleichlaufschwankungen	unterhalb der Meßgrenze

Eingänge

	Buchsentyp	Eingangs-impedanz	Nenneingang-spegel	Min. Eingangspegel
LINE (ANALOG) IN	Cinch-Buchsen	47 kOhm	500 mVeff	125 mVeff
DIGITAL OPTICAL IN	Quadra-tische Optobuchse	Optische Wellenlänge 660 nm	—	—

Ausgänge

	Buchsentyp	Nennausgang-spegel	Lastimpedanz
PHONES	Stereo-Klinkenbuchse	10 mW	32 Ohm
LINE (ANALOG) OUT	Cinch-Buchsen	2 Veff (bei 50 kOhm)	über 10 kOhm

Allgemeine Daten

Stromversorgung

Bestimmungsland	Stromversorgung
USA und Kanada	120 V Wechselspannung, 60 Hz
Europa	220 - 230 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Bestimmte asiatische Länder	220 - 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Sonstige Länder	110 - 120 V oder 220 - 240 V Wechselspannung umschaltbar, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme

Markt	Leistungsaufnahme
USA und Kanada	20 W (weniger als 1 W bei Bereitschaftsbetrieb)
Europa	20 W (weniger als 1 W bei Bereitschaftsbetrieb)
Andere Länder	22 W (weniger als 1,2 W bei Bereitschaftsbetrieb)

Abmessungen (B/H/T) mit vorspringenden Teilen und Bedienelementen 430 × 120 × 290 mm

Gewicht 4,7 kg

Zubehör

Siehe Seite 4.

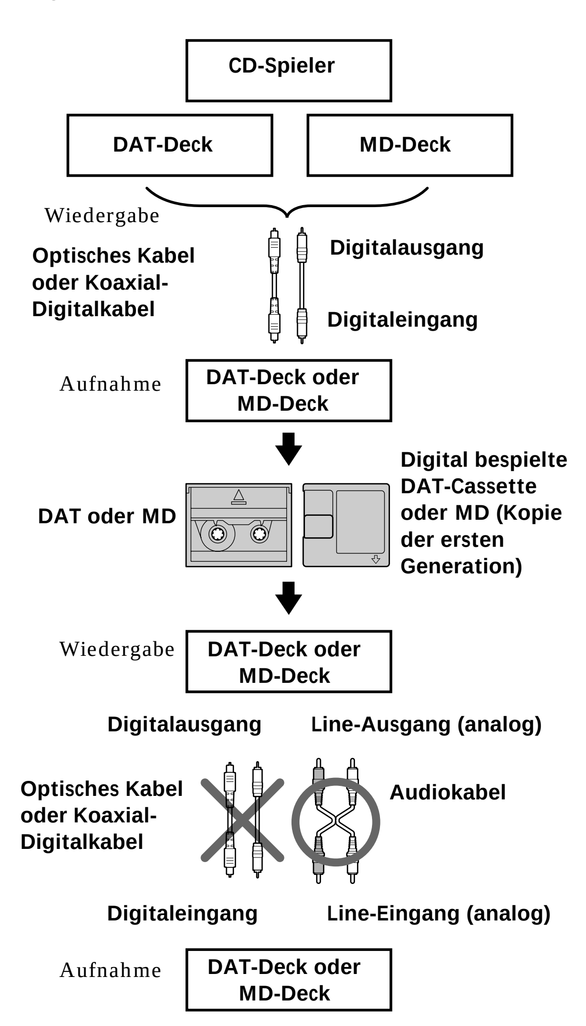
US- und Auslandspatente in Lizenz vergeben von der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

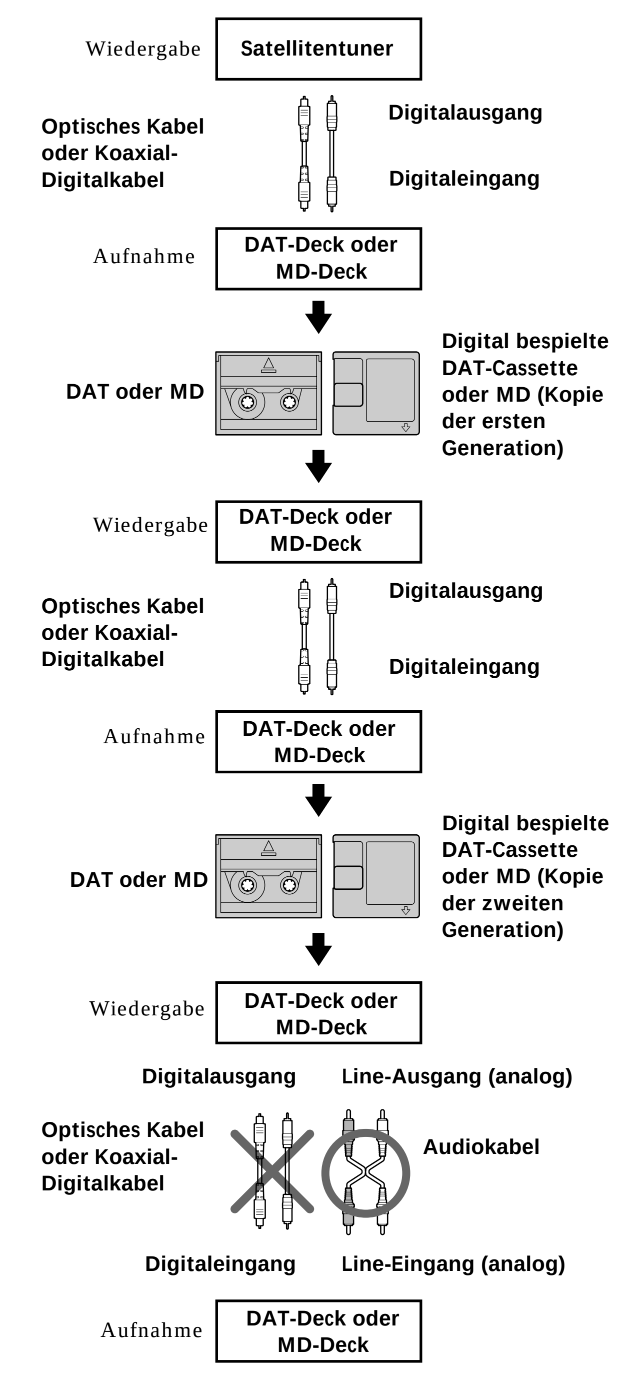
Leitfaden zum „Serial Copy Management System“

Das MD-Deck arbeitet nach dem Serial Copy Management System, das eine einmalige Erstellung digitaler Kopien der ersten Generation von vorbespielten Tonträgern über die Digitaleingänge des Geräts erlaubt. Die Arbeitsweise dieses Systems wird im folgenden beschrieben.

1 Digitale Signalquellen (CDs, DAT-Bänder oder vorbespielte MDs) können über den Digitaleingang eines DAT- oder MD-Decks auf eine DAT-Cassette oder bespielbare MD aufgenommen werden.
Von dieser DAT-Cassette oder MD ist jedoch keine weitere digitale Kopie eine andere DAT-Cassette oder MD möglich.

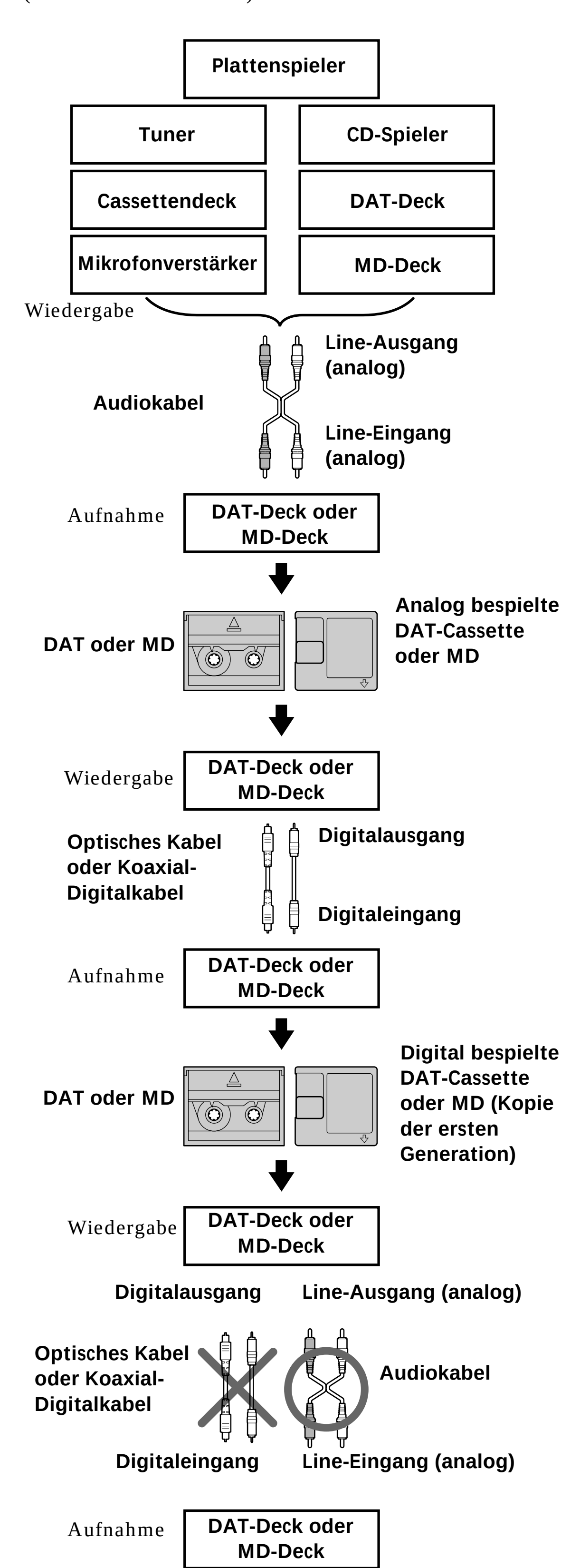


2 Ein digitales Satellitenrundfunksignal kann über den Digitaleingang eines DAT- oder MD-Decks auf eine DAT-Cassette oder bespielbare MD aufgenommen werden, wenn das Deck eine Abtastfrequenz von 32 oder 48 kHz verarbeiten kann. Der Inhalt der so bespielten DAT-Cassette oder MD (Kopie der ersten Generation) kann digital auf eine andere DAT-Cassette oder MD überspielt werden (digitale Kopie der zweiten Generation).
Jedes weitere Überspielen dieser Kopie der zweiten Generation auf eine andere bespielbare DAT-Cassette oder MD ist nur über den Analogeingang eines DAT- oder MD-Decks möglich. Beachten Sie allerdings, daß manche Satellitentuner keine digitalen Kopien der zweiten Generation zulassen.



(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

3 Eine über den analogen Line-Eingang eines DAT- oder MD-Decks bespielte DAT-Cassette oder MD kann digital überspielt werden. Von dieser DAT-Cassette oder MD lassen sich dann jedoch keine weiteren digitalen Kopien (der zweiten Generation) erstellen.



Stichwortverzeichnis

Bezeichnung der Bedienelemente

Übersicht über die Einstell-Menüs

Bei diesem Deck können zahlreiche Einstellungen mit Hilfe von Einstell-Menüs („Setup Menu“) vorgenommen werden. Die auf die einzelnen Menüs bezogenen Bedienvorgänge sind bereits in den vorhergehenden Abschnitten erläutert worden. In der nachstehenden Tabelle sind die Funktionen, Parameter und werkseitigen Einstellungen zusammengefaßt.

Hinweis

In den verschiedenen Betriebsarten des MD-Decks (Stopp, Wiedergabe oder Aufnahme) werden verschiedene Menüs genutzt.

Zum Aufrufen des Einstell-Menüs

Drücken Sie bei gestopptem Deck zweimal MENU / NO, damit das „Setup Menu“ angezeigt wird.

Menü	Funktion	Parameter	Werkseitige Einstellung	Siehe
T.Mark	Einstellung der Titelmarkierungsfunktion	LSyn / Off	LSyn	Seite 22
S.Space	Einstellung der Funktionen Smart Space und Auto Cut	On / Off	On	Seite 18 und 19
F.in	Einstellung der Aufblendzeit	1.0s bis 15.0s	5.0s	Seite 25
F.out	Einstellung der Ausblendzeit	1.0s bis 15.0s	5.0s	Seite 25
Pitch	Einstellung der Tonhöhe während der MD-Wiedergabe	–98.5% bis +12.5%	0.0%	Seite 16
Sleep	Einstellung der Schlaftimer-Funktion	Off / 30 / 60 / 90 / 120	Off	Seite 16
Rec	Einstellung der Aufnahmebetriebsart	Stereo / Mono	Stereo	Seite 20
CD	Einstellung des Eingangssignalpegels vom integrierten CD-Spieler	–∞dB bis +12.0dB	0.0dB	Seite 20
Opt	Einstellung des Signalpegels an Eingang DIGITAL OPTICAL IN	–∞dB bis +12.0dB	0.0dB	Seite 20
Ain	Einstellung des Signalpegels an Eingang LINE (ANALOG) IN	–∞dB bis +12.0dB	0.0dB	Seite 20
Aout	Einstellung des Signalpegels an Eingang LINE (ANALOG) OUT	–20.2dB bis 0.0dB	0.0dB	Seite 13

Zum Rückschalten auf die werkseitigen Einstellungen

Drücken Sie CLEAR, während das entsprechende Einstell-Menü angezeigt wird.

Selbstdiagnose-Funktion

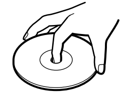
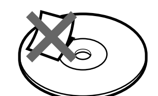
Das Deck verfügt über eine Displayanzeige für Selbstdiagnose. Diese Funktion zeigt einen dreistelligen Code (Kombination aus einem Buchstaben und zwei Ziffern) und die zugehörige Meldung an, so daß Sie die Betriebszustand des Decks überprüfen können.
Wenn eine solche Anzeige erscheint, versuchen Sie bitte das Problem anhand der folgenden Tabelle zu beheben. Wenn sich das Problem nicht beseitigen läßt, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Fachhändler.

Dreistelliger Code/Meldung	Ursache/Abhilfe
C11 / Protected!!	Die eingelegte MD ist schreibgeschützt. ➡ Die MD herausnehmen, und den Schreibschutzschieber schließen (Seite 9).
C12 / Cannot Copy	Die eingelegte Disc ist nicht mit dem Deck kompatibel (z.B. CD-ROM oder MD-Datendisc). ➡ Die Disc gegen eine kompatible austauschen.
C13 / REC Error!!	Die Aufnahme wurde nicht korrekt durchgeführt. ➡ Das Deck auf eine stabile Unterlage stellen, und den Aufnahmevorgang wiederholen.
	Die eingelegte MD ist schmutzig (z.B. Schmierspuren oder Fingerabdrücke), verkratzt oder nicht normgerecht. ➡ Die MD austauschen, und den Aufnahmevorgang wiederholen.
C13 / Disc Error!!	Das Deck kann das Inhaltsverzeichnis (TOC) der MD nicht richtig lesen. ➡ Die MD herausnehmen und erneut einlegen.
C13 / Read Error	Das Deck kann das Inhaltsverzeichnis (TOC) der MD nicht richtig lesen. ➡ Die MD herausnehmen und erneut einlegen.
C14 / TOC Error!!	Das Deck kann das Inhaltsverzeichnis (TOC) der MD nicht richtig lesen. ➡ Eine andere MD einlegen. ➡ Möglichst alle Titel auf der MD mit Hilfe der All Erase-Funktion auf Seite 27.
C41 / Cannot Copy	Das digital überspielte Material läßt sich nicht digital aufzeichnen (Seite 39).
C71 / Din Unlock („C71“ erscheint abwechselnd mit „Din Unlock“ auf dem Display)	Momentanes Aufleuchten ist auf die Aufzeichnung der Signale des digitalen Programms zurückzuführen.
	Während der Aufnahme des Signals einer an DIGITAL OPTICAL IN angeschlossenen Komponente wurde das digitale Verbindungskabel abgezogen oder die Komponente ausgeschaltet. ➡ Das Kabel wieder anschließen, oder die Komponente wieder einschalten.

Hinweise zu CDs

Zur sicheren Handhabung

- Um die Disc nicht zu verschmutzen, sie nur an den Rändern halten, damit keine Fingerabdrücke auf ihre Oberfläche geraten.
- Keine Aufkleber oder Klebestreifen auf die Disc kleben.

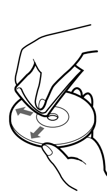



- Mit diesem Deck dürfen nur normale, kreisrunde Discs abgespielt werden. Discs mit unregelmäßigen Formen wie z.B. herz- oder sternförmige Discs können zu einer Beschädigung des Decks führen.
- Entfernen Sie evtl. vorhandene Klebstoffe oder ähnliche Substanzen von der Disc, bevor Sie sie einlegen.

Zur Aufbewahrung

- Schützen Sie die Disc vor direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen und Feuchtigkeit.
- Bewahren Sie die Discs in ihren Schatullen auf. Die Discs nicht ungeschützt übereinanderstapeln oder ungeschützt senkrecht abstellen.

Zur Reinigung



- Fingerabdrücke oder Staub auf der CD kann den Klang beeinträchtigen und zu Tonaussetzern führen.
- Wischen Sie die Disc mit einem Reinigungstuch sauber, bevor Sie sie abspielen. Wischen Sie kreisförmig von der Mitte nach außen.
- Hartnäckigen Schmutz wischen Sie mit einem leicht angefeuchteten Tuch sauber. Wischen Sie anschließend verbleibende Feuchtigkeit mit einem trockenen Tuch trocken.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Waschbenzin, Verdünner, kommerzielle Reinigungsmittel oder Antistatiksprays, die eigentlich für Schallplatten gedacht sind.

CD-Synchronaufnahme mit hoher Geschwindigkeit
Unter bestimmten Bedingungen kann es zu Tonaussetzern und Rauschen kommen, in einigen Fällen sogar zu ungewünschten Titeln auf der MD. Reinigen Sie die CD in einem solchen Fall wie oben unter „Zur Reinigung“ beschrieben, und wählen Sie CD-Synchronaufnahme mit normaler Geschwindigkeit.

WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of een elektrische schok te voorkomen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

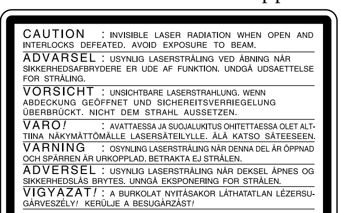
Om elektrische schokken te vermijden, mag u in geen geval de behuizing openen. Laat reparaties uitsluitend door bevoegd vakpersoneel uitvoeren.

De laser in dit apparaat is in staat straling uit te zenden die de toegestane limiet van laser Klasse 1 overschrijdt.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

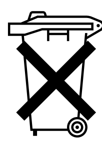
Dit apparaat is geclassificeerd als een LASER KLASSE 1 product. Een label met de aanduiding CLASS 1 LASER PRODUCT bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

Het onderstaande waarschuwingslabel bevindt zich binnenin het apparaat:



DE VERKOPER KAN OP GEEN ENKELE WIJZE AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR DIRECTE OF INDIRECTE PERSOONLIJKE, MATERIELE OF GEVOLGSCHADE, SCHADE AAN DERDEN, ONKOSTEN OF VERLIEZEN, VOORTVLOEIEND UIT ONJUISTE WERKING VAN HET APPARAAT OF ENIG HIERMEE GEBRUIKT PRODUCT.

Voor de klanten in Nederland



Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- Mocht er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terechtkomen, trek dan de stekker van de CD-speler / minidisc-recorder uit het stopcontact en laat het apparaat eerst door een bevoegd onderhoudsmonteur controleren, alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Het gebruik van optische instrumenten met dit apparaat kan gevaar voor oogletsel opleveren.

Stroomvoorziening

- Controleer, alvorens de CD-speler / minidisc-recorder in gebruik te nemen, of de bedrijfsspanning van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning. De bedrijfsspanning staat vermeld op het naamplaatje op het achterpaneel van de CD-speler / minidisc-recorder.
- Zolang de stekker van het netsnoer in het stopcontact zit, blijft er spanning op de apparatuur staan, ook al is de CD-speler / minidisc-recorder zelf uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u denkt de CD speler / minidisc-recorder geruime tijd niet te gebruiken. Pak de stekker vast om deze uit het stopcontact te trekken; trek nooit aan het snoer.
- Mocht het nodig zijn het netsnoer of de stekker te vervangen, laat dit dan uitsluitend bij een erkende onderhoudsdienst verrichten.

Voorkomen van schade door condensvocht

Als de CD-speler / minidisc-recorder rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht of in een erg vochtige kamer wordt geplaatst, kan op de lens binnenin de compact disc speler of de minidisc recorder vocht uit de lucht condenseren. Als dit zich voordoet, zal de stereo-installatie niet naar behoren functioneren. In zulke gevallen verwijdert u de CD of de minidisc en laat u het apparaat ongeveer een uur lang ongebruikt aan staan, zodat alle condensvocht kan verdampen.

Juiste omgang met compact discs

- Om een compact disc goed schoon te houden, pakt u de disc alleen bij de rand vast. Raak het glimmende oppervlak niet aan.
- Plak geen etiketten, stickers e.d. op compact discs.
- Zorg dat uw compact discs niet worden blootgesteld aan fel zonlicht of de hitte van een kachel of verwarmingsradiator; laat compact discs nooit achter in een afgesloten auto die in de volle zon geparkeerd staat, want daarin kan de temperatuur bijzonder hoog oplopen.
- Plakkerige inkt of loslatende lijm van een CD-label kan blijven kleven aan het inwendige mechanisme van dit apparaat, zodat de CD vastloopt en het apparaat defect kan raken. Pas op voor kleverige CD’s en controleer voor het afspelen altijd even of de CD niet plakt. Gebruik geen CD’s waar het volgende mis mee is:
  — Tweedehands of gehuurde CD’s met een etiket of sticker waarvan de rand omkrult of de lijm voorbij de sticker uitsteekt. Dit kan problemen bij het afspelen geven.
  — CD’s met een label dat in speciale inkt is gedrukt; als de inkt kleverig aanvoelt mag u de CD niet afspelen.

Omtrent minidiscs

- Open nooit het schuifje van de minidisc zodat het magnetisch gevoelige oppervlak vrijkomt.
- Leg minidiscs niet in de volle zon en niet op plaatsen met veel hitte, vocht of stof.

Reinigen van de behuizing

Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een zacht doekje, droog of licht bevochtigd met wat milde vloeibare zeep. Gebruik geen schuurspons, schuurpoeder of vluchtige stoffen zoals spiritus of benzine.

Mocht u vragen hebben of problemen met de CD-speler / minidisc-recorder, aarzel dan niet contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Welkom!

Hartelijk dank voor uw aanschaf van deze Sony compact disc speler / minidisc-recorder. Lees, alvorens het apparaat in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

Omtrent deze handleiding

Ter verduidelijking

- Alvorens u de CD-speler / minidisc-recorder in gebruik neemt, dient u het apparaat aan te sluiten zoals beschreven onder “Voorbereidingen”.
- Zie voor de basisbediening de paragrafen onder “Afspelen van een compact disc”, “Afspelen van een minidisc” en “Muziek van een CD opnemen op minidisc”.
- Voor het volgen van de aanwijzingen gebruikt u de bedieningsorganen op het apparaat zelf. Meestal kunt u ook de afstandsbedieningstoetsen gebruiken met dezelfde namen; waar een afstandsbedieningstoets een andere naam heeft, staat die tussen haakjes vermeld.
- Op een aantal plaatsen in deze gebruiksaanwijzing treft u de onderstaande symbolen aan:



Dit symbool verschijnt bij bedieningshandelingen waarvoor u de afstandsbediening nodig hebt.



Dit symbool vestigt uw aandacht op handige tips, die de bediening vergemakkelijken.

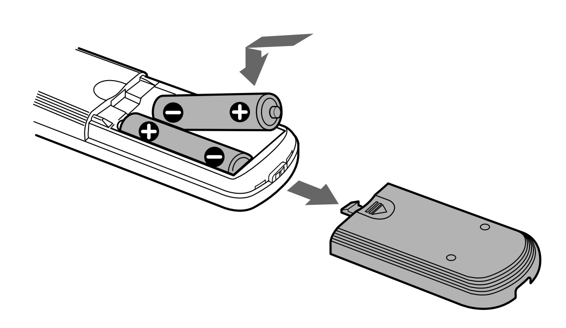
INHOUDSOPGAVE

Uitpakken

Controleer of het volgende toebehoren compleet in de verpakking is bijgeleverd:
• Audio-aansluitsnoeren (2)
• Optische kabel (1)
• Afstandsbediening RM-D37M (1)
• Sony R6 (AA-formaat) batterijen (2)
• Netsnoer-verloopstekker (1) (alleen bij het model voor Singapore)

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

U kunt deze CD-speler / minidisc-recorder bedienen met de bijgeleverde afstandsbediening.
Plaats twee R6 (AA-formaat) batterijen in de afstandsbediening met de + en – polen van de batterijen in de juiste richting, zoals aangegeven. Richt de afstandsbediening voor het gebruik recht op de afstandsbedieningssensor ◘ van de CD-speler / minidisc-recorder.





Wanneer de batterijen te vervangen

Bij normaal gebruik zullen de batterijen ongeveer zes maanden meegaan. Als u de CD-speler / minidisc-recorder niet langer op afstand kunt bedienen, dient u beide batterijen door nieuwe te vervangen.

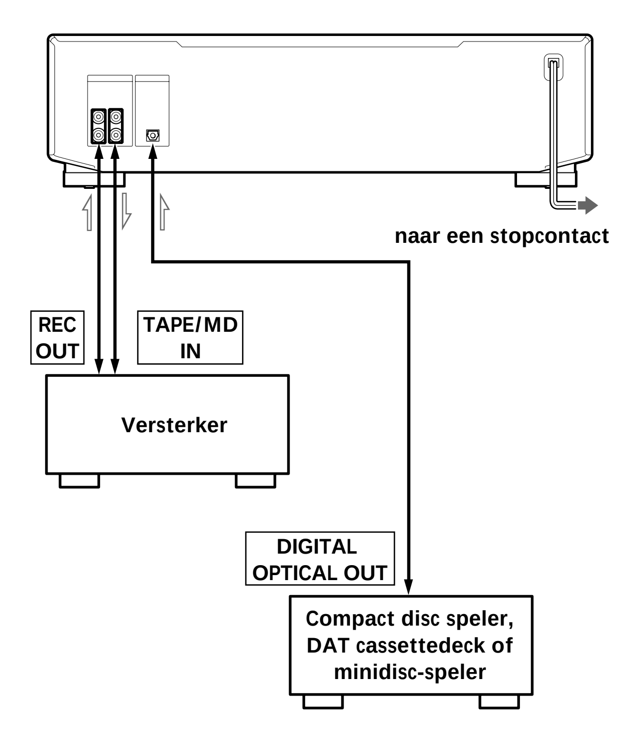
Opmerkingen

• Laat de afstandsbediening nooit op een erg warme of vochtige plaats liggen.
• Let op dat er geen vloeistof of klein voorwerp in de afstandsbediening terecht komt, vooral tijdens het verwisselen van de batterijen.
• Zorg dat de afstandsbedieningssensor niet wordt blootgesteld aan directe zonnestraling of fel lamplicht. Dit kan de juiste werking ervan verstoren.
• Als u de afstandsbediening voorlopig niet meer gebruikt, kunt u de batterijen er beter uit verwijderen, om schade door eventuele batterijlekkage en corrosie te vermijden.

Aansluiten van de stereo-installatie

Overzicht

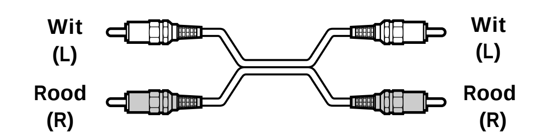
Hieronder wordt uitgelegd hoe u de CD-speler / minidisc-recorder kunt aansluiten op een versterker of op andere audio-apparatuur, zoals een compact disc speler of een DAT cassettedeck. Schakel alle betrokken apparatuur uit alvorens u enige aansluiting gaat maken.



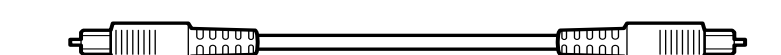
⟹: Signaalstroom

Welke aansluitsnoeren zijn er nodig?

• Audio-aansluitsnoeren (bijgeleverd) (2)



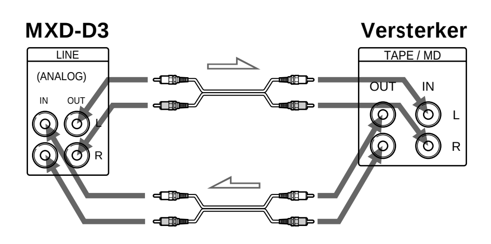
• Optische kabel (bijgeleverd) (1)



Aansluitingen

De CD-speler/minidisc-recorder aansluiten op uw versterker

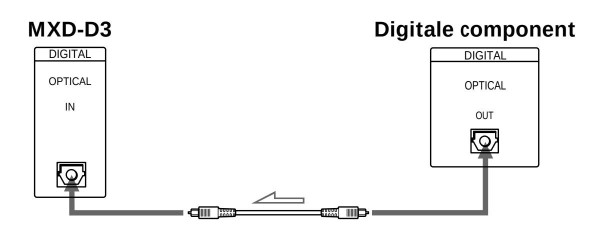
Sluit de versterker aan op de LINE (ANALOG) IN / OUT aansluitingen met behulp van de (bijgeleverde) audio-aansluitsnoeren en zorg dat de rode stekkers (voor het rechter kanaal) in de rode stekkerbussen worden gestoken en de witte stekkers (voor het linker kanaal) in de witte stekkerbussen. Steek alle stekkers stevig over de volle lengte in de stekkerbussen, om storing en bijgeluiden te vermijden.



: Signaalstroom

De CD-speler/minidisc-recorder aansluiten op digitale apparatuur, zoals een compact disc speler, een DAT cassettedeck of een andere minidisc recorder

Sluit de apparatuur aan via de DIGITAL OPTICAL IN aansluitingen met behulp van de optische kabel (bijgeleverd).
Verwijder de dopjes van de aansluitbussen en steek dan elke optische stekker recht in totdat deze vastklikt. Zorg dat er geen knik in de optische kabel komt en bind de kabel niet vast.



: Signaalstroom



Als de foutmeldingen “Din Unlock” en “C71” om en om in het uitleesvenster knipperen

Dan is de optische kabel niet naar behoren aangesloten. Zorg voor goede, stevige aansluitingen.



Automatische omzetting van de digitale bemonsteringsfrequenties tijdens opname

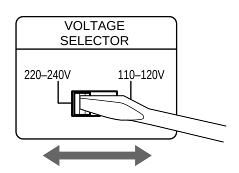
De ingebouwde bemonsteringsfrequentie-omzetter zal automatisch de bemonsteringsfrequentie van uw verschillende digitale geluidsbronnen omzetten in de 44,1-kHz bemonsteringsfrequentie van deze minidisc-recorder. Dit stelt u in staat digitale opnamen te maken van 32-kHz of 48-kHz DAT cassettes of satelliet-uitzendingen, evenals compact discs en andere minidiscs.

Opmerking

Als de foutmelding “Din Unlock”, afwisselend met “C71”, of “Cannot Copy” in het uitleesvenster knippert, is opnemen via de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting niet mogelijk. In dat geval kunt u de geluidsbron slechts opnemen via de LINE (ANALOG) IN aansluitingen en dient u de INPUT schakelaar hiervoor op “ANALOG” te zetten.

Instellen van de spanningskiezer (alleen op het model voor Singapore)

Controleer of de spanningskiezer op het achterpaneel van het apparaat juist staat ingesteld op het voltage van het plaatselijk lichtnet. Zo niet, zet de spanningskiezer dan met een schroevendraaier in de juiste stand, alvorens u de stekker in het stopcontact steekt.



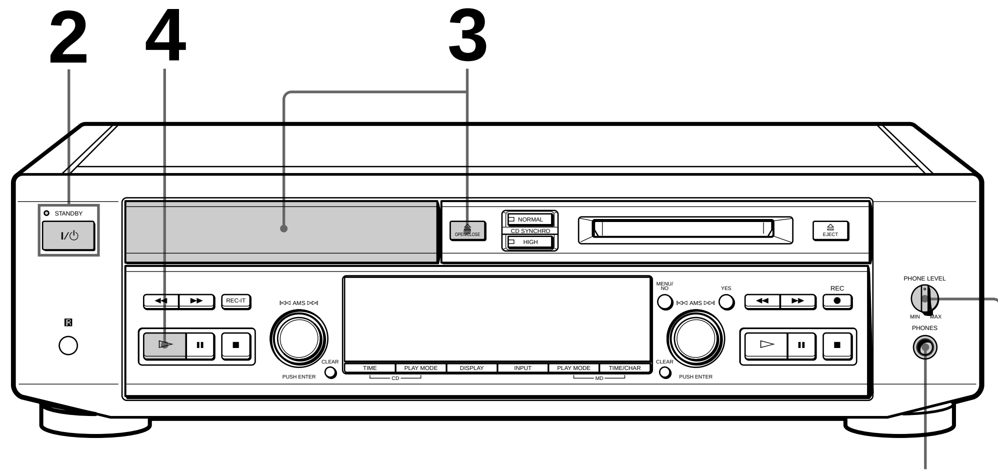
Aansluiten van het netsnoer

Steek de stekker van het netsnoer in een wandstopcontact.

Opmerking

Steek de stekker niet in de geschakelde netuitgang van een ander apparaat.

Afspelen van een compact disc



Bediening met de knoppen op het apparaat zelf
Gebruik de CD bedieningstoetsen linksonder op het voorpaneel.

Gebruik van de afstandsbediening
Zet de SELECT keuzeschakelaar in de CD stand.

Geluidsweergave
Er wordt automatisch ingesteld op weergave van het CD-geluid.

U kunt direct beginnen met het in stap 4 gekozen muziekstuk

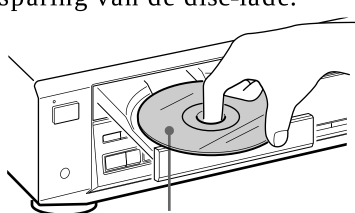
1 Draai aan de AMS knop (of druk op de ⏮ of ⏭ toets) om het gewenste muziekstuk te kiezen via de aanduiding in het uitleesvenster*.
2 Druk op de AMS knop of de ▷ weergavetoets.

* Zie “Informatie in het uitleesvenster” op blz. 10 en 11.

1 Schakel de versterker in en stel de geluidsbronkiezer in op weergave van deze CD-speler / minidisc-recorder.

2 Schakel dit apparaat in met de I/⏻ toets.
Het STANDBY indicatorlampje dooft.

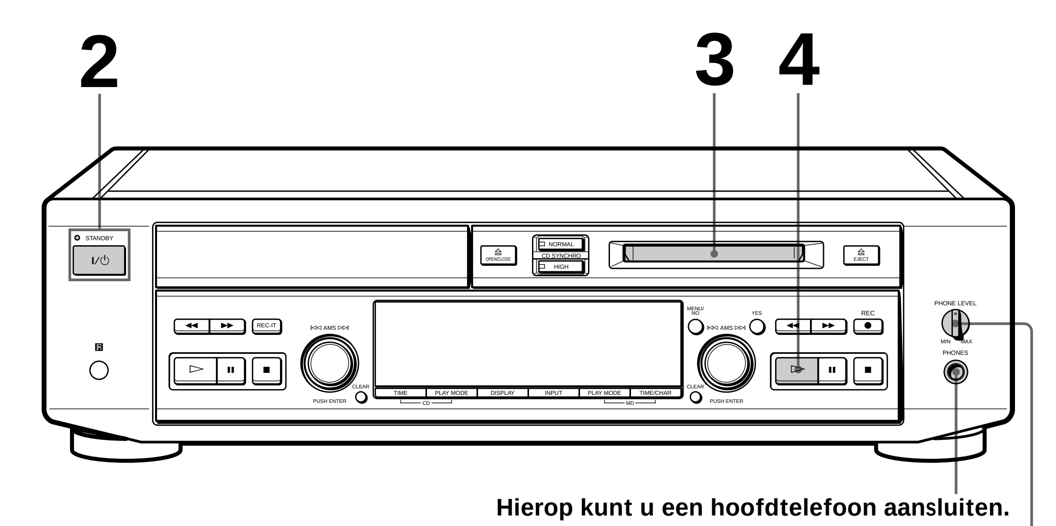
3 Druk op de ⏏ OPEN / CLOSE toets om een CD in te leggen.
Druk nogmaals op deze toets om de disc-lade te sluiten.
Voor het afspelen van een 8 cm CD singletje plaatst u dit op de binnenste uitsparing van de disc-lade.


Met de bedrukte label-kant boven

4 Druk op de ▷ weergavetoets.
Het afspelen van de compact disc begint. Regel de geluidssterkte met de volumeknop van uw versterker.

Voor het	Doet u het volgende:
Stoppen met afspelen	Druk op de ■ stoptoets.
Pauzeren van de weergave	Druk op de ❚❚ pauzetoets. Druk nogmaals op deze toets of op de ▷ weergavetoets om het afspelen te hervatten.
Doorgaan naar het volgende muziekstuk	Draai de AMS knop naar rechts (of druk op de ⏭ toets van de afstandsbediening).
Terugkeren naar het begin van het huidige of een voorgaand muziekstuk	Draai de AMS knop naar links (of druk op de ⏮ toets van de afstandsbediening).
Uitnemen van de compact disc	Druk op de ⏏ OPEN / CLOSE toets nadat het afspelen is gestopt.

Afspelen van een minidisc



Bediening met de knoppen op het apparaat zelf
Gebruik de MD bedieningstoetsen rechtsonder op het voorpaneel.

Gebruik van de afstandsbediening 
Zet de SELECT keuzeschakelaar in de MD stand.

Geluidsweergave
Er wordt automatisch ingesteld op weergave van het minidisc geluid.

U kunt direct beginnen met het in stap 4 gekozen muziekstuk

1 Draai aan de AMS knop (of druk op de ⏮ of ⏭ toets) om het gewenste muziekstuk te kiezen via de aanduiding in het uitleesvenster*.
2 Druk op de AMS knop of de ▷ weergavetoets.

* Zie "Informatie in het uitleesvenster" op blz. 10 en 11.

U kunt de weergavesnelheid van de minidisc aanpassen
Zie "De toonhoogte van een minidisc bijregelen" op blz. 16.

1 Schakel de versterker in en stel de geluidsbronkiezer in op weergave van deze CD-speler / minidisc-recorder.

2 Schakel dit apparaat in met de I/⏻ toets.
Het STANDBY indicatorlampje dooft.

3 Schuif een minidisc in de opening.

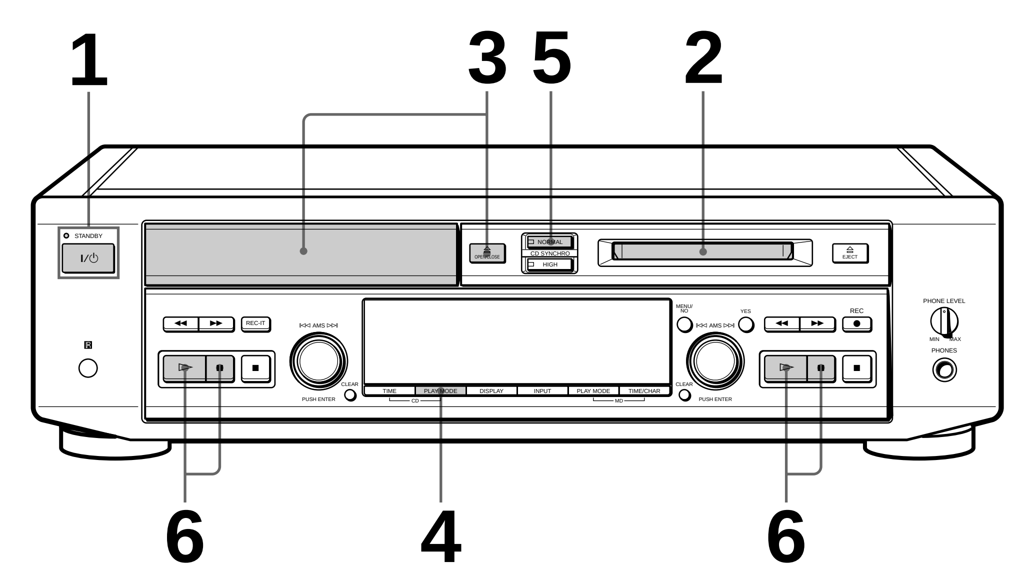
Met de label-kant boven

Met de pijl naar binnen gericht

4 Druk op de ▷ weergavetoets.
Het afspelen van de minidisc begint. Regel de geluidssterkte met de volumeknop van uw versterker.

Voor het	Doet u het volgende:
Stoppen met afspelen	Druk op de ■ stoptoets.
Pauzeren van de weergave	Druk op de ❚❚ pauzetoets. Druk nogmaals op deze toets of op de ▷ weergavetoets om het afspelen te hervatten.
Doorgaan naar het volgende muziekstuk	Draai de AMS knop naar rechts (of druk op de ⏭ toets van de afstandsbediening).
Terugkeren naar het begin van het huidige of een voorgaand muziekstuk	Draai de AMS knop naar links (of druk op de ⏮ toets van de afstandsbediening).
Uitnemen van de minidisc	Druk op de ⏏ EJECT toets nadat het afspelen is gestopt.

Muziek van een CD opnemen op minidisc (CD-synchroonopname)



U kunt de muziek van een compact disc eenvoudig digitaal overnemen op een minidisc, met de muziekstuk-nummers in dezelfde volgorde als op de oorspronkelijke CD.
Zie voor het opnemen de “Opmerkingen voor het opnemen” op blz. 17.

Tekstgegevens op een CD worden ook automatisch overgenomen op de minidisc
Als de met CD-synchroonopname op te nemen compact disc ook een disctitel en muziektitels bevat, worden deze gegevens automatisch ook op de minidisc opgenomen. Als de minidisc zelf al een titel heeft, worden alleen de muziektitels gekopieerd.
Overigens zal het overnemen van tekstgegevens niet met alle compact discs lukken, aangezien de tekst tegen kopiëren beveiligd kan zijn.

U kunt de zojuist opgenomen muziek direct beluisteren
Als de aanduiding “TRACK” in het uitleesvenster oplicht na het opnemen, kunt u met een druk op de ▷ weergavetoets de zojuist gemaakte opnamen onmiddellijk vanaf het begin beluisteren.

1 Druk op de I/⏻ aan / uit-schakelaar.
Het STANDBY indicatorlampje dooft.

2 Plaats een voor opnemen geschikte minidisc.

3 Druk op de ≜ OPEN / CLOSE toets om een CD in te leggen.
Druk nogmaals op deze toets om de disc-lade te sluiten.

4 Kies de gewenste afspeelfunctie voor de CD (normale weergave, programma-weergave of herhaalde weergave).
Zie het hoofdstuk “Weergave van compact discs en minidiscs”.

5 Druk op de CD SYNCHRO NORMAL toets.
De aanduiding “CD SYNCHRO” licht op en “–Normal–” knippert in het uitleesvenster.
De minidisc-recorder komt in gereedheid voor opname en de CD speler pauzeert aan het begin van de compact disc.

6 Nadat de aanduidingen “CD SYNCHRO” en “–Normal–” zijn gedoofd, drukt u op de ▷ weergavetoets of de ❚❚ pauzetoets aan de linker- of rechterkant van het voorpaneel.
Het opnemen begint. Na afloop van het opnemen zullen de CD-speler en de minidisc-recorder automatisch stoppen.

Stoppen met opnemen
Druk op de ■ stoptoets rechts op het voorpaneel.

Opmerkingen

- Met de CD-synchroonopname kunt u niet over bestaand materiaal heen opnemen. De minidisc-recorder begint hierbij automatisch met opnemen aan het eind van de bestaande opnamen.
- Zorg dat de beschikbare opnameduur op de minidisc langer is dan de totale speelduur van de compact disc, vooral als u alle muziekstukken wilt overnemen.
- Tijdens de CD-synchroonopname kunt u het opnemen niet pauzeren.
- Het opnameniveau dat is gekozen in het “Setup Menu” (zie blz. 20) geldt niet voor de CD-synchroonopname. Hierbij wordt altijd het oorspronkelijke opnameniveau (0,0 dB) aangehouden.

Wanneer de aanduiding “TOC Writing” in het uitleesvenster knippert

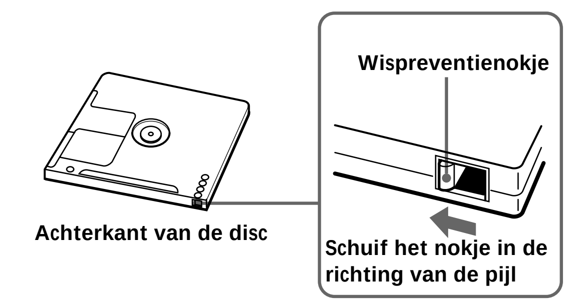
De minidisc-recorder is dan bezig met bijwerken van de inhoudsopgave (TOC). Op dit moment mag u niet de stekker uit het stopcontact trekken en niet tegen de minidisc-recorder stoten. De opgenomen muziek-informatie wordt pas op de minidisc vastgelegd wanneer u de minidisc uit het apparaat neemt of wanneer u de minidisc recorder uitschakelt met de I/⏻ aan / uit-schakelaar.

Trek niet onmiddellijk na het opnemen de stekker uit het stopcontact

Als de stroom uitvalt kan het opgenomen materiaal niet op de minidisc worden vastgelegd. Om de zojuist gemaakte opnamen veilig te stellen, drukt u op de ⏏ EJECT toets om de minidisc uit te nemen of schakelt u het apparaat uit met de I/⏻ aan / uit-schakelaar. Dan gaat eerst de aanduiding “TOC Writing” knipperen. Nadat “TOC Writing” is gedoofd, kunt u de stekker uit het stopcontact trekken.

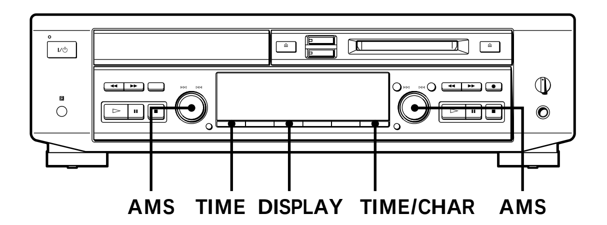
Beveiligen van een minidisc tegen per ongeluk wissen

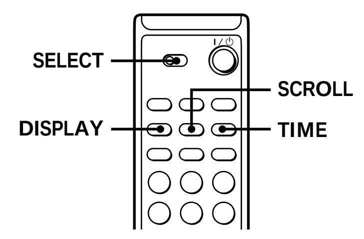
Om de opnamen op een minidisc te beveiligen, schuift u het wispreventienokje in de richting van de pijl, zodat er een opening ontstaat. Om er weer op op te nemen, schuift u het nokje dicht.



Informatie in het uitleesvenster

In het uitleesvenster kunt u informatie laten verschijnen over de compact disc of minidisc en de muziekstukken, zoals het totaal aantal nummers, de totale speelduur, het nummer en de resterende speelduur van het weergegeven muziekstuk, de resterende opnameduur op de minidisc en de disctitel.



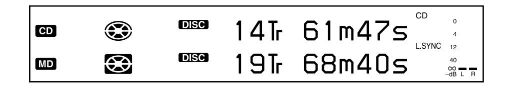


Omschakelen van de aanduidingen

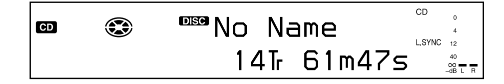
Telkens wanneer u tijdens afspelen of in de stopstand op de DISPLAY toets drukt, wisselen de aanduidingen in het uitleesvenster als volgt:

→ Dubbele aanduidingen voor CD en minidisc
↓
Gedetailleerde informatie over de compact disc
↓
Gedetailleerde informatie over de minidisc

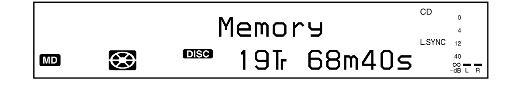
Dubbele aanduidingen voor CD en minidisc



Gedetailleerde informatie over de compact disc



Gedetailleerde informatie over de minidisc



De aanduidingen veranderen automatisch
Wanneer u overschakelt op een andere bedieningsfunctie van de CD-speler / minidisc-recorder, veranderen de aanduidingen in het uitleesvenster automatisch mee. Als u bijvoorbeeld de CD-weergave start, verschijnen de vaste aanduidingen voor de CD-weergave, zoals het nummer en de verstreken speelduur van het weergegeven muziekstuk.

De disctitel en muziektitels worden als volgt aangegeven
Wanneer de gedetailleerde informatie over disc is gekozen, wordt in de stopstand altijd de disctitel aangegeven. Tijdens afspelen wordt de titel van het weergegeven muziekstuk getoond.
Als de compact disc geen tekstinformatie bevat of er op de minidisc geen titel is vastgelegd, verschijnt in plaats daarvan de aanduiding “No Name”.
Zie voor de naamgeving van een minidisc en de muziekstukken er op de aanwijzingen onder “Titels kiezen voor uw opnamen of minidiscs” vanaf blz. 31.

Een titel van 12 of meer letters kunt u door het uitleesvenster laten lopen 
Druk op de SCROLL toets.
Aangezien het uitleesvenster maximaal 11 letters tegelijk kan tonen, dient u nogmaals op SCROLL te drukken om de rest van de titel te zien, als die uit 12 of meer letters bestaat.
Druk nogmaals op de SCROLL toets om het doorlopen stil te zetten en opnieuw om het doorlopen weer te laten vervolgen.

Controleren van de speelduur van een muziekstuk
Draai in de stopstand aan de AMS knop om het muziekstuk te kiezen. Wanneer u het muziekstuknummer in het uitleesvenster ziet, zal tevens de speelduur getoond worden.

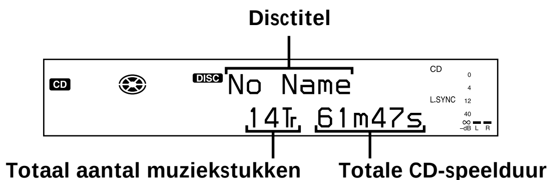
Wanneer er ◯ of ▭ in het uitleesvenster knippert
Dan leest het apparaat de aan te geven informatie van de disc. Even later verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

Gedetailleerde informatie over de compact disc

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de SELECT keuzeschakelaar in de “CD” stand.

Controleren van het totaal aantal muziekstukken en de totale speelduur van de compact disc

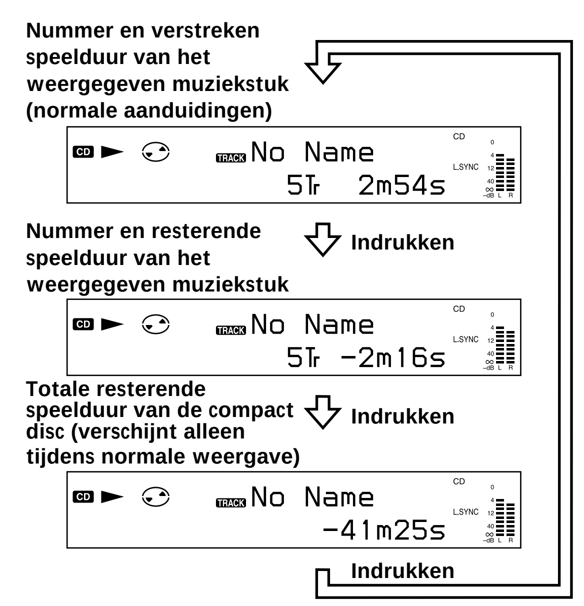
In de stopstand verschijnen de volgende gegevens:



Bij inleggen van een CD TEXT disc met tekstgegevens
De aanduiding “CD TEXT” licht op in het uitleesvenster.

Controleren van het nummer en de resterende speelduur van het weergegeven muziekstuk

Druk tijdens het afspelen van de CD enkele malen op de TIME toets.
Telkens wanneer u op deze toets drukt, wisselen de aanduidingen in het uitleesvenster als volgt:

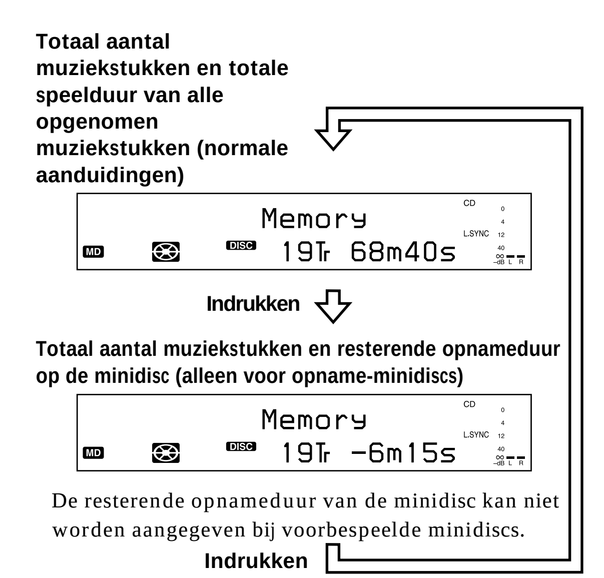


Gedetailleerde informatie over de minidisc

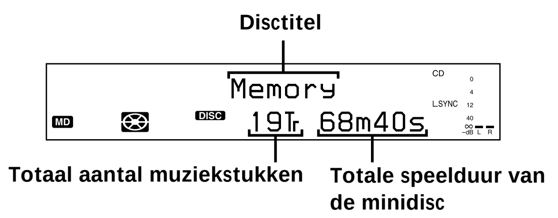
Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de SELECT keuzeschakelaar in de “MD” stand.

Controleren van het totaal aantal muziekstukken, de totale speelduur en de resterende opnameduur van de minidisc

Telkens wanneer u in de stopstand op de TIME/CHAR toets drukt, wisselen de aanduidingen in het uitleesvenster als volgt:

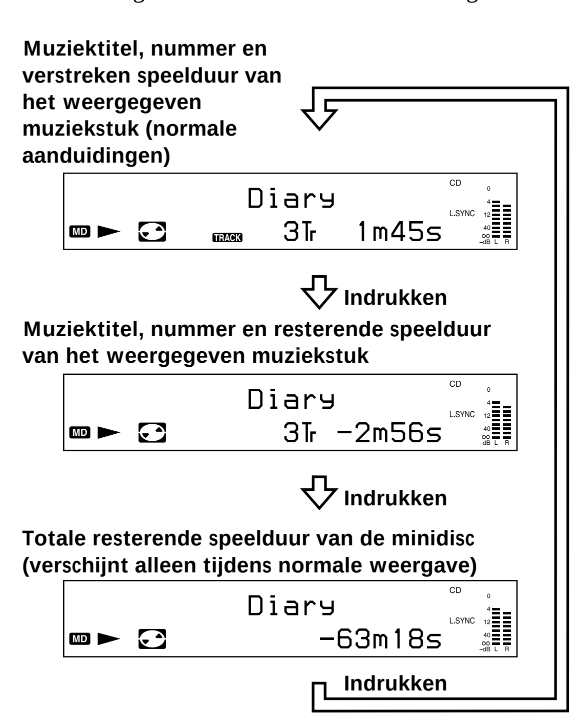


Na het plaatsen van een minidisc verschijnen in het uitleesvenster de disctitel, het totale aantal muziekstukken en de totale speelduur, als volgt:



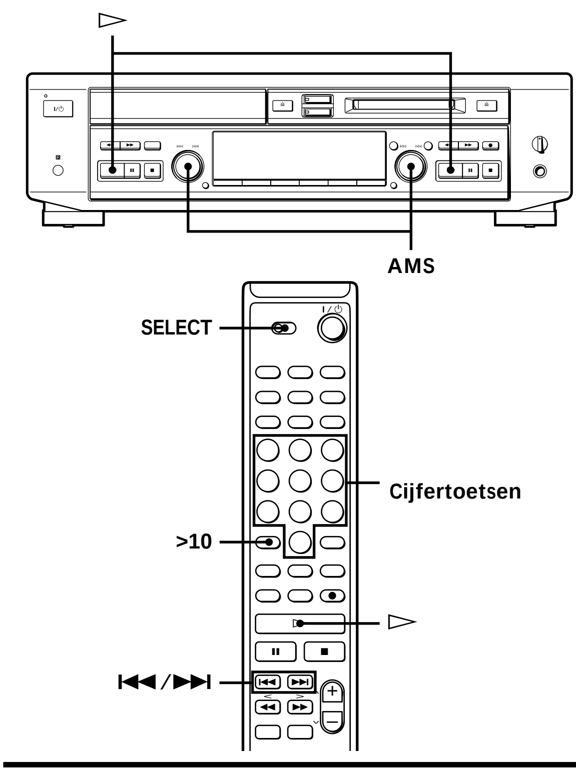
Controleren van de verstreken speelduur, de resterende speelduur en het muziekstuknummer

Telkens wanneer u tijdens het afspelen van een minidisc op de TIME/CHAR toets drukt, wisselen de aanduidingen in het uitleesvenster als volgt:



Opzoeken van een bepaald muziekstuk

Tijdens het afspelen van een disc kunt u ieder gewenst muziekstuk snel en gemakkelijk opzoeken met behulp van de AMS (Automatische Muziek Sensor) knop op het voorpaneel, de ⏮ en ⏭ toetsen van de afstandsbediening of de cijfertoetsen van de afstandsbediening.
Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de SELECT keuzeschakelaar in de “CD” of “MD” stand.



Voor opzoeken van	Doet u het volgende:
het volgende of een later muziekstuk	Draai tijdens weergave de AMS knop rechtsom (of druk net zovaak op de ⏭ toets) tot u het gewenste muziekstuk bereikt.
het begin van het weergegeven of een eerder muziekstuk	Draai tijdens weergave de AMS knop linksom (of druk net zovaak op de ⏮ toets) tot u het gewenste muziekstuk bereikt.
een bepaald muziekstuk-nummer 	Kies het muziekstuknummer in met de cijfertoetsen.
een bepaald muziekstuk met de AMS zoekfunctie	**1** Draai in de stopstand aan de AMS knop tot het gewenste muziekstuk wordt aangegeven (d.w.z. het nummer knippert). **2** Druk op de AMS knop of op de ▷ weergavetoets.

Direct opzoeken van een muziekstuk met een nummer boven de 10

Druk eerst op de >10 toets en dan op de betreffende cijfertoetsen.
Druk de >10 toets eenmaal in als u een nummer van twee cijfers wilt invoeren, en tweemaal voor het invoeren van een muziekstuknummer boven de honderd (alleen voor minidiscs).
Voor invoeren van een “0” drukt u op de 10/0 toets.
Voorbeelden:
- Weergeven van muziekstuknummer 30
  Druk eenmaal op de >10 toets en daarna op 3 en op 10/0.
- Weergeven van muziekstuknummer 100
  Druk tweemaal op de >10 toets en daarna op 1, op 10/0 en nogmaals op 10/0.



Pauzeren aan het begin van een muziekstuk

Draai aan de AMS knop (of druk op de ⏮ of ⏭ toets) na het pauzeren van de weergave.

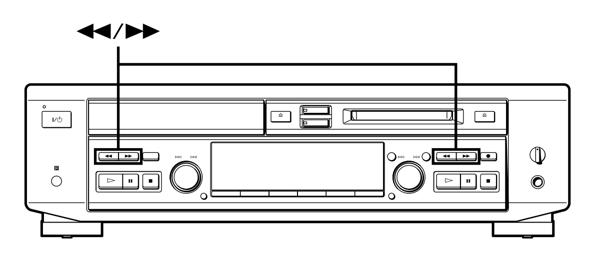


Snel naar het begin van het laatste muziekstuk gaan

Draai de AMS knop linksom (of druk op de ⏮ toets) wanneer het uitleesvenster het totaal aantal muziekstukken, de totale speelduur of de resterende opnameduur (alleen bij een opname-minidisc) of de disc-titel aangeeft (zie blz. 11).

Opzoeken van een passage in een muziekstuk

Tijdens afspelen en in de weergavepauzestand kunt u de ◀◀ en ▶▶ toetsen gebruiken om een bepaalde passage in een muziekstuk op te zoeken.
Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de SELECT keuzeschakelaar in de CD of MD stand.



Voor opzoeken van een muziekpassage	Houdt u uw vinger op de
terwijl u luistert naar de versnelde weergave	▶▶ toets (voorwaarts) of de ◀◀ toets (terugwaarts) en houdt u deze ingedrukt totdat u de gewenste passage heeft gevonden
aan de stand van de tijdsaanduiding in de pauzestand	▶▶ of ◀◀ toets totdat de bandteller het gewenste punt aangeeft. Bij het zoeken in de pauzestand zult u geen geluid horen.

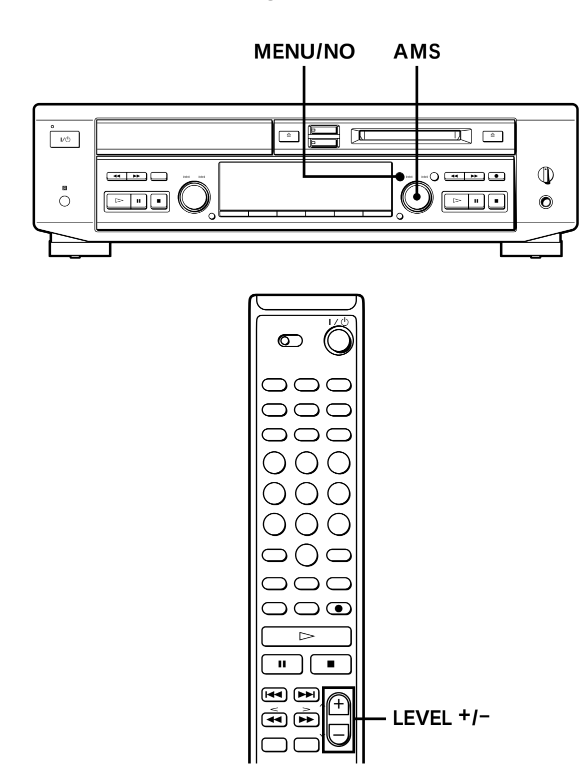
Als de aanduiding “– Over –” verschijnt tijdens indrukken van de ▶▶ toets

Dan is het einde van de disc is bereikt. Druk op de ◀◀ toets (of de ⏮ toets) of draai de AMS knop linksom om terug te gaan.

Opmerkingen
- Het zoeken stopt als het einde van de disc wordt bereikt terwijl u de ▶▶ toets ingedrukt houdt, bij zoeken met versnelde weergave.
- Muziekstukken die slechts enkele seconden lang zijn kunnen tijdens het zoeken worden overgeslagen. Voor het opzoeken van een dergelijk muziekstuk kunt u de disc beter op normale snelheid afspelen.

Bijregelen van het uitgangsniveau

U kunt zelf het niveau kiezen van de geluidssignalen die worden weergegeven via de LINE (ANALOG) OUT aansluitingen en de PHONES hoofdtelefoonaansluiting.



1 Druk tijdens afspelen, in de stopstand of de pauzestand tweemaal op de MENU / NO toets zodat het “Setup Menu” verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop om in te stellen op “Aout” en druk de AMS knop in.

3 Draai aan de AMS knop om het uitgangsniveau naar wens in te stellen binnen een bereik van 0,0 dB tot –20,2 dB en druk de AMS knop weer in.

4 Druk tenslotte weer op de MENU / NO toets.

U kunt het uitgangsniveau ook instellen met de afstandsbediening

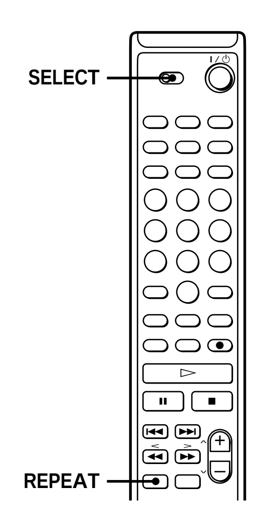
Druk tijdens afspelen enkele malen op de LEVEL + / – toets. U kunt het niveau niet hoger instellen dan 0 dB en niet lager dan –20,2 dB.

Opmerking

De instelling van het uitgangsniveau keert automatisch terug naar de oorspronkelijke waarde (0,0 dB) wanneer u het apparaat uitschakelt of de stekker uit het stopcontact trekt.

Muziekstukken herhalen (REPEAT weergave)

U kunt muziekstukken in iedere gewenste afspeelfunctie laten herhalen.



1 Zet de SELECT keuzeschakelaar in de CD of MD stand.

2 Druk enkele malen op de REPEAT toets zodat de aanduiding “REPEAT” in het uitleesvenster verschijnt.
De muziekstukken worden nu op de volgende manier herhaald:

Bij afspelen van de disc met	Herhaalt het apparaat:
Normale weergave (blz. 6 en 7)	Alle muziekstukken
SHUFFLE willekeurige weergave (blz. 14)	Alle muziekstukken in willekeurige volgorde
PROGRAM programma-weergave (blz. 14)	Hetzelfde programma nogmaals

Stoppen met herhalen

Druk op de ■ stoptoets.

Uitschakelen van de herhaalde weergave

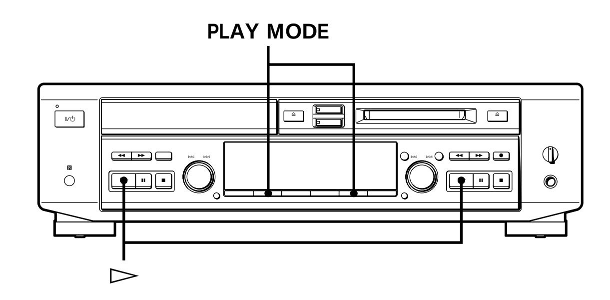
Druk enkele malen op de REPEAT toets totdat de aanduiding “REPEAT” verdwijnt.

Herhalen van alleen het huidige muziekstuk

Druk tijdens het afspelen van het gewenste muziekstuk, met normale weergave, SHUFFLE weergave of PROGRAM weergave, enkele malen op de REPEAT toets, totdat de aanduiding “REPEAT 1” in het uitleesvenster verschijnt.
Als u in de stopstand de “REPEAT 1” functie kiest, zal het volgende muziekstuk dat u afspeelt, herhaald worden weergegeven.

Afspelen in willekeurige volgorde (SHUFFLE weergave)

U kunt het apparaat alle muziekstukken in willekeurige volgorde laten afspelen.
Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de SELECT keuzeschakelaar in de CD of MD stand.



1 Druk in de stopstand enkele malen op de PLAY MODE toets totdat de aanduiding “SHUFFLE” in het uitleesvenster verschijnt.

2 Druk op de ▷ weergavetoets om de SHUFFLE weergave te starten.
Er verschijnt even “– Shuffle –” of “” in het uitleesvenster terwijl het apparaat de muziekstukken in willekeurige volgorde zet.

Stoppen met willekeurige weergave

Druk op de ■ stoptoets.

Uitschakelen van de SHUFFLE weergave

Druk in de stopstand enkele malen op de PLAY MODE toets totdat de aanduiding “SHUFFLE” uit het uitleesvenster verdwijnt.

U kunt tijdens SHUFFLE weergave bepaalde muziekstukken aanwijzen

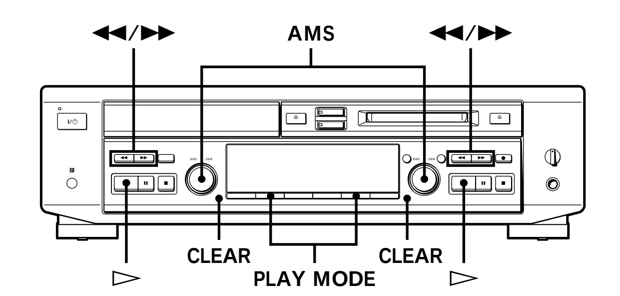
- Om het volgende muziekstuk van de disc weer te geven, draait u de AMS knop rechtsom (of u drukt op de ▶▶I toets).
- Om terug te keren naar het begin van het op dat moment weergegeven muziekstuk, draait u de AMS knop linksom (of drukt u op de I◀◀ toets). U kunt met de AMS knop (of de I◀◀ toets) niet terugkeren naar de muziekstukken die al zijn weergegeven.

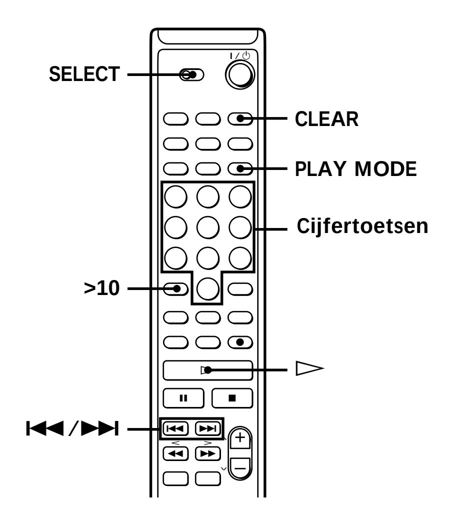
Zelf een muziekprogramma samenstellen (PROGRAM weergave)

U kunt de afspeelvolgorde van de muziekstukken op een disc zelf bepalen en zo uw eigen programma samenstellen van maximaal 25 muziekstukken.
Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de SELECT keuzeschakelaar in de CD of MD stand.

Opmerking

U kunt geen muziekstukken van een CD en een minidisc combineren in een enkel muziekprogramma.





1 Druk in de stopstand enkele malen op de PLAY MODE toets totdat de aanduiding “PROGRAM” in het uitleesvenster verschijnt.

2 Volg de aanwijzingen **a)** of **b)** om uw programma samen te stellen:
Aan het begin van de procedure zal een paar seconden de aanduiding “Program In” in het uitleesvenster verschijnen.

a) Met de knoppen op het apparaat zelf

Draai aan de AMS knop totdat het nummer van het gewenste muziekstuk in het uitleesvenster knippert.
Totdat u de AMS knop indrukt om het gekozen nummer in te voeren, kunt u aan de AMS knop blijven draaien om een ander muziekstuk te kiezen.
Bovendien kunt u nog andere muziekstukken in uw programma opnemen, totdat u op de ▷ weergavetoets drukt om de programma-weergave te starten (zie “Veranderen van de afspeelvolgorde van het programma” op deze pagina).

Bij een vergissing in de keuze van het nummer

Druk op de ◀◀ of ▶▶ toets tot het onjuiste muziekstuknummer gaat knipperen en draai dan aan de AMS knop om het juiste nummer te kiezen.

b) Bij gebruik van de afstandsbediening

Gebruik de cijfertoetsen om de gewenste muziekstukken in de door u gekozen volgorde in te voeren.
Om een muziekstuk met een nummer hoger dan 10 te programmeren, gebruikt u de >10 toets (zie blz. 12).

Bij een vergissing in de keuze van het nummer

Druk op de ◀◀ of ▶▶ toets tot het onjuiste muziekstuknummer gaat knipperen en voer dan het juiste nummer in met de cijfertoetsen.

3 Druk op de AMS knop en herhaal dan stap 2 voor het invoeren van alle gewenste muziekstukken.
Telkens wanneer u een muziekstuk aan het programma toevoegt, wordt de speelduur hiervan bij de duur van het programma opgeteld en wordt de totale speelduur van het programma in het uitleesvenster aangegeven.

4 Druk op de ▷ weergavetoets om de programma-weergave te starten.

Stoppen van de programma-weergave

Druk op de ■ stoptoets.

Uitschakelen van de programma-weergave

Druk enkele malen op de PLAY MODE toets totdat de aanduiding “PROGRAM” uit het uitleesvenster verdwijnt.



Het programma blijft bestaan na afloop van de programma-weergave

Door indrukken van de ▷ weergavetoets kunt u hetzelfde programma nogmaals afspelen.

Opmerkingen

- Het uitleesvenster zal in plaats van de totale speelduur slechts “- -m - -s” aangeven als de totale speelduur van het programma langer dan 199 minuten is.
- De aanduiding “ProgramFull” verschijnt wanneer u probeert meer dan 25 nummers te programmeren. Om dan nog muziekstukken toe te voegen, zult u eerst enkele eerder geprogrammeerde nummers moeten wissen.
- Uw muziekprogramma verdwijnt wanneer u het apparaat uitschakelt of de stekker uit het stopcontact trekt.

Veranderen van de afspeelvolgorde van het programma

U kunt de volgorde van de muziekstukken in het programma veranderen, alvorens de weergave te starten.

Voor het	Doet u het volgende:
Wissen van een nummer uit uw programma	Druk enkele malen op de ◀◀/▶▶ toets totdat het te wissen nummer knippert en drukt u op de CLEAR toets.
Wissen van het gehele programma	Druk net zovaak op de CLEAR toets totdat alle ongewenste nummers zijn gewist.
Toevoegen van een nummer aan het begin van uw programma	Druk net zovaak op de ◀◀ toets totdat de cursor knippert voor het eerste muziekstuknummer en volg dan stap 2 hierboven.
Inlassen van een nummer middenin het programma	Druk net zovaak op de op de ◀◀/▶▶ toets totdat het nummer knippert waarvóór u een muziekstuk wilt inlassen. Druk op de AMS knop om de knipperende cursor te laten verschijnen en volg dan stap 2 hierboven.
Toevoegen van een nummer aan het eind van uw programma	Druk net zovaak op de ◀◀ toets totdat de cursor knippert na het laatste muziekstuknummer en volg dan stap 2 hierboven.
Vervangen van een nummer door een ander	Druk net zovaak op de op de ◀◀/▶▶ toets totdat het vervangen nummer gaat knipperen en volg dan stap 2 hierboven.

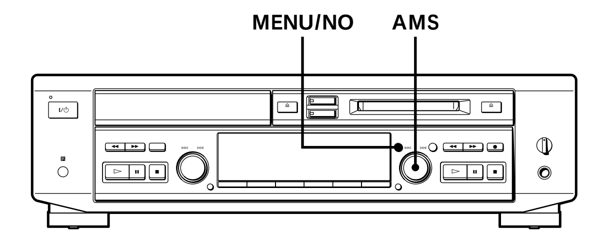


U kunt de speelduur en titel van een muziekstuk controleren alvorens u het toevoegt of uit uw programma wist

Druk op de TIME toets of de TIME/CHAR toets terwijl het nummer van het muziekstuk in het uitleesvenster knippert. Dan verschijnt de speelduur of de titel van het muziekstuk (als het al van een titel is voorzien).

Met muziek in slaap vallen (Sluimerfunctie)

U kunt de CD-speler / minidisc-recorder na een door u gekozen periode automatisch laten uitschakelen, zodat u gerust met muziek in slaap kunt vallen.
De uitschakeltijd voor deze sluimerfunctie is instelbaar in stappen van 30 minuten.



1 Druk tweemaal op de MENU / NO toets zodat het "Setup Menu" verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop om in te stellen op "Sleep" en druk de AMS knop dan in.

3 Draai aan de AMS knop om de gewenste tijdsduur tot het automatisch uitschakelen te kiezen. De minuten-aanduiding verandert als volgt:
Off (Uit) ←→ 30 ←→ 60 ←→ 90 ←→ 120

4 Druk op de AMS knop.

5 Druk op de MENU / NO toets.

Veranderen van de uitschakeltijd
Volg weer de bovenstaande aanwijzingen vanaf stap 1.

Uitschakelen van de sluimerfunctie
Volg de aanwijzingen vanaf stap 1 en kies in stap 3 de "Off" uit-stand.

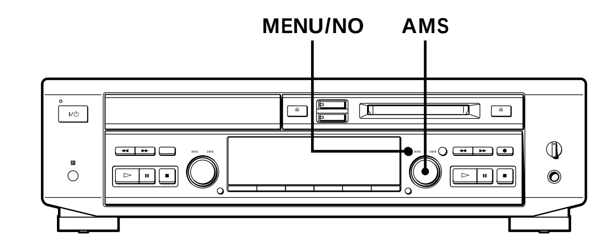


Na het inschakelen van de sluimerfunctie
De verlichting van het uitleesvenster dooft.

U kunt de resterende speelduur tot het uitschakelen controleren
Na het kiezen van de tijd volgt u stap 1 hierboven en dan draait u aan de AMS knop om in te stellen op "Sleep". De resterende tijd verschijnt dan rechts van de "Sleep" aanduiding.

De toonhoogte van een minidisc bijregelen (snelheidsregeling)

U kunt de weergavesnelheid van de minidisc en daarmee de toonhoogte naar wens bijregelen. Hoe sneller de weergave, des te hoger de toon en hoe langzamer, des te lager.



1 Druk tweemaal op de MENU / NO toets zodat het "Setup Menu" verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop om in te stellen op "Pitch" en druk de AMS knop in.

3 Draai aan de AMS knop om de snelheid en toonhoogte naar wens in te stellen binnen een bereik van –98,5% tot +12,5% (in stapjes van 0,1%) en druk de AMS knop weer in.
Wanneer u op de CLEAR toets drukt, komt de weergave weer op de oorspronkelijke snelheid en toonhoogte (0%).

4 Druk tenslotte weer op de MENU / NO toets.

Opmerkingen
- Wanneer u tijdens afspelen de toonhoogte bijregelt, valt het geluid heel even weg.
- De instelling van de toonhoogte keert automatisch terug naar de oorspronkelijke waarde (0%) wanneer u de minidisc uitneemt of de stekker uit het stopcontact trekt.

Opmerkingen voor het opnemen

Als de foutmeldingen “Protected” en “C11” in het uitleesvenster verschijnen

Dan is de minidisc beveiligd tegen opnemen. Verschuif het wispreventienokje om de uitsparing af te dekken (zie de paragraaf “Beveiligen van een minidisc tegen per ongeluk wissen” op blz. 9).

Als de foutmeldingen “Din Unlock” en “C71” beurtelings in het uitleesvenster knipperen

- Dan is de digitale geluidsbron die u wilt opnemen niet aangesloten op de aansluiting die u met de INPUT schakelaar hebt gekozen in stap 3 op blz. 21. Om nu verder te gaan, sluit u de apparatuur voor opname aan op de juiste ingangsaansluiting.
- De geluidsbron staat niet ingeschakeld. Schakel de geluidsbron in.

Afhankelijk van de Setup Menu instellingen en de geluidsbron die wordt opgenomen, zullen muziekstuknummers op een van de volgende manieren worden aangebracht:

- Tijdens opnemen vanaf een compact disc speler of een minidisc speler aangesloten op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting, met de stand OPT gekozen met de INPUT toets:
  Nu zal de minidisc-recorder de muziekstuknummers automatisch aanbrengen in dezelfde volgorde als op de opnamebron. Als een muziekstuk echter meerdere malen wordt afgespeeld (bijvoorbeeld door herhaalde weergave van enkel muziekstuk) of er twee of meer muziekstukken zijn met hetzelfde nummer (dus van verschillende CDs of minidiscs), zal dit muziekstuk of stel muziekstukken als één doorlopend nummer worden opgenomen. Overigens zullen bij opnemen vanaf een minidisc-speler muziekstukken met een speelduur korter dan 4 seconden niet van een nummer worden voorzien.
- Tijdens opnemen van bepaalde CD-spelers en multi-disc spelers aangesloten op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting, met de stand “OPT” gekozen met de INPUT toets:
  Hierbij kan de minidisc-recorder niet altijd automatisch de muziekstuknummers vastleggen. In dat geval kunt u zelf na het opnemen de muziekstuknummers aanbrengen met behulp van de DIVIDE splitsfunctie van de minidisc-recorder (zie “Splitsen van opgenomen muziekstukken” op blz. 28 en 29).
- Bij het opnemen van een geluidsbron die is aangesloten op de LINE (ANALOG) IN aansluitingen, met de INPUT schakelaar op “ANALOG”, of bij het opnemen van een satelliet-uitzending of een DAT-cassettedeck aangesloten op een DIGITAL OPTICAL IN aansluiting, met de INPUT schakelaar in de “OPT” stand en de “T.Mark Off” instelling gekozen in het Setup Menu:
  Al het opgenomen materiaal zal nu gelden als één enkel muziekstuk.
- Ook bij het opnemen van een analoge geluidsbron of een digitale geluidsbron zoals een DAT-cassette of een satelliet-uitzending kunt u wel muziekstuknummers aanbrengen, mits de “T.Mark LSyn” instelling is gekozen in het Setup Menu (zie “Muziekstuknummers aanbrengen tijdens het opname” op blz. 21 en 22).
- Bij opnemen vanaf een DAT-deck of satelliet-ontvanger, met de “OPT” stand gekozen met de INPUT schakelaar, zal de minidisc-recorder automatisch een muziekstuknummer aanbrengen bij elk punt waar de bemonsteringsfrequentie van het ingangssignaal verandert, ongeacht de instelling in het Setup Menu (“T.Mark LSyn” of “T.Mark Off”).



Zowel tijdens als na het opnemen kunt u zelf muziekstuknummers aanbrengen

Zie voor nadere aanwijzingen de beschrijving onder “Muziekstuknummers aanbrengen tijdens het opname” (op blz. 21 en 22) en “Splitsen van opgenomen muziekstukken” (op blz. 28 en 29).

Wanneer de aanduiding “TOC Writing” in het uitleesvenster knippert

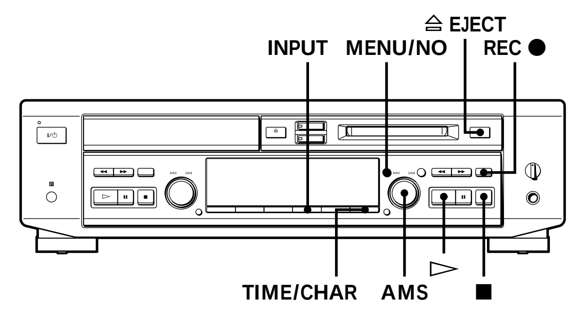
De minidisc-recorder is dan bezig met bijwerken van de “TOC” inhoudsopgave (Table Of Contents). Op dit moment mag u niet de stekker uit het stopcontact trekken en niet tegen het apparaat stoten. De opgenomen muziek-informatie wordt pas op de minidisc vastgelegd wanneer u de “TOC” inhoudsopgave bijwerkt door de minidisc uit te nemen, of wanneer u de minidisc-recorder uitschakelt met de I/⏻ schakelaar.

Deze minidisc-recorder werkt volgens het SCMS één-generatie kopieersysteem (Serial Copy Management System, zie blz. 39 en 40)

De muziek van minidiscs die zijn opgenomen via een digitale ingangsaansluiting kunnen niet op digitale wijze, via de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting, met deze minidisc-recorder worden gekopieerd of opgenomen op een andere minidisc.

Nuttige tips voor het opnemen

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de SELECT keuzeschakelaar in de MD stand.



Controleren van de resterende opnameduur op de minidisc

Druk op de TIME / CHAR toets.

- Telkens wanneer u op deze toets drukt als de minidisc-recorder in de stopstand staat, toont het uitleesvenster beurtelings de totale opgenomen speelduur en de resterende opnameduur op de minidisc (zie blz. 11)
- Telkens wanneer u op deze toets drukt tijdens het opnemen, toont het uitleesvenster beurtelings de speelduur van het opgenomen muziekstuk en de resterende opnameduur op de minidisc.

Controleren van het ingangssignaal (ingangscontrole voor opname)

Voor u begint met opnemen, kunt u het gekozen ingangssignaal controleren via de uitgangsaansluitingen van het apparaat.

1. Druk op de ≜ EJECT toets en verwijder de minidisc.
2. Kies met de INPUT schakelaar de ingang(en) voor de geluidsbron die u wilt gaan opnemen.
3. Druk op de REC ● opnametoets.

Met de schakelaar in de "ANALOG" stand
Het analoge signaal dat binnenkomt wordt na analoog / digitaal omzetting en dan digitaal / analoog (terug)omzetting doorgegeven via de LINE (ANALOG) OUT aansluitingen en de PHONES hoofdtelefoon-aansluiting.
Het uitleesvenster geeft hierbij "AD – DA" aan.

Met de schakelaar in de "OPT" stand
Het digitale signaal dat binnenkomt via de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting eerst verwerkt door de bemonsteringsfrequentie-omzetter (SRC) en dan na digitaal / analoog omzetting doorgegeven via de LINE (ANALOG) OUT aansluitingen en de PHONES hoofdtelefoon-aansluiting.
Het uitleesvenster geeft hierbij "– DA" aan.

Stoppen met de opnamecontrole

Druk op de ■ stoptoets.

Als er "Auto Cut" in het uitleesvenster verschijnt (automatische pauzestand)

Dan is er tijdens opnemen al langer dan 30 seconden geen geluid meer waargenomen. Dan vervangt de minidisc-recorder de lange stilte door een standaard pauze van 3 seconden lengte en blijft dan in de opnamepauzestand wachten.
Als er na het inschakelen van de automatische pauzestand ongeveer 10 minuten lang niets gebeurt, wordt de opnamefunctie automatisch uitgeschakeld.
Overigens zal de automatische pauzestand niet worden ingeschakeld, ook al komt er 30 seconden lang geen geluid door, als u met opnemen begint tijdens een lange pauze.
Bovendien werkt deze functie niet tijdens het opnemen vanaf de CD-speler van dit apparaat.


U kunt de automatische pauzefunctie ook uitschakelen

Zie voor nadere bijzonderheden de onderstaande paragraaf "Uitschakelen van de "Smart Space" pauze-inkortfunctie en de "Auto Cut" automatische pauzestand". Overigens zal bij uitschakelen van de "Auto Cut" automatische pauzestand tevens de "Smart Space" pauze-inkortfunctie worden uitgeschakeld.

Als er "Smart Space" in het uitleesvenster verschijnt (inkorten van lange pauzes)

Dan is er tijdens het opnemen een stilte van 4 tot 30 seconden lengte geweest. Deze stilte wordt vervangen door een standaardpauze van 3 seconden en dan gaat het opnemen op de minidisc verder. Na de pauze van 3 seconden kan er niet altijd een nieuw muziekstuknummer worden aangebracht. De "Smart Space" pauze-inkortfunctie kan niet van het begin af worden ingeschakeld als u begint met opnemen tijdens een lange stilte van 4 tot 30 seconden. En deze functie werkt ook niet tijdens het opnemen vanaf de CD-speler van dit apparaat.

Uitschakelen van de "Smart Space" pauze-inkortfunctie en de "Auto Cut" automatische pauzestand

1. Druk in de stopstand tweemaal op de MENU / NO toets zodat het "Setup Menu" verschijnt.
2. Draai aan de AMS knop om in te stellen op "S.Space On" en druk de AMS knop in.
3. Draai aan de AMS knop om te kiezen voor "S.Space Off" en druk de AMS knop weer in.
4. Druk tenslotte weer op de MENU / NO toets.

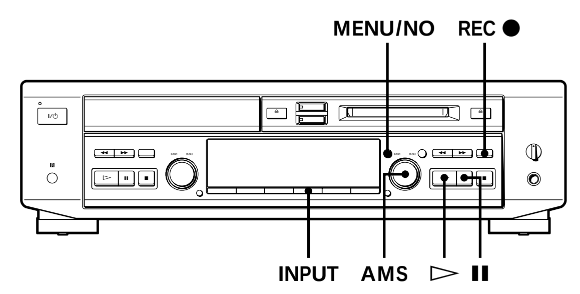
Weer inschakelen van de “Smart Space” pauze-inkortfunctie en de “Auto Cut” automatische pauzestand

1 Volg de aanwijzingen 1 en 2 onder “Uitschakelen van de “Smart Space” pauze-inkortfunctie en de “Auto Cut” automatische pauzestand” hierboven.
2 Draai aan de AMS knop om te kiezen voor “S.Space On” en druk de AMS knop in.
3 Druk op de MENU / NO toets.

Opmerkingen
- Bij uitschakelen van de “Smart Space” pauze-inkortfunctie wordt tevens de “Auto Cut” automatische pauzestand uitgeschakeld.
- Bij aflevering van het apparaat zijn zowel de “Smart Space” pauze inkortfunctie als de “Auto Cut” automatische pauzestand ingeschakeld.
- Als u de minidisc-recorder uitschakelt en / of de stekker uit het stopcontact trekt, onthoudt het apparaat de laatste instelling (On of Off) van de “Smart Space” pauze-inkortfunctie en de “Auto Cut” automatische pauzestand, zodat deze weer net zo zal gelden wanneer u de minidisc recorder weer inschakelt.

Handmatig opnemen op een minidisc

Bij een al eerder gebruikte opname-minidisc kunt u gaan opnemen vanaf het eind van de bestaande opnamen of u kunt over de vorige opnamen heen opnemen, net als bij een gewoon cassettedeck.
Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de SELECT keuzeschakelaar in de CD of MD stand.
Om een compact disc op te nemen met de CD-synchroonopname, volgt u de aanwijzingen onder “Muziek van een CD opnemen op minidisc” op blz. 8 en 9 of “Snel een CD op minidisc opnemen” op blz. 23.



1 Schakel de versterker in en stel de geluidsbronkiezer in op de geluidsbron die u wilt opnemen.
2 Plaats een voor opnemen geschikte minidisc.
3 Druk enkele malen op de INPUT toets om de ingangsaansluiting voor de op te nemen geluidsbron te kiezen.

Voor opnemen via	Stelt u in op
DIGITAL OPTICAL IN	OPT
LINE (ANALOG) IN	ANALOG

Voor handmatig opnemen vanaf de ingebouwde CD-speler

Druk enkele malen op de INPUT toets om in te stellen op CD.

4 Druk tweemaal op de MENU / NO toets zodat het “Setup Menu” verschijnt.
5 Draai aan de AMS knop om in te stellen op “Stereo Rec” en druk de AMS knop in.
6 Draai aan de AMS knop om de gewenste opnamefunctie te kiezen en druk de AMS knop weer in.

Voor opnemen in	Kiest u de stand
Stereo	Stereo Rec
Mono	Mono Rec*

* Met de mono-opnamefunctie kunt u ongeveer tweemaal zo lang opnemen als met de stereo-opnamefunctie.

7 Druk weer op de MENU / NO toets.
8 Kies het punt op de minidisc waar u wilt beginnen met opnemen.

Voor opnemen op een gloednieuwe minidisc of beginnen vanaf het eind van de bestaande opnamen

Hiervoor kunt u deze laatste stap overslaan.

Voor opnemen vanaf een bepaald punt in de bestaande opnamen

Druk op de ▷ weergavetoets om de minidisc weer te geven tot aan het punt waar u de nieuwe opname wilt starten en druk daar op de ❚❚ pauzetoets.

Voor opnemen over een ongewenst muziekstuk heen

Draai aan de AMS knop (of druk enkele malen op de ⏮ of ⏭ toets) totdat het nummer van het te wissen muziekstuk in het uitleesvenster verschijnt.

9 Druk op de REC ● opnametoets.
De minidisc-recorder komt nu in gereedheid voor opnemen.
10 Stel indien nodig het opnameniveau in.
Zie de aanwijzingen onder “Instellen van het opnameniveau” op blz. 20.
11 Druk op de ▷ weergavetoets of de ❚❚ pauzetoets.
Het opnemen begint.
12 Start de weergave van de geluidsbron die u wilt opnemen.

(wordt vervolgd)

Pauzeren van de opname

Druk op de ❚❚ pauzetoets. Om het opnemen te hervatten, drukt u nogmaals op deze toets of op de ▷ weergavetoets.

Opmerking

Telkens wanneer u het opnemen pauzeert, wordt het muziekstuknummer met één verhoogd. Als u bijvoorbeeld het opnemen van muziekstuk nummer 4 onderbreekt, zal de rest van het muziekstuk bij hervatting het nummer 5 krijgen en als afzonderlijk muziekstuk gaan gelden.

Stoppen met opnemen

Druk op de ■ stoptoets.



Als de aanduiding “Overwrite” in het uitleesvenster knippert bij stap 9 hierboven

Dit geeft aan dat de minidisc-recorder zal opnemen over een ander muziekstuk heen.



U kunt de zojuist opgenomen muziek direct beluisteren

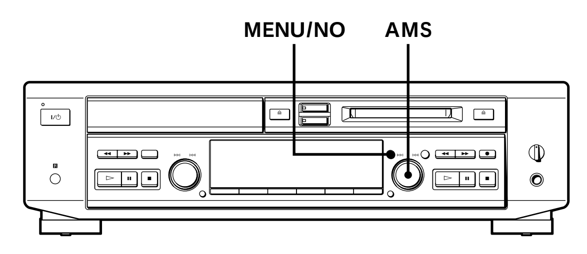
Als de aanduiding “TRACK” in het uitleesvenster oplicht na het opnemen, kunt u met een druk op de ▷ weergavetoets de zojuist gemaakte opnamen onmiddellijk vanaf het begin beluisteren.

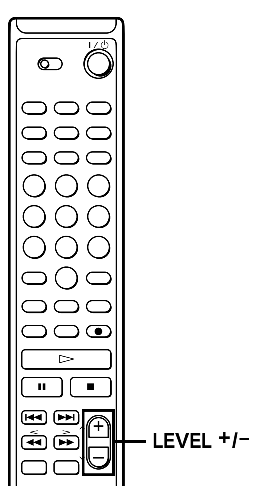
Opmerkingen

- U kunt niet over bestaande muziekstukken heen opnemen zolang de “PROGRAM” of “SHUFFLE” aanduiding oplicht in het uitleesvenster.
- U kunt niet van opnamefunctie wisselen tijdens het opnemen of in de opnamepauzestand.
- Het is niet mogelijk de CD-speler te bedienen terwijl de minidisc recorder bezig is met opnemen of klaar staat voor opname, met de “OPT” of “ANALOG” ingangen al gekozen met de INPUT toets.

Instellen van het opnameniveau

Desgewenst kunt u voor het opnemen het opnameniveau naar wens instellen.





1 Volg de aanwijzingen van 1 t / m 9 onder “Handmatig opnemen op een minidisc” op blz. 19.

2 Speel de luidste passage van de geluidsbron (het krachtigste ingangssignaal) af.

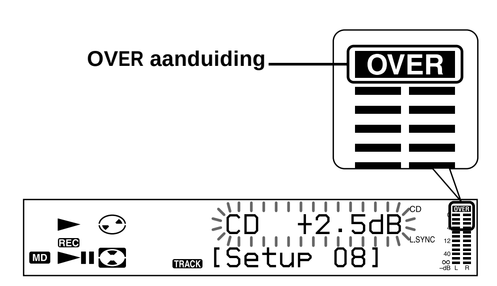
3 Druk tweemaal op de MENU / NO toets zodat het “Setup Menu” verschijnt.

4 Draai aan de AMS knop om in te stellen op de geluidsbron voor opname.

Voor opnemen van	Draait u de AMS knop naar de aanduiding
de ingebouwde CD-speler van dit apparaat	CD
een geluidsbron aangesloten op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting	Opt
een geluidsbron aangesloten op de LINE (ANALOG) IN aansluitingen	Ain

5 Druk de AMS knop in.

6 Luister naar de weergave en draai aan de AMS knop om het opnameniveau zo in te stellen dat de piekniveaumeters zo hoog mogelijk uitslaan zonder dat de (rode) OVER aanduiding oplicht en druk dan de AMS knop in.





Het opnameniveau is instelbaar binnen een bereik van – ∞ tot +12 dB.

7 Druk op de MENU / NO toets.

8 Stop de weergave van de opname-geluidsbron.

9 Om te beginnen met opnemen, volgt u de aanwijzingen vanaf stap 11 onder “Handmatig opnemen op een minidisc” op blz. 19.

U kunt het opnameniveau ook instellen met de afstandsbediening

Druk tijdens afspelen enkele malen op de LEVEL +/– toets.



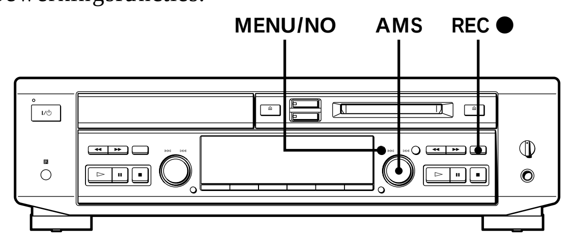
U kunt het niveau niet hoger instellen dan +12 dB.

Opmerking

U kunt het opnameniveau niet instellen tijdens het afspelen van een minidisc.

Muziekstuknummers aanbrengen tijdens het opnemen

U kunt muziekstuknummers zowel handmatig als automatisch aanbrengen. Door op specifieke punten muziekstuknummers aan te brengen, kunt u de muziekstukken later snel en gemakkelijk terugvinden met behulp van de AMS zoekfunctie of de bewerkingsfuncties.



Handmatig aanbrengen van muziekstuknummers

U kunt tijdens het opnemen op elke gewenste plaats op de minidisc een muziekstuknummer aanbrengen.

Druk tijdens het opnemen op de REC ● opnametoets bij de plaats waar u een muziekstuknummer wilt aanbrengen.

Automatisch aanbrengen van muziekstuknummers (Automatische nummermarkering)

De minidisc-recorder kan de muziekstuknummers op verschillende wijzen aanbrengen, als volgt:

- Bij het opnemen van compact discs of minidiscs, met de “OPT” stand gekozen met de INPUT toets (bij opnemen vanaf een CD-speler of minidisc-speler aangesloten via de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting):
  De minidisc-recorder brengt automatisch bij het begin van elk muziekstuk een muziekstuknummer aan, volgens de informatie van de opgenomen geluidsbron.
  Het automatisch aanbrengen van muziekstuknummers werkt niet altijd goed bij het opnemen vanaf bepaalde CD-spelers en multi-disc spelers.
- Bij opnemen met de CD-synchroonopname (zie blz. 8 en 9) of de versnelde CD-synchroonopname (zie blz. 23) zal de minidisc-recorder alle muziekstuknummers automatisch markeren, volgens de aanwijzingen van de ingebouwde CD-speler.
- In alle andere gevallen:
  Als de stand “T.Mark LSyn” gekozen is in het Setup Menu, zal de minidisc-recorder telkens een nieuw muziekstuknummer aanbrengen wanneer het opgenomen signaal minstens 1,5 seconde lang beneden een bepaald peil blijft om vervolgens weer tot een bepaald krachtiger peil aan te zwellen.

(wordt vervolgd)

Stel het onderdeel “T.Mark” in het Setup Menu in op “LSyn” of “Off” op de volgende wijze:

1 Druk met de minidisc-recorder in de stopstand tweemaal op de MENU / NO toets.

2 Draai aan de AMS knop om in te stellen op “T.Mark LSyn” en druk de AMS knop in.

3 Draai aan de AMS knop om de stand “T.Mark LSyn” of “T.Mark Off” te kiezen en druk de AMS knop weer in.
Wanneer u de stand “T.Mark LSyn” kiest, licht de aanduiding “L.SYNC” op in het uitleesvenster.

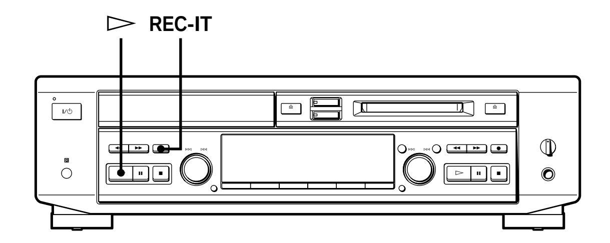
4 Druk op de MENU / NO.

Opmerking

Ook nadat u de CD-speler / minidisc-recorder uitschakelt of de stekker uit het stopcontact trekt, zal bij de volgende keer inschakelen de laatst gemaakte instelling van de nummermarkering (“LSyn” of “Off”) blijven gelden.

Opnemen van het nu weergegeven muziekstuk van een CD (REC-IT opnamefunctie)

U kunt eenvoudig een bepaald muziekstuk van een compact disc opnemen terwijl u er naar luistert. Dit is de gemakkelijkste manier om alleen uw favoriete muziekstukken op te nemen op een minidisc.
Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de SELECT keuzeschakelaar in de CD stand.



1 Druk op de ▷ weergavetoets van het CD-speler gedeelte.
Zorg dat de minidisc-recorder in de stopstand staat.

2 Druk op de REC-IT toets wanneer u een muziekstuk hoort dat u wilt opnemen.
De weergave gaat automatisch terug naar het begin van het muziekstuk en het opnemen begint.
Na afloop van het muziekstuk stopt het opnemen, maar de CD-weergave gaat door met het volgende muziekstuk.

Stoppen met opnemen

Druk op de ■ stoptoets van het CD-speler gedeelte.

Opmerkingen

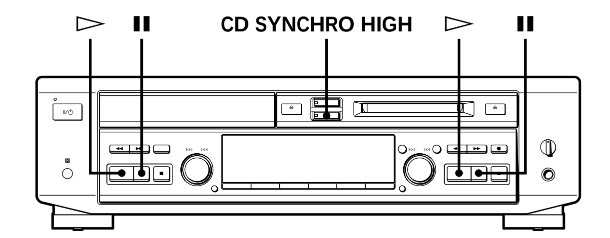
- Bij de REC-IT opnamefunctie kunt u niet over bestaand materiaal heen opnemen. De minidisc-recorder begint hierbij automatisch met opnemen aan het eind van de bestaande opnamen.
- Zorg dat de beschikbare opnameduur op de minidisc langer is dan de speelduur van het muziekstuk op de CD.
- Het opnameniveau dat is gekozen in het “Setup Menu” (zie blz. 20) geldt niet voor de REC-IT opnamefunctie. Hierbij wordt altijd het oorspronkelijke opnameniveau (0,0 dB) aangehouden.

Wanneer de aanduiding “TOC Writing” in het uitleesvenster knippert

De minidisc-recorder is dan bezig met bijwerken van de “TOC” inhoudsopgave (Table Of Contents) van de minidisc. Op dit moment mag u niet de stekker uit het stopcontact trekken en niet tegen de minidisc-recorder stoten.

Snel een CD op minidisc opnemen (versnelde CD-synchroonopname)

Met deze functie kunt u een CD op minidisc opnemen met viermaal de snelheid van de normale CD-synchroonopname.



1 Plaats een voor opnemen geschikte minidisc.

2 Leg de CD in die u wilt opnemen.

3 Kies de gewenste afspeelfunctie voor de CD (normale weergave, programma-weergave of herhaalde weergave).

4 Druk op de CD SYNCHRO HIGH toets.
De aanduiding "CD SYNCHRO" licht op en "–High–" knippert in het uitleesvenster.
De minidisc-recorder komt in gereedheid voor opname en de CD speler pauzeert aan het begin van de compact disc.

5 Nadat de aanduidingen "CD SYNCHRO" en "–Normal–" zijn gedoofd, drukt u op de ▷ weergavetoets of de ❚❚ pauzetoets aan de linker- of rechterkant van het voorpaneel.
Het opnemen met hoge snelheid begint. Na afloop van het opnemen zullen de CD-speler en de minidisc-recorder automatisch stoppen.

Opmerkingen

- Met de versnelde CD-synchroonopname kunt u niet over bestaand materiaal heen opnemen. De minidisc-recorder begint hierbij automatisch met opnemen aan het eind van de bestaande opnamen.
- Zorg dat de beschikbare opnameduur op de minidisc langer is dan de speelduur van de CD, vooral wanneer u alle muziekstukken van de CD wilt opnemen.
- Tijdens de versnelde CD-synchroonopname kunt u het opnemen niet pauzeren.
- De volgende functies zijn niet te gebruiken bij het opnemen met de versnelde CD-synchroonopname:
  — De "Smart Space" pauze-inkortfunctie en de "Auto Cut" automatische pauzestand
  — Het opnameniveau dat is ingesteld via het Setup instelmenu
  — De Monitor controle van het opgenomen geluid
- Met de volgende soorten compact discs kunnen er problemen of bijgeluiden ontstaan bij het opnemen op een minidisc:
  — CD's waarop een etiket of sticker geplakt is
  — CD's waarbij alle labeltekst aan één kant gedrukt is
  — CD's met afwijkende vormen (hartvorm, stervorm e.d.)
  — Oude CD's
  — Ernstig bekraste CD's
  — Vervuilde CD's
  — Kromgetrokken CD's
- Als tijdens het opnemen de werking wordt verstoord door een van de volgende oorzaken, kunnen er fouten of bijgeluiden in de opname ontstaan:
  — Als er tegen de disc-lade of een ander deel van de CD-speler / minidisc-recorder wordt gestoten.
  — Als het apparaat op een onstabiel of te zacht oppervlak wordt gezet.
  — Als het apparaat dichtbij een bron van trillingen of schokken staat, zoals een luidspreker of een deur.

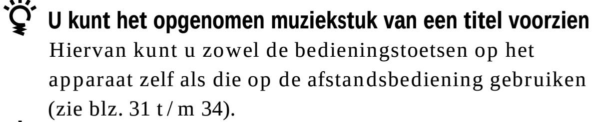
Als "–Retry–" in het uitleesvenster knippert nadat u in stap 5 hierboven op de ▷ weergavetoets of ❚❚ pauzetoets drukt

Dan is er een leesfout opgetreden en nu probeert het apparaat de gegevens opnieuw te lezen.

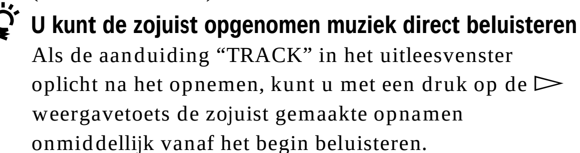
- Als het lezen nu wel lukt, gaat de minidisc-recorder door met de versnelde CD-synchroonopname.
- Als er iets mis is met de CD of met het apparaat, zodat het lezen nog niet lukt, stopt de versnelde CD-synchroonopname. Dan gaat het indicatorlampje van de CD SYNCHRO NORMAL toets knipperen en schakelt de minidisc-recorder automatisch over op normale CD-synchroonopname. Hierbij kunt u overigens het opgenomen geluid niet controleren.

Stoppen met opnemen

Druk op de ■ stoptoets van de rechter minidisc-toetsen.



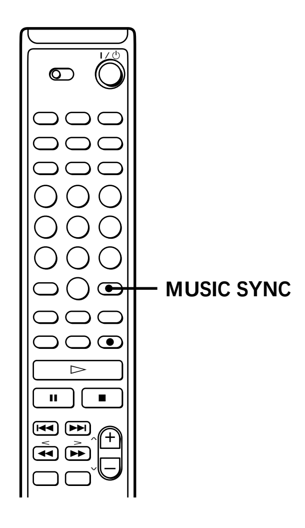
U kunt het opgenomen muziekstuk van een titel voorzien
Hiervan kunt u zowel de bedieningstoetsen op het apparaat zelf als die op de afstandsbediening gebruiken (zie blz. 31 t / m 34).



U kunt de zojuist opgenomen muziek direct beluisteren
Als de aanduiding "TRACK" in het uitleesvenster oplicht na het opnemen, kunt u met een druk op de ▷ weergavetoets de zojuist gemaakte opnamen onmiddellijk vanaf het begin beluisteren.

Synchroon opnemen van een externe geluidsbron (muziek-synchroonopname)

Met de MUSIC SYNC toets van de afstandsbediening kunt u het opnemen automatisch gelijktijdig laten starten met het inkomend signaal van de opname-geluidsbron die is aangesloten op de minidisc-recorder.
Hierbij kan het markeren van muziekstuknummers op verschillende manieren verlopen, afhankelijk van de opgenomen geluidsbron en de menu instelling voor de nummermarkering (zie de “Opmerkingen voor het opnemen” op blz. 17).



1 Volg de aanwijzingen van 1 t/m 8 onder “Handmatig opnemen op een minidisc” op blz. 19.
In stap 3 op blz. 19 mag u niet “CD” kiezen, maar moet u “OPT” of “ANALOG” kiezen. Merk op dat muziek-synchroonopname alleen bedoeld is voor het synchroon opnemen van een externe geluidsbron.

2 Druk op de MUSIC SYNC toets.
De minidisc-recorder komt in de opnamepauzestand.

3 Start de weergave van de op te nemen geluidsbron.
De minidisc-recorder zal nu automatisch met opnemen beginnen.

Uitschakelen van de muziek-synchroonopname

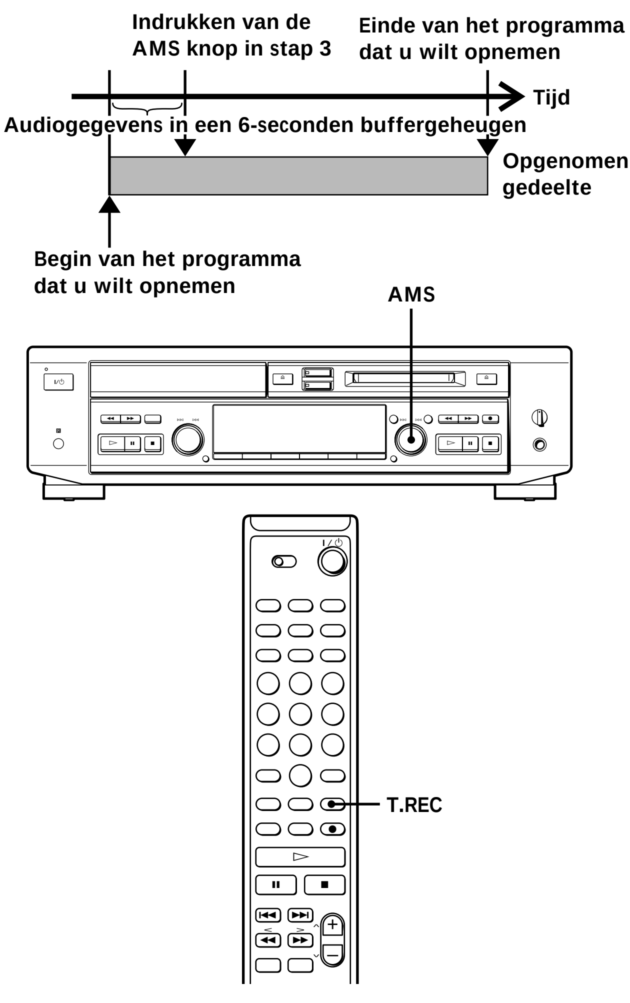
Druk op de ■ stoptoets.

Opmerking

Bij de muziek-synchroonopname zullen de “Smart Space” pauze-inkortfunctie en de “Auto Cut” pauzestandfunctie automatisch worden ingeschakeld, ongeacht de door u gekozen instelling (“On” of “Off”).

Veiligheids-opnamestart met zes seconden muziek uit het buffergeheugen (tijdmachine-opname)

Bij opnemen van een FM radio-uitzending of een satelliet-uitzending kunnen vaak de eerste paar seconden van de uitzending verloren gaan, omdat het even kan duren voor u tot opnemen besluit en op de opnametoets drukt. Om dit verlies van het begin van muziekstukken e.d. tegen te gaan, is dit apparaat voorzien van de tijdmachine-opnamefunctie, die voortdurend de laatste 6 seconden aan audiogegevens (12 seconden bij mono-opname) in een buffergeheugen bewaart, zodat bij de opnamestart eerst deze 6 seconden (of 12 seconden) aan audiogegevens worden opgenomen, zoals in onderstaande afbeelding aangegeven:



1 Volg de aanwijzingen van 1 t/m 9 onder “Handmatig opnemen op een minidisc” op blz. 19.
De minidisc-recorder komt dan in de opnamepauzestand.

2 Start de weergave van de geluidsbron die u wilt opnemen.
Vanaf dit ogenblik worden nu doorlopend de laatste 6 seconden aan audiogegevens (12 seconden bij mono-opname) in het buffergeheugen opgeslagen.

3 Druk op de AMS knop (of de T.REC toets) om de tijdmachine-opname te starten.
De opname begint nu met de bewaarde audiogegevens uit het buffergeheugen.

Stoppen met de tijdmachine-opname

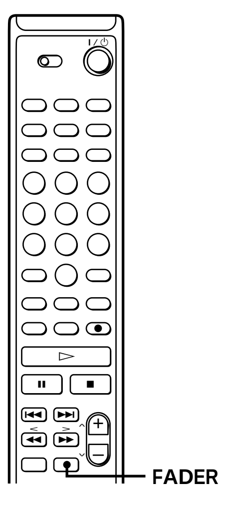
Druk op de ■ stoptoets.

Opmerking

De minidisc-recorder begint met het opslaan van audiogegevens zodra de recorder in de opnamepauzestand staat en u de weergave van de geluidsbron start. Wanneer de geluidsbron nog geen 6 seconden (of 12 seconden) lang aan staat, zijn er dus nog geen 6 (of 12) seconden aan audiogegevens in het buffergeheugen opgeslagen, en dan zal de tijdmachine-opname beginnen met minder dan 6 (of 12) seconden aan audiogegevens.

Geleidelijk in- of wegdraaien van de opname (In/uit-faden) 

U kunt het geluid aan het begin van de opname geleidelijk laten opkomen (in-faden) en / of het geluid aan het eind geleidelijk wegdraaien (uit faden).
Deze functie is bijvoorbeeld handig als u het geluid niet abrupt wilt laten afbreken aan het eind van de minidisc.



In-faden van de opname

Druk in de opnamepauzestand op de FADER toets bij het punt waar u het geluid geleidelijk wilt laten opkomen.
Dan gaat het ◀ pijltje in het uitleesvenster knipperen en de minidisc-recorder neemt het inkomend geluid langzaam aanzwellend op tot de teller de stand “0.0s” bereikt.

Uit-faden van de opname

Druk tijdens het opnemen op de FADER toets bij het punt waar u het geluid geleidelijk wilt wegdraaien.
Nu gaat het ▶ pijltje gaat in het uitleesvenster knipperen en de minidisc-recorder neemt het inkomend geluid steeds zwakker op tot de teller de stand “0.0s” bereikt.
Na afloop van het uit-faden komt de minidisc-recorder in de opnamepauzestand.

 **U kunt de tijdsduur voor het in- en uit-faden afzonderlijk naar wens instellen**

1 Druk met de minidisc-recorder in de stopstand tweemaal op de MENU / NO toets zodat het “Setup Menu” verschijnt.
2 Voor instellen van de tijdsduur voor het in-faden: Draai aan de AMS knop om in te stellen op “F.in” en druk de AMS knop in.
Voor instellen van de tijdsduur voor het uit-faden: Draai aan de AMS knop om in te stellen op “F.out” en druk de AMS knop in.
3 Draai aan de AMS regelaar om de gewenste tijdsduur voor het in-, resp. uit-faden te kiezen.
Voor zowel het in-faden als het uit-faden kunt u de tijd instellen binnen een bereik van 1,0 tot 15,0 seconden (in stapjes van 0,1 seconde)
4 Druk de AMS knop weer in.
5 Druk tenslotte weer op de MENU / NO toets.

Opmerkingen voor de muziekmontage

Na het opnemen op een minidisc kunt u de muziekstukken nog aanpassen en monteren met behulp van de volgende bewerkingsfuncties:
- Met de “Track Erase” wisfunctie kunt u ongewenste muziekstukken eenvoudig van de minidisc verwijderen door slechts het muziekstuknummer ervan in te voeren.
- Met de “All Erase” wisfunctie kunt u de gehele inhoud van een minidisc wissen.
- Met de “A-B Erase” wisfunctie kunt u alleen een bepaalde ongewenste passage uit een muziekstuk verwijderen.
- Met de “Divide” splitsfunctie kunt u een lang muziekstuk in stukken opsplitsen, zodat u elk stuk afzonderlijk kunt terugvinden met de AMS zoekfunctie.
- Met de “Combine” samenvoegfunctie kunt u twee achtereenvolgende muziekstukken tot een enkel nummer samenvoegen.
- Met de “Move” verplaatsfunctie kunt u de volgorde van de muziek naar uw eigen inzicht aanpassen door de muziekstukken elk van het gewenste nummer te voorzien.
- Met de “Name” titelfunctie kunt u alle opgenomen muziekstukken en ook de gehele minidisc van zelfgekozen titels voorzien.
- Met de “Undo” correctiefunctie kunt u de laatste bewerking ongedaan maken.

Openen van het Edit Menu voor muziekmontage

1 Druk tijdens afspelen, in de stopstand of de pauzestand op de MENU / NO toets zodat het “Edit Menu” verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop om in te stellen op de gewenste bewerkingsfunctie en druk de AMS knop in.

Als de foutmelding “Protected” of “Cannot Edit” in het uitleesvenster oplicht

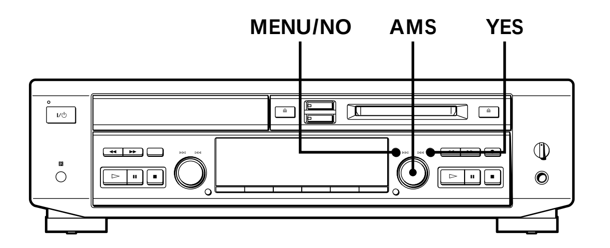
Dan is de bewerking van deze minidisc is niet mogelijk omdat het wispreventienokje ter beveiliging is opengeschoven. Voor bewerking van de minidisc dient u dit nokje eerst dicht te schuiven.

Als er “TOC” en “TOC Writing” in het uitleesvenster knippert

Stoot niet tegen de minidisc-recorder en trek niet de stekker uit het stopcontact. Na het bewerken van muziekstukken zal de “TOC” aanduiding blijven branden, tot u de minidisc uitneemt of het apparaat uitschakelt. De aanduidingen “TOC” en “TOC Writing” knipperen wanneer er veranderingen in de “TOC” inhoudsopgave (Table Of Contents) worden aangebracht. Wanneer de minidisc-recorder het bijwerken van de inhoudsopgave heeft voltooid, verdwijnen de “TOC” en “TOC Writing” aanduidingen.

Wissen van minidisc-opnamen

Volg de onderstaande aanwijzingen voor het wissen van:
- een enkel muziekstuk (Track Erase)
- alle muziekstukken (All Erase)

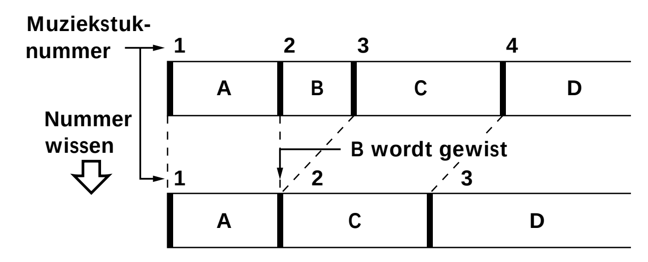


Wissen van een enkel muziekstuk (Track Erase)

U kunt een muziekstuk wissen door eenvoudigweg het nummer ervan in te voeren. Bij het wissen wordt het aantal muziekstukken op de minidisc met één verminderd en schuiven alle muziekstukken volgend op het gewiste nummer een plaatsje op. Aangezien dit wissen plaatsvindt door hernummering van de “TOC” inhoudsopgave, is het niet nodig de muziek van de minidisc te verwijderen of eroverheen op te nemen.

Om verwarring te voorkomen, dient u bij wissen van meerdere muziekstukken te beginnen bij het hoogst genummerde muziekstuk, zodat de andere muziekstukken die nog gewist moeten worden niet onnodig hernummerd worden.

Voorbeeld: Wissen van muziekstuk B



1 Druk tijdens weergave, in de stopstand of de pauzestand op de MENU / NO toets zodat het “Edit Menu” verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop zodat er “Tr Erase ?” in het uitleesvenster verschijnt.

3 Druk op de AMS knop of de YES toets.
De aanduidingen voor het wissen van muziekstukken verschijnen en de weergave van het aangegeven muziekstuk begint.

4 Draai aan de AMS knop om in te stellen op het nummer dat u wilt wissen.

5 Druk op de AMS knop of de YES toets.
Wanneer het in stap 4 gekozen muziekstuk is gewist, verschijnt enkele seconden lang de aanduiding “Complete!!”.
Bij het wissen tijdens afspelen zal de weergave direct doorgaan met het volgende muziekstuk. (Na het wissen van het laatste muziekstuk gaat de weergave door met het voorgaande muziekstuk.)

6 Herhaal de stappen 1 t / m 5 als u nog andere muziekstukken wilt wissen.

Uitschakelen van de Tr Erase wisfunctie

Druk op de MENU / NO toets of op de ■ stoptoets.

Alle muziekstukken van een minidisc wissen (All Erase)

Bij het volledig wissen van een opname-minidisc worden alle opgenomen muziekstukken tegelijk met hun titels en ook de disc-titel gewist.

1 Druk tijdens weergave, in de stopstand of de pauzestand op de MENU / NO toets zodat het “Edit Menu” verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop zodat er “All Erase ?” in het uitleesvenster verschijnt.

3 Druk op de AMS knop of de YES toets.
Nu wordt er “All Erase??” aangegeven.

4 Druk weer op de AMS knop of de YES toets.
Wanneer alle opgenomen muziekstukken, hun titels en ook de disc titel zijn gewist, verschijnt enkele seconden lang de aanduiding “Complete!!”.

Uitschakelen van de “All Erase” wisfunctie

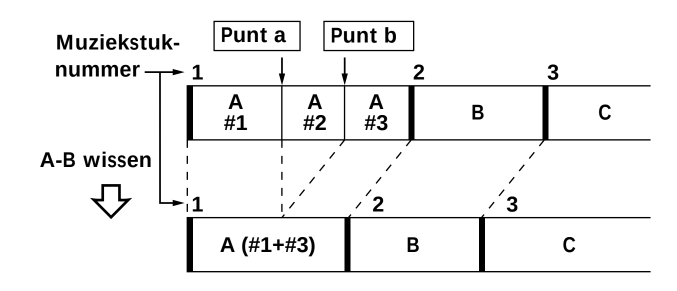
Druk op de MENU / NO toets of op de ■ stoptoets, zodat de “All Erase??” aanduiding dooft.

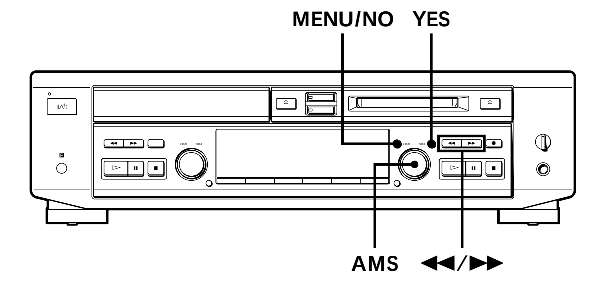
Bij een vergissing kunt u het “Tr Erase” of “All Erase” wissen nog ongedaan maken
Gebruik de Undo correctiefunctie onmiddellijk na het wissen van het muziekstuk of de minidisc (zie blz. 35).

Een deel van een muziekstuk wissen (A-B Erase)

U kunt op eenvoudige wijze een bepaald gedeelte binnen een muziekstuk afbakenen en dit wissen. Dit kan bijvoorbeeld handig zijn om na het opnemen van een FM radio-uitzending of een satelliet-uitzending ongewenst materiaal zoals reclameboodschappen uit de opname te verwijderen.

Voorbeeld: Wissen van een deel van muziekstuk A

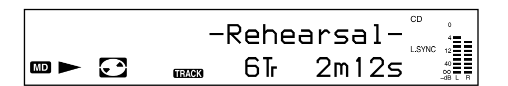




1 Druk tijdens weergave, in de stopstand of de pauzestand op de MENU / NO toets zodat het “Edit Menu” verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop tot er “A-B Erase ?” in het uitleesvenster wordt aangegeven en druk de AMS knop of de YES toets in.

3 Draai aan de AMS knop om het nummer van het betreffende muziekstuk te kiezen en druk weer de AMS knop of de YES toets in.
Nu verschijnen om en om de aanduidingen “–Rehearsal–” en “Point A ok?” in het uitleesvenster, terwijl het gekozen muziekstuk vanaf het begin wordt weergegeven.



(wordt vervolgd)

4 Let aandachtig op het weergegeven geluid en draai aan de AMS knop om het beginpunt van de te wissen passage (punt A) te vinden.
U kunt de eenheid kiezen waarmee het beginpunt A wordt verschoven (“f” voor het kleinste fragment*, “s” voor seconde of “m” voor minuut). Druk op de ◀◀ of ▶▶ toets om in te stellen op “f” voor fragment, “s” voor seconde of “m” voor minuut en draai dan aan de AMS knop om het beginpunt A precies te bepalen.
* 1 fragment duurt ongeveer 12 ms.

5 Zolang het punt A nog niet naar wens is, kunt u stap 4 herhalen tot u het juiste beginpunt voor wissen hebt bepaald.

6 Druk op de AMS knop of de YES toets als het beginpunt A precies naar wens is.
De aanduiding “Point B set” verschijnt in het uitleesvenster en de weergave begint opnieuw, nu voor het instellen van het eindpunt B van het te wissen gedeelte (punt B).

7 Laat de weergave doorgaan (of druk op de ◀◀ of ▶▶ toets) tot het punt B bereikt is en druk dan op de AMS knop of de YES toets.
Nu verschijnen om en om de aanduidingen “–Rehearsal–” en “Point B ok?” in het uitleesvenster terwijl de minidisc-recorder een gedeelte van enkele seconden vóór punt A en een kort gedeelte na punt B aansluitend weergeeft.

8 Herhaal stap 4 als het punt B nog niet precies genoeg is gekozen.

9 Druk op de AMS knop of de YES toets als het eindpunt B geheel naar wens is.
De aanduiding “Complete!!” verschijnt enkele seconden lang en de ongewenste passage tussen punt A en punt B is nu gewist.

Uitschakelen van de A-B Erase wisfunctie

Druk op de MENU / NO toets of de ■ stoptoets.

Bij een vergissing kunt u het “A-B Erase” wissen nog ongedaan maken

Gebruik de Undo correctiefunctie onmiddellijk na het wissen van de muziekpassage (zie blz. 35).

Opmerking

Als de aanduiding “Impossible” in het uitleesvenster verschijnt, dan kan de gekozen muziekpassage niet gewist worden.
Dit kan soms gebeuren als het gekozen muziekstuk al meermalen bewerkt is; dit een inherente beperking van het minidisc-opnamesysteem; het wijst niet op een technische storing.

Splitsen van opgenomen muziekstukken (Divide)

Met de Divide splitsfunctie kunt u muziekstuknummers aanbrengen bij ieder muziekstuk of iedere passage die u later wilt kunnen opzoeken. Zo kunt u muziekstuknummers aanbrengen op minidiscs die zijn opgenomen vanaf een analoge geluidsbron (dus zonder nummers) of een te lang muziekstuk opsplitsen, om elke passage gemakkelijker terug te vinden. Wanneer u een muziekstuk wordt splitst, neemt het totale aantal nummers op de minidisc met één toe en worden de latere muziekstukken opnieuw genummerd.

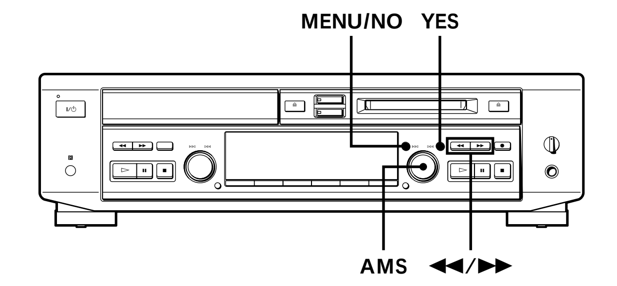
Voorbeeld: Splitsen van muziekstuk nummer 2 om een nieuw muziekstuknummer voor C aan te brengen

Muziekstuk-nummer → 1 A 2 B C 3 D 4

Splitsen

Muziekstuk 2 is gesplitst en er is een nieuw nummer voor C aangebracht.

1 A 2 B 3 C 4 D 5

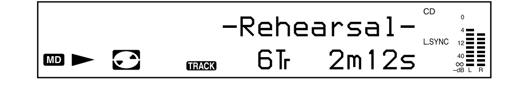


Splitsen van een muziekstuk dat u te lang vindt

1 Druk tijdens weergave, in de stopstand of de pauzestand op de MENU / NO toets zodat het “Edit Menu” verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop tot er “Divide ?” in het uitleesvenster wordt aangegeven en druk de AMS knop of de YES toets in.

3 Draai aan de AMS knop om het nummer van het betreffende muziekstuk te kiezen en druk weer de AMS knop of de YES toets in.
Nu verschijnt de aanduiding “–Rehearsal–” in het uitleesvenster terwijl het gekozen muziekstuk vanaf het begin wordt weergegeven.



4 Let aandachtig op het weergegeven geluid en draai aan de AMS knop om het punt te vinden waar u het muziekstuk wilt splitsen.
U kunt de eenheid kiezen waarmee het nieuwe beginpunt wordt verschoven ("f" voor het kleinste fragment, "s" voor seconde of "m" voor minuut).
Druk op de ◀◀ of ▶▶ toets om in te stellen op "f" voor fragment, "s" voor seconde of "m" voor minuut en draai dan aan de AMS knop om het splitspunt precies te bepalen.

5 Druk op de AMS knop of de YES toets als het nieuwe beginpunt precies naar wens is.
De aanduiding "Complete!!" verschijnt enkele seconden lang en het nieuw gecreëerde muziekstuk wordt weergegeven. Het nieuwe muziekstuk heeft nog geen titel, ook al had het oorspronkelijke muziekstuk er wel een.

Uitschakelen van de splitsfunctie

Druk op de MENU / NO toets of op de ■ stoptoets.

Bij een vergissing kunt u het "Divide" splitsen nog ongedaan maken

Gebruik de Undo correctiefunctie onmiddellijk na het splitsen van het muziekstuk (zie blz. 35).

Ook tijdens opnemen kunt u muziekstukken al splitsen

Dit doet u met behulp van de handmatige markeerfunctie of de automatische nummermarkeerfunctie (zie blz. 21 en 22).

Splitsen van een muziekstuk wanneer u bij de weergave een goed beginpunt hoort

1 Druk tijdens het afspelen van de minidisc op de AMS knop bij het punt waar u een nieuw muziekstuk wilt laten beginnen.
De aanduidingen "– Divide –" en "–Rehearsal–" verschijnen beurtelings in het uitleesvenster en het nieuw gecreëerde muziekstuk wordt weergegeven vanaf het door u gekozen beginpunt.

2 Als u het beginpunt wat nauwkeuriger wilt instellen, volgt u de aanwijzingen in stap 4 van "Splitsen van een muziekstuk dat u te lang vindt", bovenaan deze bladzijde.

3 Druk op de YES toets.
De aanduiding "Complete!!" verschijnt enkele seconden lang en het nieuw gecreëerde muziekstuk wordt weergegeven.

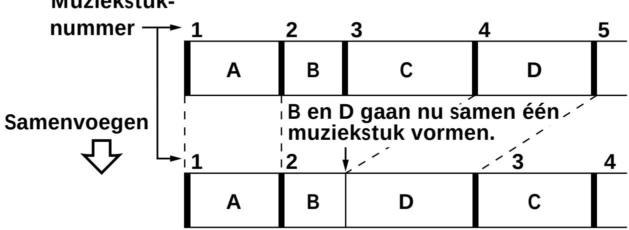
Uitschakelen van de splitsfunctie

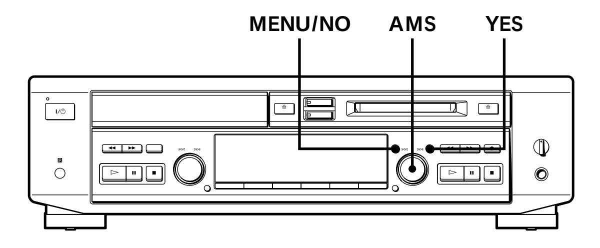
Druk op de AMS knop, de MENU / NO toets of de ■ stoptoets.

Samenvoegen van opgenomen muziekstukken (Combine)

Met de Combine functie kunt u twee muziekstukken op een opgenomen minidisc tot een enkel nummer samenvoegen. Dit hoeven geen opeenvolgende nummers te zijn en u kunt desgewenst ook de volgorde omkeren. Deze functie is handig voor het samenstellen van een medley van nummers die goed samen gaan of het combineren van verschillende apart opgenomen muziekpassages tot een enkel muziekstuk. Bij het samenvoegen van twee muziekstukken wordt het totale aantal nummers op de minidisc met één verminderd en alle muziekstukken volgend op de samengevoegde nummers worden hernummerd.

Voorbeeld: Samenvoegen van muziekstukken B en D



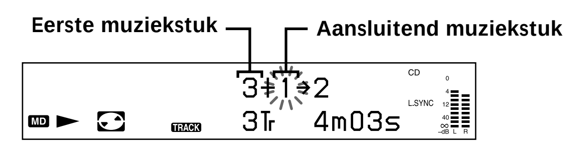


1 Druk tijdens weergave, in de stopstand of de pauzestand op de MENU / NO toets zodat het "Edit Menu" verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop tot er "Combine ?" in het uitleesvenster wordt aangegeven en druk de AMS knop of de YES toets in.

(wordt vervolgd)

3 Draai aan de AMS regelaar om het eerste van de twee te combineren muziekstukken te kiezen en druk op de AMS knop of de YES toets.
Nu verschijnen de aanduidingen voor keuze van het tweede muziekstuk en begint de weergave van de aansluitende passages (d.w.z. het eind van het eerst gekozen muziekstuk en het begin van het daarop volgende muziekstuk).



4 Draai aan de AMS knop om het tweede muziekstuk te kiezen dat u met het eerste wilt samenvoegen en druk op de AMS knop of de YES toets.
De aanduiding “Complete!!” verschijnt enkele seconden lang.
Als beide gecombineerde muziekstukken al een titel hadden, komt nu de titel van het tweede te vervallen.

Uitschakelen van de samenvoegfunctie

Druk op de MENU/NO toets of de ■ stoptoets.



Na een vergissing kunt u het “Combine” samenvoegen nog ongedaan maken

Gebruik de Undo correctiefunctie onmiddellijk na het samenvoegen van de muziekstukken (zie blz. 35).

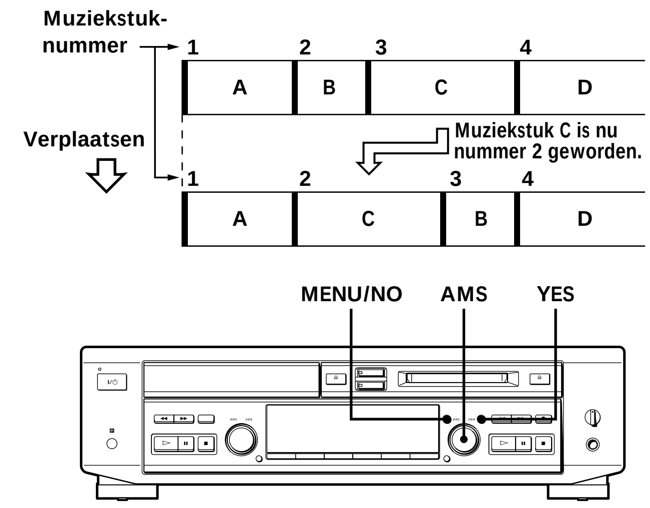
Opmerking

Als er “Impossible” in het uitleesvenster wordt aangegeven, dan kunnen de gekozen muziekstukken niet worden samengevoegd. Dit kan zich voordoen als er aan een bepaald muziekstuk al te veel “gesleuteld” is; dit is een inherente beperking van het minidisc-opnamesysteem; het wijst niet op een technische storing.

Verplaatsen van opgenomen muziekstukken (Move)

Met de Move functie kunt u de volgorde van de nummers aanpassen door een muziekstuk op een andere plaats te zetten. Na het verplaatsen van een muziekstuk worden alle muziekstukken tussen de oude en de nieuwe plaats automatisch hernummerd.

Voorbeeld: Verplaatsen van muziekstuk C naar plaats nummer 2

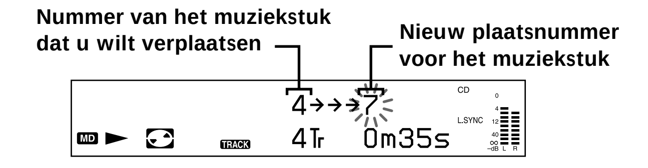


1 Druk tijdens weergave, in de stopstand of de pauzestand op de MENU/NO toets zodat het “Edit Menu” verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop tot er “Move ?” in het uitleesvenster wordt aangegeven en druk de AMS knop of de YES toets in.

3 Draai aan de AMS knop om het te verplaatsen muziekstuk te kiezen en druk de AMS knop of de YES toets in.

4 Draai aan de AMS knop tot het nieuwe plaatsnummer voor het muziekstuk verschijnt. Hierbij wordt het te verplaatsen muziekstuk weergegeven.



5 Druk op de AMS knop of de YES toets.
De aanduiding “Complete!!” verschijnt enkele seconden lang en het verplaatste muziekstuk wordt afgespeeld.

Uitschakelen van de verplaatsfunctie

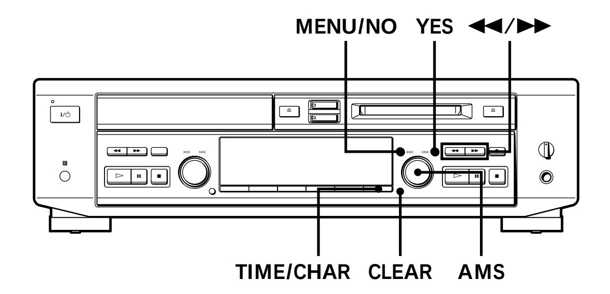
Druk op de MENU / NO toets of de ■ stoptoets.

Bij een vergissing kunt u het “Move” verplaatsen nog ongedaan maken

Gebruik de Undo correctiefunctie onmiddellijk na het verplaatsen van het muziekstuk (zie blz. 35)

Titels kiezen voor uw opnamen of minidiscs (Name)

U kunt uw opgenomen minidiscs en muziekstukken van zelf gekozen titels voorzien. Deze titels, die in het uitleesvenster verschijnen, kunnen bestaan uit hoofdletters, kleine letters en cijfers of symbolen, tot een maximum van 1.700 lettertekens per minidisc. Naamgeving kan zowel met de toetsen op het apparaat als met die op de afstandsbediening (zie “Naamgeving van muziekstukken en minidiscs met de afstandsbediening” op blz. 33).



Ga als volgt te werk om een muziekstuk of een minidisc van een titel te voorzien.
Naamgeving is mogelijk tijdens het opnemen, afspelen en in de pauzestand. Als het betreffende muziekstuk nog wordt opgenomen, voer de titel dan volledig in voordat het muziekstuk afloopt. Als het opnemen stopt vóór u de titel volledig hebt ingevoerd, dan worden de reeds gekozen letters niet vastgelegd en zal het muziekstuk dus nog geen titel hebben.

1 Druk op de MENU / NO toets zodat het “Edit Menu” verschijnt.

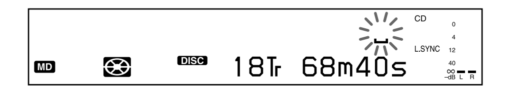
2 Draai aan de AMS knop tot er “Name ?” in het uitleesvenster wordt aangegeven en druk de AMS knop of de YES toets in.
Tijdens het opnemen kunt u deze stap overslaan.

3 Draai aan de AMS knop tot er “Nm In ?” wordt aangegeven en druk de AMS knop of de YES toets weer in.

4 Stel met de AMS knop in op “Disc” voor naamgeving van een minidisc of kies het betreffende muziekstuk.
Tijdens het opnemen kunt u nu direct doorgaan met stap 6.

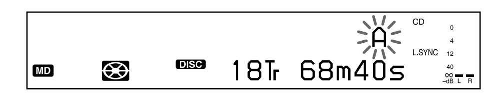
(wordt vervolgd)

5 Druk op de AMS knop of de YES toets.
Er verschijnt een knipperende cursor in het uitleesvenster.

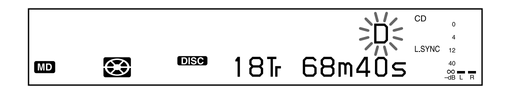


6 Druk op de TIME / CHAR toets om als volgt in te stellen op het lettertype:

Voor het kiezen van	Drukt u net zovaak op de TIME/ CHAR toets tot
Hoofdletters	"A" wordt aangegeven
Kleine letters	"a" wordt aangegeven
Cijfers	"0" wordt aangegeven
Symbolen	"!" wordt aangegeven

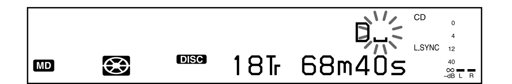


7 Kies met de AMS knop een letter, cijfer of symbool.
Het gekozen letterteken gaat knipperen.
De letters, cijfers en symbolen verschijnen in de normale volgorde in het uitleesvenster wanneer u aan de AMS knop draait.
In uw titels kunt u ook de volgende symbolen gebruiken:
! " # $ % & ' ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ _ `



Tijdens stap 7 kunt u op elk gewenst moment op de TIME / CHAR toets drukken om het lettertype te veranderen (zie stap 6 hierboven).

8 Druk op de AMS knop om het gekozen letterteken in te voeren.
Het gekozen letterteken blijft branden en de cursor gaat op de volgende plaats knipperen, voor de invoer van het volgende teken.



9 Herhaal de stappen 7 en 8 tot de titel compleet is ingevoerd.

Als u een vergissing ondekt

Druk op de ◀◀ of ▶▶ toets tot het te verbeteren letterteken gaat knipperen en herhaal de stappen 7 en 8 om het juiste teken in te voeren.

Wissen van een letterteken

Druk op de ◀◀ of ▶▶ toets tot het te wissen letterteken gaat knipperen en druk dan op de CLEAR toets.

Invoeren van een spatie*

Druk op de AMS knop terwijl de cursor knippert.

* U kunt geen spatie invoeren voor de eerste plaats van de titel.

10 Druk op de YES toets.
De ingevoerde titel verschijnt in het uitleesvenster en het invoeren van de titel is voltooid.

Uitschakelen van de titelinvoer

Druk op de MENU / NO toets of de ■ stoptoets.

Opmerking

U kunt geen titel voor een muziekstuk of een minidisc vastleggen tijdens het opnemen over een eerder opgenomen muziekstuk.

Kopiëren van een muziektitel of een disctitel voor dezelfde minidisc (Name Copy functie)

U kunt een bestaande muziektitel of disctitel overnemen om die te gebruiken voor een (ander) muziekstuk of als nieuwe disctitel. Dit kan echter alleen met de bedieningsorganen op het apparaat zelf.

1 Druk op de MENU/NO toets zodat het “Edit Menu” verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop tot er “Name ?” in het uitleesvenster wordt aangegeven en druk de AMS knop of de YES toets in.

3 Draai aan de AMS knop tot er “Nm Copy ?” wordt aangegeven en druk de AMS knop of de YES toets in.

4 Stel met de AMS knop in op “Disc” (voor het kopiëren van de disctitel) of kies het muziekstuk (waarvan u de titel wilt overnemen) en druk de AMS knop of de YES toets in om de gekozen titel te kopiâren.

Als de aanduiding “No Name” in het uitleesvenster verschijnt

Dan heeft deze minidisc of dit muziekstuk nog geen titel.

5 Stel met de AMS knop in op “Disc” (voor naamgeving van de minidisc), of kies het muziekstuk (waar u de titel naar toe wilt kopiëren) en druk de AMS knop of de YES toets in om de gekopieerde titel vast te leggen.
De aanduiding “Complete!!” verschijnt enkele seconden lang om aan te geven dat het kopiëren voltooid is.

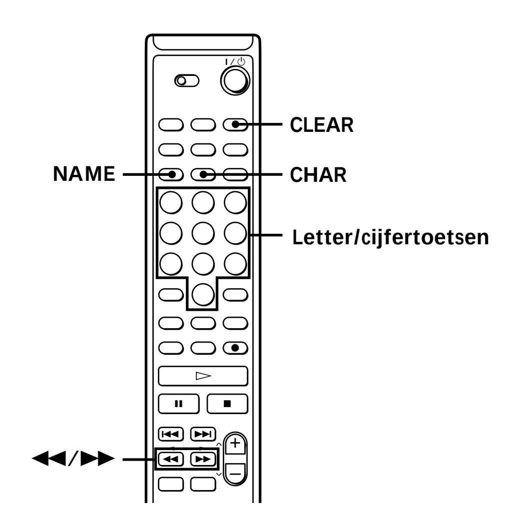
Als de aanduiding “Overwrite ?” in het uitleesvenster knippert

Dan heeft de gekozen minidisc of het muziekstuk al een titel. Als u deze wilt overschrijven met de nieuw gekozen titel, drukt u de AMS knop of de YES toets.

Uitschakelen van de “Name Copy” titelkopieerfunctie

Druk op de MENU/NO toets of de ■ stoptoets.

Naamgeving van muziekstukken en minidiscs met de afstandsbediening



1 Druk op de NAME toets.
In het uitleesvenster verschijnt een knipperende cursor en dan gaat u als volgt te werk:

Voor naamgeving van	Zorgt u dat de minidisc-recorder
een muziekstuk	het muziekstuk weergeeft, opneemt of in de pauzestand staat, of gestopt is na het vinden van het muziekstuk.
een minidisc	in de stopstand staat, zonder een muziekstuknummer in het uitleesvenster.

2 Druk enkele malen op de CHAR toets om het lettertype te kiezen, als volgt:

Voor het kiezen van	Drukt u net zovaak op CHAR totdat er
Hoofdletters	“Selected AB” wordt aangegeven
Kleine letters	“Selected ab” wordt aangegeven
Cijfers	“Selected 12” wordt aangegeven in het uitleesvenster

3 Druk op een letter/cijfertoets om het gewenste letterteken in te voeren.

Voor keuze van een hoofdletter of kleine letter

1 Druk net zovaak op de betreffende letter/cijfertoets totdat het in te voeren letterteken gaat knipperen.
Of druk eenmaal op de toets en dan enkele malen op de ⏮/⏭ toets.
2 Druk op de ▶▶ toets.
Het knipperende letterteken wordt ingevoerd en blijft dan branden en de cursor schuift één plaatsje naar rechts op.

(wordt vervolgd)

4 Herhaal de stappen 2 en 3 tot de titel compleet is ingevoerd.

Als u een vergissing ondekt
Druk op de ◀◀ of ▶▶ toets tot het te verbeteren letterteken gaat knipperen.
Druk op de CLEAR toets om het onjuiste teken te wissen en voer dan het juiste teken in.

Invoeren van een spatie
Druk op de ▶▶ toets terwijl de cursor knippert.

5 Druk nogmaals op de NAME toets.
De ingevoerde titel verschijnt in het uitleesvenster en het invoeren van de titel is voltooid.

Uitschakelen van de titelinvoer
Druk op de MENU / NO toets of de ■ stoptoets.

Wijzigen van een bestaande titel

1 Druk op de NAME toets en ga dan als volgt te werk:

Voor wijziging van	Zorgt u dat de minidisc-recorder
een muziekstuk-titel	het muziekstuk weergeeft, opneemt of in de pauzestand staat, of gestopt is na het vinden van het muziekstuk.
een minidisc-titel	in de stopstand staat, zonder een muziekstuknummer in het uitleesvenster.

2 Houd de CLEAR toets ingedrukt totdat de oude titel is verdwenen.

3 Voer de nieuwe titel in.
Volg de stappen 6 t / m 9 onder “Titels kiezen voor uw opnamen of minidiscs” op blz. 32 of de stappen 2 t / m 4 onder “Naamgeving van muziekstukken en minidiscs met de afstandsbediening” op blz. 33 en deze bladzijde.

4 Druk tenslotte weer op de NAME toets.

Wissen van een titel van een minidisc (Name Erase titel-wisfunctie)

Gebruik deze functie wanneer u een titel van een minidisc wilt wissen.

1 Druk tijdens weergave, in de stopstand of de pauzestand op de MENU / NO toets zodat het “Edit Menu” verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop tot er “Name ?” in het uitleesvenster wordt aangegeven en druk de AMS knop of de YES toets in.

3 Draai aan de AMS knop tot er “Nm Erase ?” wordt aangegeven en druk de AMS knop of de YES toets weer in.

4 Stel met de AMS knop in op “Disc” voor het wissen van de disctitel of kies het muziekstuk waarvan u de titel wilt wissen en druk de AMS knop of de YES toets in.
De aanduiding “Complete!!” verschijnt enkele seconden lang om aan te geven dat de gekozen titel gewist is.

Uitschakelen van de “Name Erase” titel-wisfunctie
Druk op de MENU / NO toets of de ■ stoptoets.

Wissen van alle titels op een minidisc (Name All Erase titelbestand wisfunctie)

Gebruik deze functie als u alle titels in één keer van de minidisc wilt wissen.

1 Druk tijdens weergave, in de stopstand of de pauzestand op de MENU / NO toets zodat het “Edit Menu” verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop tot er “Name ?” in het uitleesvenster wordt aangegeven en druk de AMS knop of de YES toets in.

3 Draai aan de AMS knop tot er “Nm AllErs?” in het uitleesvenster verschijnt en druk de AMS knop of de YES toets in.
Nu verandert de aanduiding in “Nm AllErs??”.

4 Druk weer op de AMS knop of de YES toets.
De aanduiding “Complete!!” verschijnt enkele seconden lang en dan zijn alle titels van de minidisc gewist.

Uitschakelen van de “Name All Erase” titelbestand-wisfunctie
Druk op de MENU / NO toets of de ■ stoptoets.

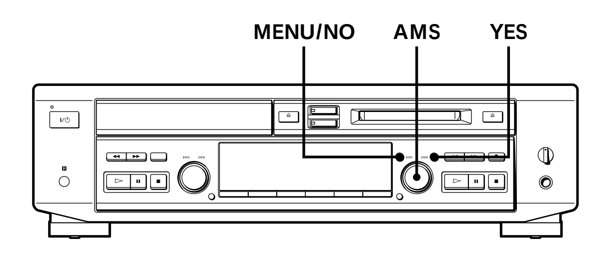
Het wissen van een “Name Erase” of alle titels “Name All Erase” kan nog ongedaan worden gemaakt
Zie “Ongedaan maken van de laatste bewerking ” op blz. 35.

U kunt alle opgenomen muziekstukken en titels wissen
Zie “Alle muziekstukken van een minidisc wissen” op blz. 27.

Ongedaan maken van de laatste bewerking (Undo correctiefunctie)

Met de “Undo” correctiefunctie kunt u de laatste bewerking ongedaan maken en de minidisc terugbrengen in de toestand die bestond vóór u de laatste wijziging aanbracht. Deze correctie is echter niet mogelijk als u na het bewerken al een van de volgende handelingen hebt verricht:

- Indrukken van de ● REC opnametoets op de minidisc-recorder;
- Indrukken van de opnametoets of de MUSIC SYNC toets van de afstandsbediening; ●
- Bijwerken van de “TOC” inhoudsopgave, door uitschakelen van de minidisc-recorder of uitnemen van de minidisc;
- Verbreken van de stroomvoorziening, door de stekker uit het stopcontact te trekken.



1 Met de minidisc-recorder in de stopstand, zonder een muziekstuknummer in het uitleesvenster, drukt u op de MENU / NO toets zodat het “Edit Menu” verschijnt.

2 Draai aan de AMS knop tot er “Undo ?” in het uitleesvenster wordt aangegeven.
De aanduiding “Undo ?” zal niet verschijnen als er nog geen bewerking is uitgevoerd.

3 Druk de AMS knop of de YES toets in.
Een van de volgende aanduidingen verschijnt in het uitleesvenster, afhankelijk van de laatste bewerking die u ongedaan kunt maken:

Gemaakte bewerking:	Aanduiding:
Wissen van een enkel muziekstuk	
Wissen van alle muziekstukken van de minidisc	“Erase Undo ?”
Wissen van een deel van een muziekstuk	
Splitsen van een muziekstuk	“DivideUndo?”
Samenvoegen van muziekstukken	“CombinUndo?”
Verplaatsen van een muziekstuk	“Move Undo?”
Naamgeving van een muziekstuk of de minidisc	
Kopiëren van een titel	
Wijzigen van een bestaande titel	“Name Undo?”
Wissen van een enkele titel	
Wissen van alle titels van de minidisc	

4 Druk weer op de AMS knop of de YES toets.
De aanduiding “Complete!!” verschijnt enkele seconden lang en de inhoud van de minidisc is hersteld in de toestand die bestond vóór de laatste bewerking.

Uitschakelen van de “Undo” correctiefunctie

Druk op de MENU / NO toets of de ■ stoptoets.

Mededelingen in het uitleesvenster

De onderstaande aanduidingen kunnen in het uitleesvenster verschijnen als er bij de bediening iets mis gaat. Daarnaast is de minidisc-recorder toegerust met een zelfdiagnosefunctie om fouten op te sporen (zie blz. 43).

Foutmelding	Betekenis
Blank Disc	Er wordt getracht een blanco, onbespeelde of gewiste minidisc af te spelen.
Cannot Copy	Er wordt getracht een tweede-generatie kopie te maken van een digitaal opgenomen minidisc (zie de uitleg op blz. 39.)
Cannot Edit	Er is getracht een minidisc op te nemen of te bewerken tijdens geprogrammeerde weergave of weergave in willekeurige volgorde, of de minidisc is tegen wissen beveiligd.
CD Error !!	Er is een bedieningsfout opgetreden in het CD-speler gedeelte. Wacht enkele seconden en probeer het dan opnieuw.
Disc Full!!	Er is geen ruimte meer over op de minidisc. (Zie “Beperkingen van het minidisc-systeem” op deze bladzijde.)
Impossible	De minidisc-recorder kan de gekozen bewerking niet uitvoeren (zie blz. 26 t/m 34).
Name Full!!	Het titelgeheugen van de minidisc is vol (met ongeveer 1.700 lettertekens).
No Disc	Er zit geen minidisc in het apparaat.
No Name	De disc of het muziekstuk is nog niet van een titel voorzien.
Premastered	Er is getracht op te nemen op een voorbespeelde minidisc.
ProgramFull	Het muziekprogramma bevat al het maximaal toegestaan aantal nummers. U kunt er geen muziekstukken meer aan toevoegen.
–Retry–	De minidisc-recorder probeert opnieuw de gegevens van de compact disc te lezen (zie blz. 23).
Initialize (knippert bij inschakelen van het apparaat)	Dit doet zich voor wanneer het apparaat geruime tijd lang geen stroom heeft gekregen.

Beperkingen van het minidisc-systeem

Het opnamesysteem van uw minidisc-recorder verschilt sterk van de opnametechnieken gebruikt in gewone cassettedecks en digitale DAT decks, met een aantal specifieke beperkingen waarvan hieronder een nadere uitleg volgt. Deze beperkingen zijn echter inherent aan het ontwerp van het minidisc-systeem en wijzen niet op storing in uw apparatuur.

De “Disc Full!!” foutmelding verschijnt al vóór het bereiken van de maximale opnameduur

Wanneer er 255 nummers op de minidisc zijn opgenomen, zal de “Disc Full” foutmelding verschijnen, ongeacht de feitelijke opnameduur. Een minidisc kan niet meer dan 255 muziekstukken bevatten. Om door te gaan met opnemen, dient u muziekstukken te wissen of een andere minidisc te gebruiken.

De “Disc Full!!” foutmelding verschijnt al vóór het bereiken van het maximaal aantal muziekstukken (255)

Soms kunnen de zachtere passages binnen muziekstukken worden opgevat als pauzes ertussen, zodat het aantal nummers het feitelijk aantal muziekstukken overschrijdt. Dan zal de “Disc Full” foutmelding al gauw verschijnen.

De resterende opnameduur vermeerdert niet, ook na het wissen van diverse korte nummers

Nummers van minder dan 12 seconden lengte tellen niet mee, zodat het wissen ervan niet tot meer beschikbare opnameduur zal leiden.

Bepaalde muziekstukken laten zich niet met andere samenvoegen

Na bewerking kunnen bepaalde muziekstukken niet meer met andere te combineren zijn.

De totale opgenomen speelduur plus de resterende beschikbare opnameduur op de minidisc komen in totaal niet aan de nominale speelduur van de disc

Het opnemen wordt verricht in minimum-eenheden van 2 seconden, ongeacht de lengte van het opgenomen materiaal. Dit kan leiden tot een geringe afwijking van de nominale speelduur. Daarnaast kan de speelduur van een minidisc beperkt worden door krassen en dergelijke.

Bij het doorzoeken van muziekstukken die door bewerking zijn samengesteld kan het geluid af en toe wegvallen.

De muziekstuknummers worden niet juist vastgelegd

Onjuiste muziekstuknummers kunnen resulteren wanneer de muziekstukken van een CD tijdens digitale opname in meerdere nummers worden gesplitst. En na opnemen met de automatische nummermarkering ingeschakeld, kunnen de nummers niet altijd precies overeenkomen met de oorspronkelijke muziekstuknummers.

De aanduiding "TOC Reading" blijft erg lang branden

Als de geplaatste minidisc gloednieuw is, verschijnt de aanduiding "TOC Reading" langer in het uitleesvenster dan bij minidiscs die al eerder zijn gebruikt.

Beperkingen bij opnemen over bestaande (eerder opgenomen) muziekstukken

- Niet in alle gevallen kan de juiste resterende opname-speelduur worden aangegeven.
- Het kan wel eens onmogelijk blijken over een muziekstuk heen op te nemen als dat muziekstuk reeds enkele malen eerder was overgespeeld. In dat geval dient u het ongewenste muziekstuk eerst te wissen met behulp van de Tr Erase wisfunctie (zie blz. 26 en 27).
- De resterende opnameduur kan korter worden, in vergelijking met de totale nominale speelduur.
- Over een bestaand muziekstuk opnemen, alleen om ruis of bijgeluiden weg te nemen is niet aanbevolen, aangezien de speelduur hierdoor verminderd kan worden.
- Bij opnemen over een bestaand muziekstuk heen, kan het wel eens onmogelijk blijken om het muziekstuk van een titel te voorzien.

Tijdens het afspelen van minidiscs met mono geluidsopnamen kan niet altijd de juiste opname- of weergave-speelduur worden aangegeven.

Verhelpen van storingen

Als er tijdens gebruik van uw CD-speler / minidisc-recorder iets mis gaat, neemt u dan deze controlelijst even door.

Compact disc speler

Het afspelen van de compact disc begint niet.

➡Leg een CD in de disc-lade.
➡Zorg dat de CD niet ondersteboven ligt, maar met de labelkant boven.
➡Maak de CD schoon
➡Er kan vocht uit de lucht in het apparaat zijn gecondenseerd. Verwijder de compact disc en laat het apparaat een uur lang ongebruikt aan staan, zodat het condensvocht kan verdampen.

Minidisc-recorder

De minidisc-recorder werkt niet goed of helemaal niet.

➡Wellicht is de minidisc beschadigd (de aanduiding "Disc Error!!" verschijnt).
Neem de disc uit de houder en plaats deze opnieuw. Als de "Disc Error!!" aanduiding weer verschijnt, vervangt u de disc door een andere.

Het afspelen van minidiscs lukt niet.

➡Er is vocht binnenin het apparaat gecondenseerd. Verwijder de minidisc en laat de minidisc-recorder enkele uren in een warme omgeving ongebruikt staan tot het condensvocht verdampt is.
➡Druk op de I/⏻ toets om het apparaat in te schakelen.
➡Schuif de minidisc met de labelkant boven en de pijl naar binnen wijzend in de insteekgleuf.
➡Vervang de minidisc door een andere waarop opnamen staan.

Het opnemen op minidiscs mislukt.

➡De minidisc is tegen abusievelijk wissen beveiligd. (De foutmeldingen "Protected" en "C11" knipperen.) Schuif het wispreventienokje dicht (zie blz. 9).
➡Zorg dat de minidisc-recorder goed op de geluidsbron is aangesloten.
➡De geluidsbron is niet aangesloten op de gekozen ingangsaansluitingen. Kies de juiste ingang(en) met de INPUT keuzetoets.
➡Het opnameniveau is niet goed ingesteld. Stel het opnameniveau naar behoren in (zie blz. 20 en 21).
➡Er is een voorbespeelde minidisc geplaatst. Vervang de disc door een opname-minidisc.
➡Er is niet genoeg opnametijd meer over op de disc. Vervang de disc door een andere opname-minidisc waarop minder materiaal is opgenomen, of wis enkele overbodige opnamen van de minidisc.
➡Er heeft zich een stroomonderbreking voorgedaan, of het netsnoer is uit het stopcontact getrokken. Mogelijk is de informatie die op de disc was opgenomen, verloren gegaan. Maak de opnamen opnieuw.

Storende bijgeluiden in de weergave.

➡Krachtig magnetisme van een TV-toestel of een ander apparaat veroorzaakt storingen in de werking van de minidisc-recorder. Plaats de minidisc-recorder verder uit de buurt van apparatuur die elektromagnetische storing kan veroorzaken.

Er verschijnt een code van een letter en twee cijfers.

➡De zelfdiagnosefunctie is in werking getreden. Controleer de betekenis van de code op blz. 43.

Algemeen

Er wordt geen geluid weergegeven.

➡Zorg dat alle aansluitingen in orde zijn.
➡Zorg dat de versterker juist is ingesteld.
➡Bij het luisteren via de hoofdtelefoon draait u de PHONE LEVEL regelaar wat verder open om meer te horen.

Het apparaat reageert niet op de afstandsbediening.

➡Verwijder eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en het apparaat.
➡Richt de afstandsbediening recht op de afstandsbedieningssensor voorop het apparaat.
➡Vervang de batterijen in de afstandsbediening door nieuwe.

Als de bovenstaande maatregelen niet helpen

Als de CD-speler / minidisc-recorder ook na de aanbevolen ingreep nog niet goed werkt, schakel het apparaat dan uit, trek de stekker uit het stopcontact en steek deze even later weer in.
Is het probleem hiermee nog niet verholpen, stel het apparaat dan als volgt terug in de uitgangsstand:

1 Schakel de CD-speler / minidisc-recorder uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2 Steek de stekker weer in het stopcontact terwijl u de I/⏻ aan / uit-schakelaar ingedrukt houdt.

Mocht een probleem blijven bestaan of terugkeren, ook na het terugstellen, raadpleeg dan a.u.b. uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Technische gegevens

Compact disc speler

Afspeelsysteem Compact disc digitaal audiosysteem
Laser Halfgeleider laser (λ = 780 nm)
Emissieduur: continu
Laser-uitgangsvermogen Minder dan 44,6 µW*
* Deze waarde is gemeten op een afstand van ca. 200 mm van het lensoppervlak van het optisch blok, bij een diafragma van 7 mm.
Frequentiebereik 5 tot 20.000 Hz ± 0,5 dB
Signaal/ruisverhouding Meer dan 98 dB
Snelheidsfluctuaties Onmeetbaar gering

Minidisc-recorder

Opname/weergavesysteem
MiniDisc digitaal audiosysteem
Geluiddrager MiniDisc
Laser Halfgeleider laser (λ = 780 nm)
Emissieduur: continu
Laser-uitgangsvermogen Maximaal 44,6 µW*
* Deze waarde is gemeten op een afstand van ca. 200 mm van het lensoppervlak van het optisch blok, bij een diafragma van 7 mm.
Eigenschappen laserdiode Materiaal: GaAlAs
Toerental (CLV) 800 tpm tot 1.800 tpm
Foutcorrectie Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code (ACIRC)
Bemonsteringsfrequentie
44,1 kHz
Codering Adaptive Transform Acoustic Coding (ATRAC)
Modulatiesysteem EFM (Eight-to-Fourteen Modulation)
Aantal kanalen 2 stereo-kanalen
Frequentiebereik 5 tot 20.000 Hz ± 0,5 dB
Signaal/ruisverhouding Meer dan 98 dB tijdens weergave
Snelheidsfluctuaties Onmeetbaar gering

Ingangen

	Type stekkerbus	Ingangs-impedantie	Nominaal ingangsver-mogen	Minimaal ingangsver-mogen
LINE (ANALOG) IN	Tulpstekker-bussen	47 kOhm	500 mVrms	125 mVrms
DIGITAL OPTICAL IN	Vierkante optische stekkerbus	Optische golflengte 660 nm	—	—

Uitgangen

	Type stekkerbus	Nominaal uit-gangsvermogen	Belastings-impedantie
PHONES	Stereo klink-stekkerbus	10 mW	32 ohms
LINE (ANALOG) OUT	Tulpstekker-bussen	2 Vrms (bij 50 kOhm)	Meer dan 10 kOhm

Algemeen

Stroomvoorziening

Land van aankoop	Voedingsspanning
V.S. en Canada	120 V wisselstroom, 60 Hz
Europa	220 - 230 V wisselstroom, 50/60 Hz
Bepaalde landen in Azië	220 - 240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Overige landen	110 - 120 of 220 - 240 V wisselstroom omschakelbaar, 50/60 Hz

Stroomverbruik

Land van aankoop	Stroomverbruik
V.S. en Canada	20 watt (minder dan 1 watt in wachtstand)
Europa	20 watt (minder dan 1 watt in wachtstand)
Overige landen	22 watt (minder dan 1,2 watt in wachtstand)

Afmetingen (b/h/d) inclusief uitstekende delen en bedieningsorganen
Ca. 430 × 120 × 290 mm
Gewicht 4,7 kg

Bijgeleverd toebehoren

Zie bladzijde 4.

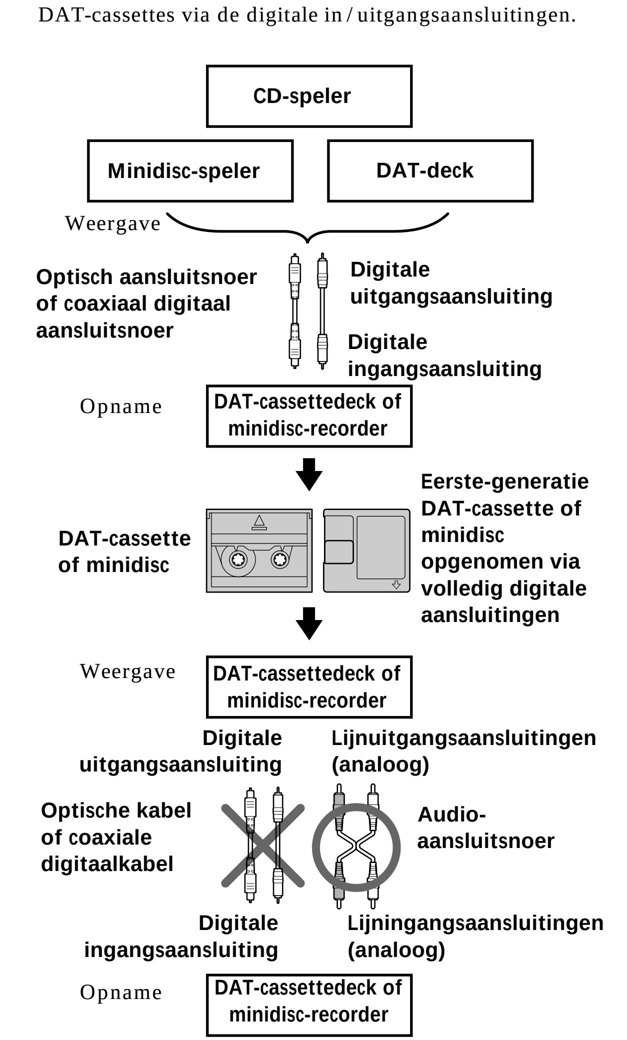
Amerikaanse en buitenlandse octrooien onder licentie van Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

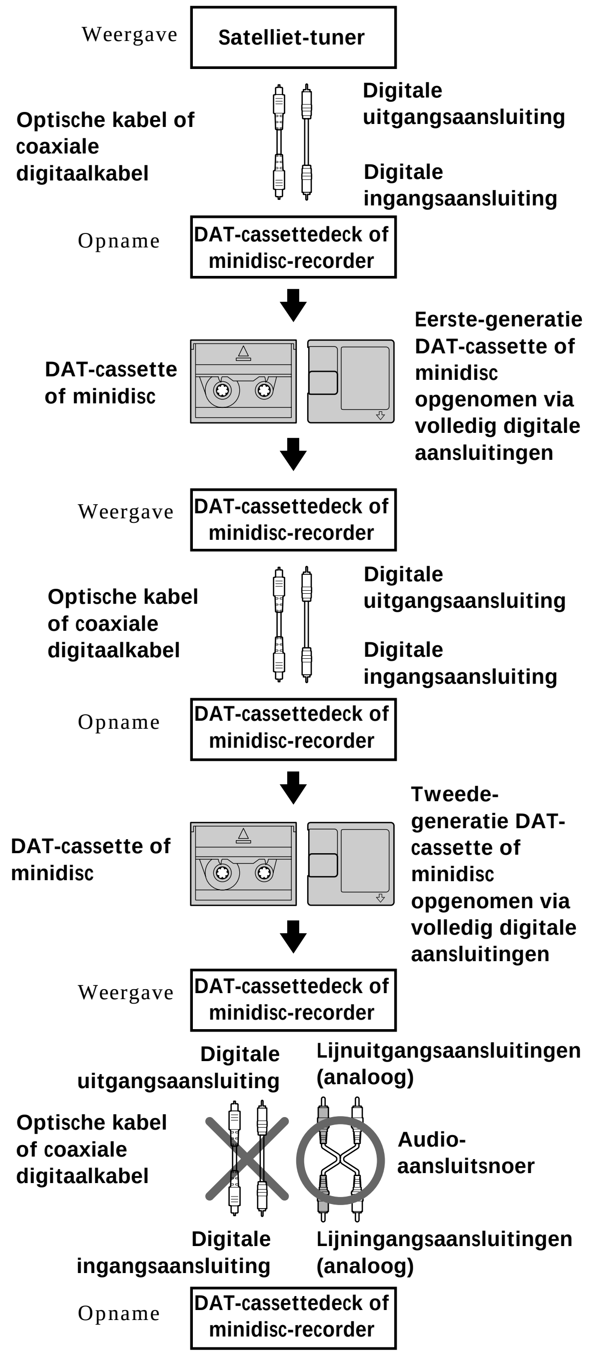
Overzicht van het één-generatie kopieersysteem (SCMS)

Deze minidisc-recorder werkt volgens het Serial Copy Management System, dat het aantal digitale kopieën van een digitale geluidsbron beperkt tot slechts één generatie, bij opnemen via de digitale ingangsaansluiting van de minidisc-recorder.
Hieronder volgt een overzicht van wat wel en niet mogelijk is.

1 U kunt digitale opnamen maken van digitale geluidsbronnen (compact discs, DAT-cassettes of voorbespeelde minidiscs) op een DAT-cassette of opname-minidisc, via de digitale in / uitgangsaansluitingen van het DAT cassettedeck of de minidisc-recorder.
U kunt echter geen kopieën maken van een dergelijke minidisc of DAT-cassette op andere opname-minidiscs of DAT-cassettes via de digitale in / uitgangsaansluitingen.

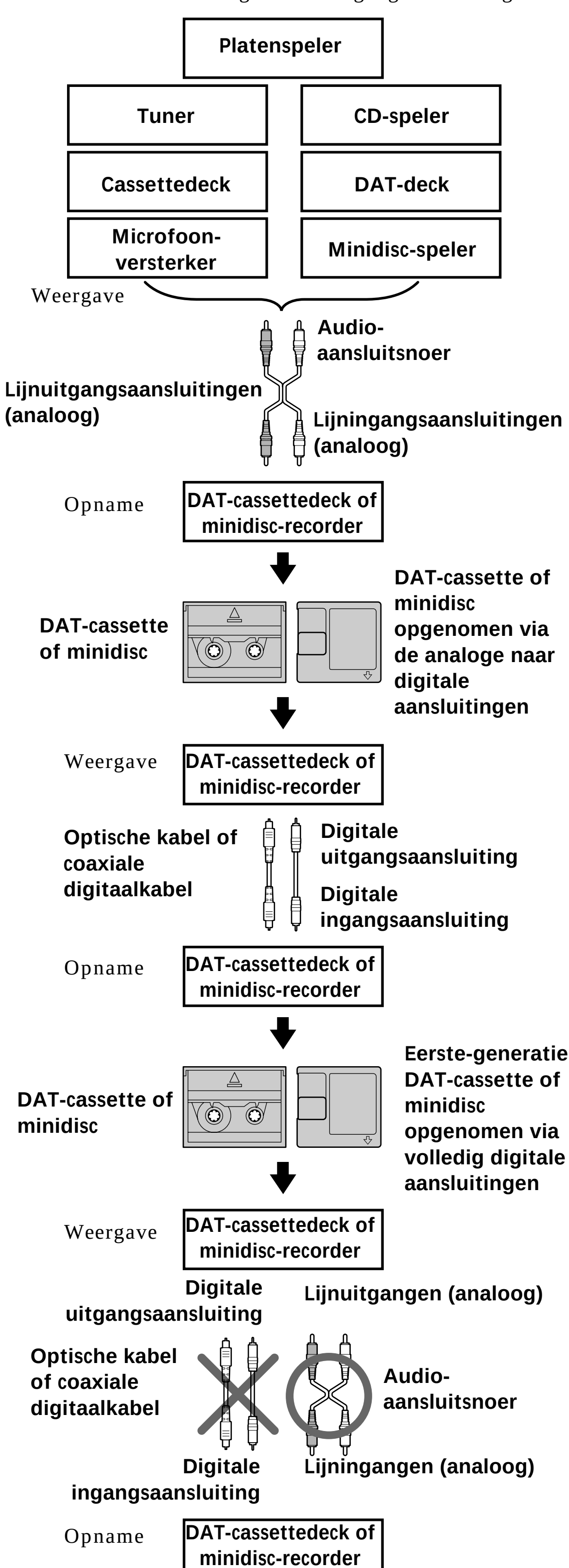


2 U kunt het digitale inkomende signaal van een digitale satelliet uitzending op een DAT-cassette of opname-minidisc opnemen via de digitale ingangsaansluitingen van een DAT-deck of minidisc-recorder die geschikt is voor het verwerken van een bemonsteringsfrequentie van 32 kHz of 48 kHz.
Vervolgens kunt u van die rechtstreeks opgenomen (eerste generatie) DAT-cassette of minidisc een digitale kopie maken op een andere DAT-cassette of opname-minidisc, via de digitale ingangsaansluitingen van een DAT-deck of minidisc-recorder, zodat u een kopie verkrijgt.
Verder kopiëren van die tweede-generatie kopie op een andere opname-minidisc of DAT-cassette is alleen mogelijk via de analoge aansluitingen, en met sommige satelliet-ontvangers is het maken van een tweede-generatie digitale kopie ook al niet mogelijk.



(wordt vervolgd)

3 U kunt een DAT-cassette of opname-minidisc met materiaal dat is opgenomen via de analoge aansluitingen wel digitaal overspelen naar een andere DAT-cassette of opname-minidisc, via de digitale uitgangsaansluitingen van het DAT-deck of de minidisc-recorder. U kunt echter van een dergelijke digitale kopie geen tweede generatie digitale kopieën te maken op andere opname-minidiscs of DAT cassettes via de digitale in / uitgangsaansluitingen.



Index

Overzicht van de instelmenu's

U kunt diverse aspecten van deze CD-speler / minidisc-recorder naar wens instellen via de functies van het Setup Menu. De bedieningsfuncties behorend bij elk menu staan beschreven in de voorgaande hoofdstukken. Het volgend overzicht geeft kort de functie van elk submenu met de bijbehorende parameters en oorspronkelijke instellingen.

Opmerking

Er zijn verschillende submenu's en functies voor de stopstand, het afspelen en het opnemen.

Openen van het Setup Menu

Druk in de stopstand tweemaal op de MENU / NO toets zodat het "Setup Menu" in het uitleesvenster verschijnt.

Submenu	Functie	Keuzemogelijkheden	Oorspronkelijke instelling	Zie
T.Mark	Instellen van de nummer-markering.	LSyn / Off	LSyn	blz. 22
S.Space	Automatische pauzestand en pauze-inkortfunctie.	On / Off	On	blz. 18 en 19
F.in	Keuze van de in-fade tijd.	1.0s tot 15.0s	5.0s	blz. 25
F.out	Keuze van de uit-fade tijd.	1.0s tot 15.0s	5.0s	blz. 25
Pitch	Regelen van de toonhoogte bij minidisc-weergave.	–98.5% tot +12.5%	0.0%	blz. 16
Sleep	Voor instellen van de sluimerfunctie.	Off / 30 / 60 / 90 / 120	Off	blz. 16
Rec	Keuze van de opnamefunctie.	Stereo / Mono	Stereo	blz. 20
CD	Regelen van het ingangsniveau vanaf de CD-speler.	–∞dB tot +12.0dB	0.0dB	blz. 20
Opt	Regelen van het ingangsniveau via de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting.	–∞dB tot +12.0dB	0.0dB	blz. 20
Ain	Regelen van het ingangsniveau via de LINE (ANALOG) IN aansluitingen.	–∞dB tot +12.0dB	0.0dB	blz. 20
Aout	Regelen van het uitgangsniveau via de LINE (ANALOG) OUT aansluitingen.	–20.2dB tot 0.0dB	0.0dB	blz. 13

Terugstellen in de oorspronkelijke stand

Druk op de CLEAR toets terwijl het betreffende submenu van het Setup Menu wordt aangegeven.

Zelfdiagnosefunctie

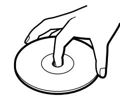
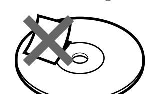
Om het storingzoeken te vergemakkelijken, is dit apparaat voorzien van een zelfdiagnosefunctie. Als er iets mis is, verschijnt er in het uitleesvenster beurtelings een diagnosecode (een letter plus twee cijfers) en een foutmelding. De betekenis daarvan kunt u vinden in de onderstaande tabel. Als het probleem niet eenvoudig te verhelpen is, raadpleeg dan a.u.b. uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Letter-plus-twee-cijfers code/Foutmelding	Oorzaak/Oplossing
C11 / Protected!!	De geplaatste minidisc is tegen wissen / opnemen beveiligd. ➡ Verwijder de minidisc en schuif het wispreventienokje dicht (zie blz. 9).
C12 / Cannot Copy	U probeert een disc af te spelen die niet geschikt is voor deze CD speler / minidisc-recorder (zoals een CD-ROM, een MD computerdisc, enz.) ➡ Vervang de disc door een andere.
C13 / REC Error!!	Het opnemen op de minidisc mislukt door externe storing. ➡ Zet het apparaat op een meer stabiele plaats en probeer het opnemen opnieuw.
	De minidisc is vuil (vingerafdrukken e.d.) of bekrast of wijkt af van de norm. ➡ Vervang de minidisc door een andere en probeer het opnemen opnieuw.
C13 / Disc Error!!	De minidisc-recorder kan de TOC inhoudsopgave van de minidisc niet goed lezen. ➡ Neem de minidisc eenmaal uit het apparaat en plaats deze opnieuw.
C13 / Read Error	De minidisc-recorder kan de TOC inhoudsopgave van de minidisc niet goed lezen. ➡ Neem de minidisc eenmaal uit het apparaat en plaats deze opnieuw.
C14 / TOC Error!!	De minidisc-recorder kan de TOC inhoudsopgave van de minidisc niet goed lezen. ➡ Vervang de minidisc door een andere. ➡ Wis alle opnamen van de minidisc met behulp van de "All Erase" wisfunctie, beschreven op blz. 27.
C41 / Cannot Copy	Digitaal gekopieerd geluidsmateriaal kan niet nog eens digitaal worden opgenomen (zie blz. 39).
C71 / Din Unlock (De "C71" code verschijnt beurtelings met de "Din Unlock" foutmelding in het uitleesvenster.)	Deze aanduidingen kunnen heel even oplichten door de signalen van de digitale opname. Dit wijst niet op een probleem en heeft geen invloed op de gemaakte opname.
	Tijdens het opnemen van een digitale geluidsbron via de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting is de digitale aansluitstekker losgeraakt of de digitale geluidsbron uitgeschakeld. ➡ Sluit de optische kabel opnieuw aan of schakel de digitale geluidsbron weer in.

Opmerkingen betreffende compact discs

Behandeling van compact discs

- Pak de disc bij de rand vast, zodat deze niet vuil wordt. Zorg dat er geen vingervlekken op de disc komen.
- Plak geen kleefband of labels op de disc.

- In dit apparaat mogen alleen normale ronde discs gebruikt worden. Bij gebruik van discs met een afwijkende vorm, zoals ster- of hartvormige discs, kan het apparaat beschadigd raken.
- Als er een kleefmiddel of iets dergelijks op de disc is, moet u dit volledig verwijderen voordat u de disc gebruikt.

Opbergen

- Stel de discs niet bloot aan direct zonlicht en hoge vochtigheid.
- Steek de discs in de bijbehorende doosjes. Leg de discs niet op elkaar of verticaal tegen elkaar zonder dat deze in de doosjes zijn.

Schoonmaken

- Vingervlekken en vuil op de compact discs kunnen resulteren in een afname van de geluidskwaliteit en wegvallen van het geluid.
- Maak de disc met een zacht doekje schoon voordat u deze afspeelt. Veeg vanuit het midden van de disc naar de buitenrand.
- Als de disc na het schoonvegen met het doekje nog steeds vuil is, kunt u een licht met water bevochtigd doekje gebruiken. Wrijf dan wel met een droog doekje na om eventuele resterende waterdruppeltjes weg te nemen.
- Gebruik op de disc geen oplosmiddelen zoals benzine of terpentijn, of in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische sprays bestemd voor normale grammofoonplaten.

Opmerking betreffende CD synchroon-opname met hoge snelheid

Bij bepaalde CD's kan het gebeuren dat er onderbrekingen in het geluid zijn of dat er storing in de gemaakte opnamen is. Het is ook mogelijk dat er ongewenste muziekstuk-markeringen op de minidisc worden aangebracht. Als dit zich voordoet, reinig dan de compact disc zoals hierboven beschreven in de paragraaf "Schoonmaken" en neem het materiaal op de minidisc op via CD synchroon-opname met normale snelheid.



Sony Corporation Printed in Malaysia